1118
CON

LA SEIGNEURIE

LA SEIGNEURIE SAMEDI 24 AOÛT 1991 VOL.27 NO 34 52 PAGES

Malgré la pluie, encore plus d'affluence aux voitures anciennes



page 8



DES JEUNES EUROPÉENS À L'ÉCOLE DE STÉPHANE GUINTAL

page A-34

- Deux études ouvrent la porte au projet Soligaz
- Manon Brunet accuse le ministre Paradis
- Paul Verret veut l'annulation du référendum

pages 6 et 7

- Boucherville ne rock pas

page 10

- Les plaisanciers devront modérer leurs transports

page 3

VENTE FACTURE
GM
MAJORATION AUCUNE DU CONCESSIONNAIRE

Cette vente s'adresse uniquement aux particuliers achetant au détail. De plus, cette offre est valable sur toutes les voitures achetées et livrées à partir de l'inventaire disponible avant le 30 août 1991 ou jusqu'à l'épuisement de l'inventaire pour profiter de l'offre «Facture GM». Tous les rabais sont inclus dans le prix.

LIQUIDATION TOTALE CHEVROLET / OLDSMOBILE

SPRINT'91 — 15 en inventaire
CAVALIER'91 — 5 en inventaire
CORSICA'91 — 2 en inventaire
BERETTA'91 — 2 en inventaire
CALAIS'91
DELTA'91
ASTRO'91
PICK-UP S-10 — 2 en inventaire

DUVAL

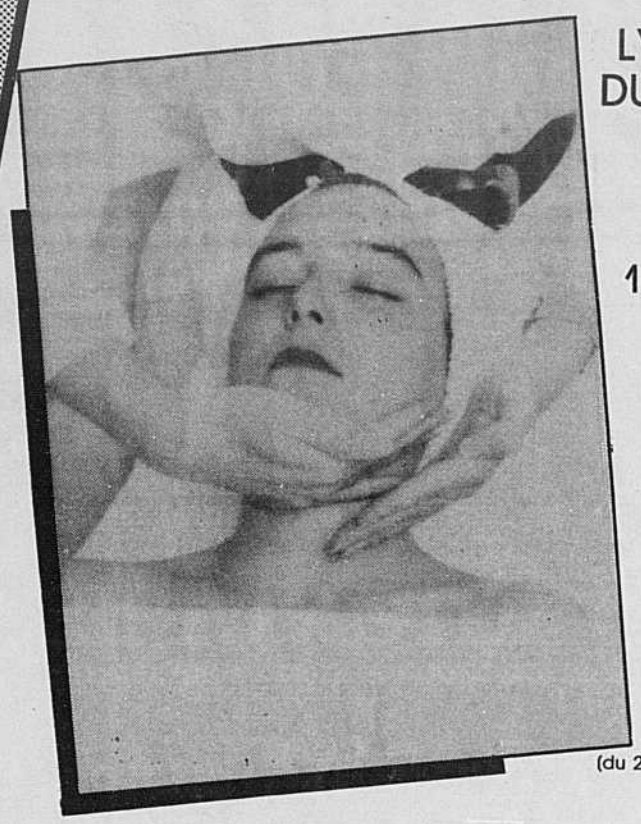
CHEVROLET
OLDSMOBILE

Demandez-nous la facture d'usine! Cela vous convaincra!

1450, Marie-Victorin
Longueuil

670-9300

PROMOTION D'ENTRÉE



LYSE DERMIQUE DU LABORATOIRE DR. RENAUD

1 SOIN DU VISAGE AVEC PEELING HYDRATANT ET RÉGÉNÉRATEUR

Prix rég.: 48$

Spécial 40$

(du 26 août au 7 septembre 1991)

INSTITUT DE BEAUTÉ Micheline Garcia

La Beauté à votre portée...

534, boul. Marie-Victorin
Boucherville, Qc J4B 1W5
(514) 655-1367

BASKIN ROBBINS

Dunkin Donuts situé au 1001 boul. de Montarville, Boucherville est heureux d'annoncer l'introduction de

BASKIN-ROBBINS CRÈME GLACÉE et YOGOURT MOU

Avec ce coupon
RECEVEZ UN CORNET AVEC UNE PETITE PORTION DE YOGOURT MOU
pour 95¢ + taxes.

Disponible seulement à l'adresse ci-haut.
Valide jusqu'au **15 septembre 1991.** Ne peut être utilisé avec une autre offre.

INFO BOUCHERVILLE

Vivre en harmonie avec nos adolescents

Votre rôle de parent vous tient à coeur? Vous voulez échanger et surtout découvrir des moyens concrets pour vivre en harmonie avec vos adolescents. Le secteur jeunesse du service Récréatif et communautaire vous invite à vous inscrire à une série de huit rencontres sur les relations parents-adolescents.

Deux séries de rencontres sont offertes à l'automne. Elles auront lieu du mercredi 9 octobre au 27 novembre de 13h à 15h30 ou de 19h30 à 22h.

Le coût est de 95$ par personne ou de 150$ par couple (père et mère). Les inscriptions ont lieu à la réception du centre sportif Pierre-Laporte avant le mercredi 25 septembre. Hâtez-vous, les places sont limitées à un maximum de 12 participants.

Information: Patrice Lacaille au 449-8346.

Exposition

Le sculpteur Richard Klode expose ses oeuvres à la Maison L.H.-Lafontaine jusqu'au vendredi 13 septembre.

Située au 314 Marie-Victorin, la Maison est ouverte du jeudi au dimanche de 14h à 16h30 et de 19h à 21h.

Cours de méditation et de relaxation

Le centre de yoga de Boucherville offre un cours de méditation les mercredis de 21h à 22h30 à compter du 11 septembre. Il offre également des cours de relaxation qui ont lieu les jeudis de 19h30 à 20h45 à compter du 12 septembre.

Les coûts sont de 110$ pour chacun des cours. Les inscriptions se font dès maintenant au centre sportif Pierre-Laporte.

Une soirée d'information aura lieu mercredi 28 août à 19h30 à l'école secondaire de Mortagne.

Théâtre Jankijou

Les inscriptions aux cours offerts par le théâtre Jankijou se tiendront le mercredi 4 septembre de 19h à 21h et le samedi 7 septembre de 13h à 16h au Café Belle-Lurette du centre culturel Mgr. Poissant.

HORAIRE DES COURS

Fun et Tics: lundi, mercredi et vendredi de 8h30 à 11h30 et de 13h à 16h.

Théâtre jeunesse: vendredi de 19h à 21h.

Lecture et interprétation: mercredi de 19h à 21h.

Techniques vocales: jeudi de 19h à 21h.

Création (6 à 12 ans): samedi de 14h à 16h.

Théâtre (6 à 8 ans): samedi de 9h à 10h, de 10h à 11h et de 11h à 12h.

Théâtre (9 à 12 ans): samedi de 9h à 10h, de 10h à 11h et de 11h à 12h.

Troupe Jankijou (adultes): jeudi de 19h à 22h.

Information: Christine Lysight au 655-8973. Pour les cours Fun et Tics: Johanne Robert au 674-7039.

Hockey libre

Les adeptes de hockey libre pourront pratiquer leur sport favori à compter du lundi 9 septembre. Les sessions ont lieu les lundis et mercredis de 13h à 14h30 et les mardis, jeudis et vendredis de 14h15 à 15h45 à l'aréna Charles-Bruneau.

Le coût est de 2,25$ pour les résidents et de 6,75$ pour les non-résidents.

N.B.: Le joueur qui ne respectera pas le jeu sans contact ou qui ne portera pas le casque, la grille faciale et le protège-cou sera expulsé.

Patin libre

La saison de patin libre reprendra le lundi 9 septembre à l'aréna Charles-Bruneau. Les heures de pratique sont du lundi au vendredi de 12h à 13h.

La saison débute le samedi 7 septembre au centre Gilles-Chabot. Les heures de pratique pour toute la famille sont les vendredis de 18h30 à 20h30, samedis de 15h à 16h et dimanches de 13h30 à 15h30.

Les samedis de 16h à 17h sont réservés aux adultes.

Le coût est de 0,50$ pour les étudiants et de 1$ pour les adultes. Pour les non-résidents, les coûts sont respectivement de 1,65$ et de 3,25$.

N.B.: Les enfants de moins de 6 ans doivent porter le casque et les mitaines.

Cours aqua-forme

Le service Récréatif et communautaire offre des cours de mise en forme en piscine. Cette série de 24 cours a lieu les mardis et vendredis du 24 septembre au 13 décembre. La seule exigence est de pouvoir mettre la tête à l'eau. Le coût est de 69,55$.

Les inscriptions ont lieu dès maintenant à la réception du centre sportif Pierre-Laporte (entre 12h et 20h30). Information: 449-8226.

Belles soirées d'horticulture

Dans le cadre des Belles soirées d'horticulture, madame Yvette Petitbois-Paillé prononcera une conférence sur le thème «Les travaux d'automne» le mardi 3 septembre, à 20h à la salle Pierre-Viger du centre administratif Clovis-Langlois.

Le coût est de 2,15$ si le billet est acheté à la réception du centre sportif Pierre-Laporte ou 3,21$ sur place.

Un livre sur la famille Kirouac

L'Association des familles Kirouac invite tous les descendants de Maurice-Louis Alexandre Le Brice De Kéroack de la région de Montréal au lancement du livre portant sur la généalogie des familles Kirouac.

Ce lancement aura lieu à la bibliothèque municipale, le dimanche 8 septembre à 14h.

Danse pour les 13-17 ans

Une soirée disco pour les jeunes de 13-17 ans aura lieu à l'école Paul VI vendredi le 20 septembre prochain de 20h à 24h.

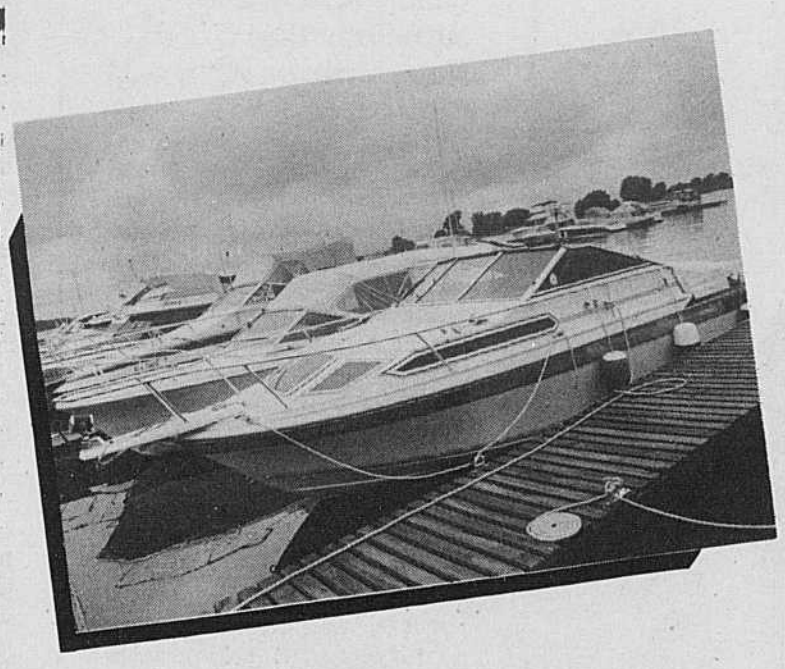
Les billets sont en pré-vente à la réception du centre sportif Pierre-Laporte au coût de 4$. On pourra aussi s'en procurer à l'entrée. Le coût sera de 5$.

Bazar d'équipements sportifs usagés «de glace»

Venez acheter et vendre vos équipements de sport avant le début de la saison. Apportez l'équipement de hockey, patin artistique ou ringuette que vous avez à vendre, négociez les prix et achetez-en pour les besoins de votre famille samedi le 24 août de 9h à 12h à la salle paroissiale Sainte-Famille. Info-loisirs: 449-8229.

Boucherville veut limiter la vitesse des bateaux-moteur à 10 km/h à 100 mètres des rives

JEAN-MARC BOUCHARD



Par l'intermédiaire du ministère des Affaires municipales, Boucherville demandera au ministère fédéral des Transports d'amender la Loi sur la marine marchande pour régir la vitesse des embarcations à moteur sur le fleuve à l'intérieur des limites de la municipalité.

Il faut préciser que l'administration municipale n'a pas juridiction de légiférer dans ce domaine qui est de compétence fédérale. Pour obtenir un amendement à la Loi régissant la marine marchande, Boucherville doit recourir au ministère des Affaires municipales qui transmettra sa demande au ministère fédéral des Transports.

À la demande du conseiller Luc Senecal, Boucherville veut obtenir la diminution de la vitesse des embarcations construites pour la vitesse (notamment les speed boat et les bateaux-cigarettes) et ce pour des raisons de sécurité, de pollution par le bruit et l'élimination des dommages aux bateaux amarrés aux quais. Le projet de résolution, préparé par la municipalité, prévoit un vitesse maximale de 70 km/h au centre du fleuve, une vitesse limite de 10km/heure à l'intérieur d'une bande 50 mètres longeant les berges des îles-de-Boucherville et à l'intérieur de 100 mètres longeant la rive de Boucherville. La municipalité veut aussi la limitation à 10km/h sur ce qu'il est convenu d'appeler La Grande Rivière, le «Bras nord» et «La Passe» non loin des îles.

C'est la patrouille nautique qui serait chargée de faire respecter la vitesse et d'émettre les billets d'infraction.

UN ÉCHÉANCIER TRES COURT

Pour régir la vitesse sur le fleuve, la municipalité doit composer avec un échéancier serré. Le conseil municipal a jusqu'à la fin septembre pour acheminer sa demande au ministère des Affaires municipales qui, à son tour, a jusqu'à la fin octobre pour acheminer la demande au ministère des Transport. La modification à la Loi sur la marine marchande sera étudiée pendant l'hiver. Les élus de Boucherville compte sur le ministre Marcel Danis pour défendre sa demande auprès du ministère.

Trois hold-up en deux jours à Boucherville

Une femme retrouvée noyée

JEAN-MARC BOUCHARD

Un individu de 25 ans a braqué à visage découvert deux établissements de Boucherville en moins de 5 minutes lundi soir dernier.

L'individu s'est emparé à la pointe du pistolet du contenu du tiroir-caisse du Provisoir sur la rue Marie-Victorin et quelques minutes plus tard, il récidivait cette fois dans une pharmacie de la rue de Muy. Le vol lui a rapporté moins de 200$ au dépanneur et moins de 300$ à la pharmacie. Les policiers ont une bonne description du suspect puisque celui-ci a été filmé par une caméra de surveillance.

Une journée plus tôt, dans la nuit de dimanche à lundi, le même dépanneur Provisoir a été la cible d'un autre vol, par un individu masqué d'une couverture à rayures. Se disant armé, le voleur a fait main basse sur une somme de moins de 100$.

Femme retrouvée noyée

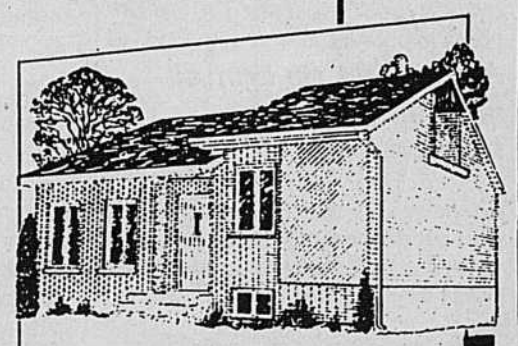
Le corps d'une femme de 42 ans, dépressive, et de tendance suicidaire, a été repêché par les policiers de Boucherville mercredi soir dernier à la hauteur de la rue De Varennes.

Disparue depuis le 18 août, la femme a été aperçue par deux pêcheurs. Deux jours auparavant, les policiers avaient ratissé les rives dans l'espoir de la retrouver aussitôt sa disparition rapportée par sa famille d'accueil. À une autre occasion, les policiers de Boucherville l'avait repêchée de l'eau où elle s'était jetée immédiatement après avoir appris sa disparition.

La femme de 42 ans était originaire de Montréal et était hébergée à Boucherville.

FUTUR PROPRIETAIRE DE MAISON...

Bâtissez vous-mêmes par l'entremise du Contracteur Général



ÉPARGNEZ 15% À 20%

Terrains disponibles (Rive-Sud)

APPORTEZ VOTRE PLAN OU NOUS LE FOURNISSONS

GARANTIE APCHQ ... 5 ANS ...

Menuiserie de tous genres
Revêtement architecturaux

Taux d'intérêt programme gouvernemental 8.5% 3 ans

CONSTRUCTIONS FA-RENOVE INC.

(514) 583-3263
1-554-6088
(paget sans frais)

AUCUN SOUS-TRAITANT
(sauf plomberie - électricité)
PROGRAMME
(MON TAUX, MON TOIT)

NE PAYEZ PAS LA T.P.S.*

22•23•AOÛT

* Offre valable seulement pour pneus de camionnettes et de voitures de tourisme.

RADIAL TOUTES SAISONS CEINTURÉ D'ACIER S4S

Dimension, flanc blanc	Bas prix courant	Dimension, flanc blanc	Bas prix courant
P155/80R13	42,99$	P205/75R14	65,99$
P165/80R13	46,99$†	P205/75R15	65,99$
P175/80R13	51,99$†	P215/75R15	69,99$
P185/80R13	55,99$†	P225/75R15	78,99$
P185/75R14	56,99$	P235/75R15	81,99$†
P195/75R14	57,99$		

†Radial Skytrack fabriqué par Goodyear



GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

Économies additionnelles jusqu'au 14 septembre à l'achat de pneus de performance et de pneus de camionnette sélectionnés.

AUCUN ACOMPTE * AUCUN INTÉRÊT * 6 VERSEMENTS MENSUELS MODIQUES *

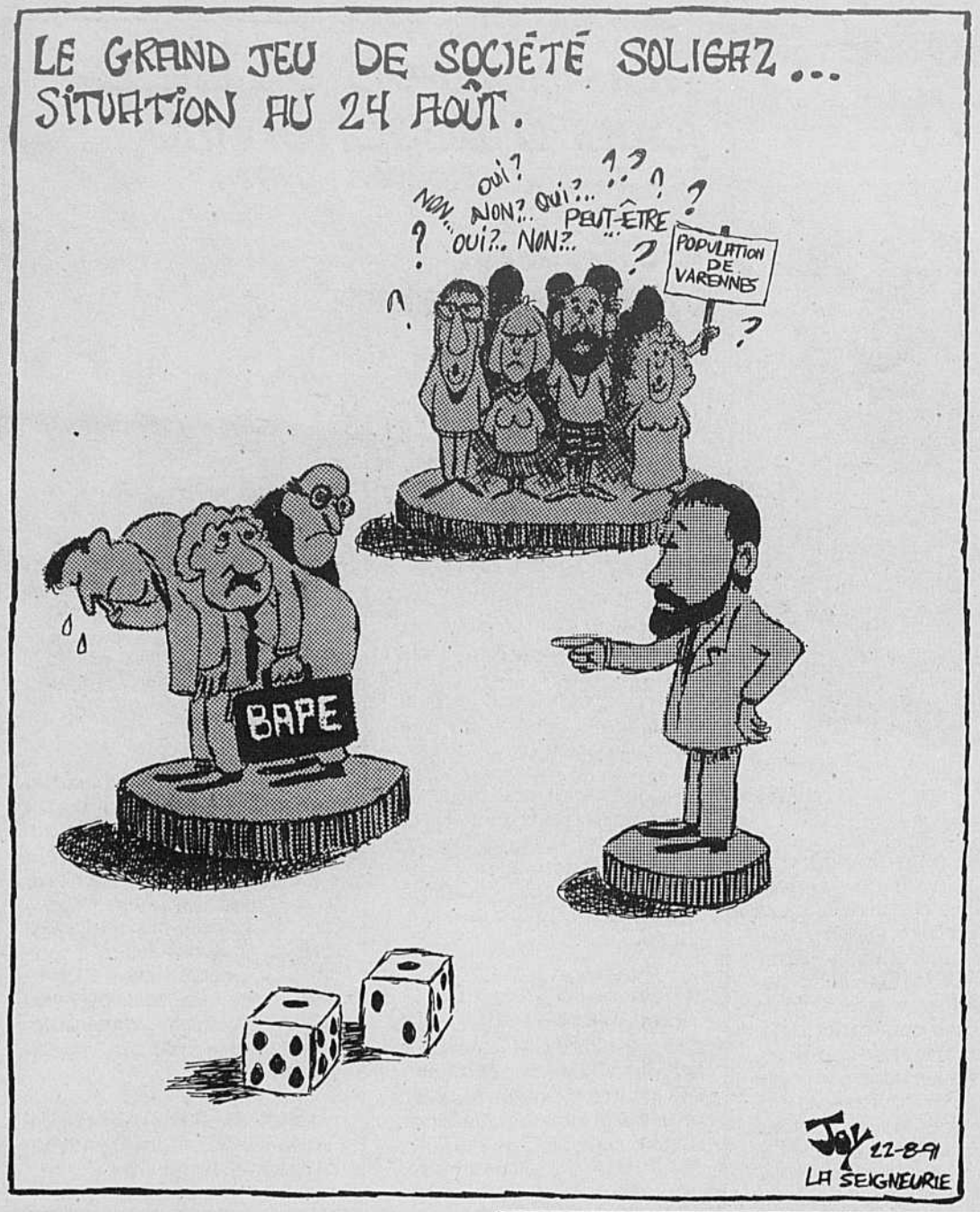
* Pour les pneus et les services automobiles de plus de 250$. Versement calculé d'après un programme de financement différé à l'usage de la carte VISA, MasterCard ou American Express. En exclusivité chez les détaillants Goodyear participants. Rendez-vous chez votre détaillant Goodyear pour tous les détails.

PAS DE ZIGONNAGE

LES PNEUS CARIGNAN

JACQUES CARIGNAN, prop.
CHRISTIAN AUBRY, prop.

BOUCHERVILLE 660, de Montbrun 655-8531



LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

Directeur général
Yves Gosselin

Directeur de l'information
Jean-Marc Bouchard

Journaliste
Pierre Laverdure

Photographe
Robert Gosselin

Publicité
Monique L'Heureux
Michel Coutu Jr
Michel Fréchette
Carole Lazure

Secrétariat
Carole Beauvais
Linda Bourdua
Lyse Crevier

Graphiste
Lynn Gauthier

Caricaturiste
Marc Lajoie

Typographie et montage
Composition P.D.L. Inc.
239, rue St-Charles O.,
Longueuil

Adresse
204, Montarville #130,
Boucherville,
J4B 6S2
641-3360

Imprimerie
St-Romuald, Québec

Dépôt légal
Bibliothèque nationale
du Québec

Courrier 2ième classe
Enregistrement no 1300

Les opinions émises dans ce journal par nos rédacteurs ou nos lecteurs ne sont pas nécessairement celles de la direction du journal.

Hebdomadaire édité par La Seigneurie Inc., couvrant les municipalités de Boucherville, Varennes, Verchères, Calixa-Lavallée.

LA SEIGNEURIE

À votre service

La Seigneurie publiera avec plaisir, et gratuitement, tout commentaire ou nouvelle d'intérêt public pourvu que les conditions suivantes soient respectées.

Les communiqués d'information générale doivent être parvenus au journal avant le mercredi à midi. Ils doivent être dactylographiés à double interligne et comporter le nom et le numéro de téléphone de leur auteur ou d'une personne responsable.

Les commentaires ou les lettres ouvertes doivent comporter le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du signataire. Seuls le nom et la ville seront publiés.

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

INFO VARENNES

Vous pouvez être admissible à une subvention de 5 000$ pour rénover votre maison

Il existe des subventions non-imposables pour la rénovation des maisons (ou un % des travaux pour le locatif). Qu'il s'agisse d'unifamiliais ou d'immeubles à revenus, qu'il s'agisse d'aménager le logement d'une personne handicapée, différents programmes s'offrent aux propriétaires.

P.A.R.C.Q. restauration pour le propriétaire occupant: revenu familial inférieur à 23 000$. P.A.R.C.Q. accessibilité pour handicapés. P.R.I.L. pour les maisons louées, les maisons de chambres, les immeubles à revenus. % déterminé par le loyer.

Pour vérifier votre admissibilité à ces programmes, téléphonez, rapport d'impôt et votre bail en main au bureau du responsable de la région, au 467-5709 ou 771-4252, entre 8h30 et 17h.

Cours de théâtre de la comédienne Claudette De Lorimier

Claudette De Lorimier, comédienne, marionnettiste, auteure et metteur en scène, donnera dès septembre des cours de diction, d'interprétation, de phonétique en théâtre, cinéma et télévision. Les cours, qui se donneront au centre communautaire, sont destinés aux jeunes de 6 à 9 ans, de 10 à 14 ans, aux adultes et au bel âge (55 ans et plus).

Ces cours de théâtre débuteront le 21 septembre et les inscriptions auront lieu les 3 et 4 septembre de 18h à 21h, à la salle CC6-3 du Centre communautaire de Varennes (2016, René-Gaultier).

Pour information, communiquer avec Claudette De Lorimier au 655-9331.

Assemblée du conseil intermunicipal de transport

Étant donné la mise en service du nouveau service de transport en commun à Varennes à compter du 3 septembre, la population est invitée à venir assister à la réunion du C.I.T. mardi le 27 août à 20h à la Salle des Délibérations au 3e étage de l'hôtel de ville de Varennes. À cette occasion, les citoyens et citoyennes pourront rencontrer les membres du C.I.T. et en profiter pour se familiariser avec les modalités du service d'autobus.

Par ailleurs, c'est en début de semaine que seront postés, à tous les domiciles varennois, les horaires et le nouveau circuit d'autobus intermunicipal.

C'est le temps de s'inscrire au Club de Judo

L'inscription au Club de Judo de Varennes pour la saison automne-hiver 1991-92 aura lieu le jeudi 29 août de 18h à 21h, le vendredi 30 août de 18h à 21h et le samedi 31 août de 10h à 16h aux Galeries Varennes, près du Provigo.

Lors de l'inscription samedi, il y aura vente de judogis usagés pour ceux qui voudraient s'en départir ou en acquérir. Les responsables seront disponibles pour répondre à toutes questions relatives à la pratique de ce sport très populaire.

Avis aux étudiants: les bourses d'études de la fondation universitaire Marguerite D'Youville de retour!

Le Conseil d'administration de la Fondation Marguerite d'Youville est à la recherche de candidats pour son édition 1991-92. Les critères de sélection sur lesquels s'appuiera le Conseil d'administration sont les notes de l'étudiant, les motifs pour lesquels il demande une bourse et son orientation future. Les étudiants choisis recevront une bourse de 400$ qui leur permettra de défrayer une partie de leurs frais de scolarité.

. Les formulaires sont disponibles à la réception de l'hôtel de ville de Varennes. Les noms de boursiers seront dévoilés en octobre 1991. Pour renseignements supplémentaires, conmmuniquer avec la responsable des communications au 652-9888, poste 410.



BOUCHERVILLE

Budget 1992: Boucherville devra faire des choix

JEAN-MARC BOUCHARD



D'ici quelques jours, les élus de Boucherville définiront les grandes orientations du prochain budget où des choix devront être faits.

De l'avis même du grand argentier, René Delisle, le prochain budget sera contraignant. Le conseiller a préparé un document de travail et s'il n'en tient qu'à lui, tous les scénarios devront être étudiés: gel de l'embauche, compression de la masse salariale et revue complète de toutes les activités et services offerts par la municipalité. L'élaboration du prochain budget sera loin d'être facile quand on sait que l'administration municipale fera face à 5$ millions de nouvelles dépenses incompressibles. La Réforme Ryan entraînera des déboursés de 2$ millions, une hausse de plus de 2$ millions pour le transport en commun et plus d'un million pour l'épuration des eaux.

Selon le «ministre des finances», si le gel des taxes représente une mission impossible, une profonde réflexion s'impose pour respecter la capacité de payer des contribuables au sortir de la récession. Cette année, la masse salariale représentait 29% des dépenses de 42$ millions tandis que la dette accaparait 28% du budget.

Avec la venue du nouveau directeur général, René Delisle a révélé que le processus budgétaire sera fort différent. Il revient cependant au conseil municipal de définir les grandes orientations qui permettront aux fonctionnaires de s'aligner.

Chose sûre, des choix devront être faits, de dire René Delisle rejoignant ainsi les affirmations du maire quelques jours plus tôt qui tenait le même langage.

Georges-Aimé Savaria a été témoin du tiers de l'histoire de Boucherville



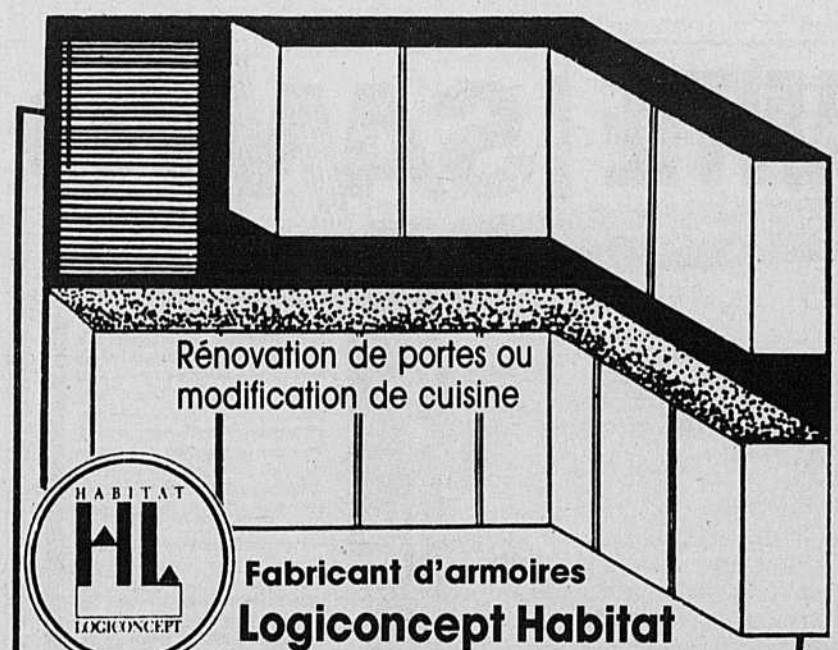
Le 30 août prochain, Georges-Aimé Savaria célébrera ses 99 ans. Le centenaire de ce Bouchervillois de souche coïncidera avec le 325e anniversaire de Boucherville en 1992.

M. Gilles Véronneau de la Société d'histoire des Iles Percées a communiqué avec La Seigneurie pour souligner cet anniversaire remarquable. Ce fils de cultivateur qui a vécu toute sa vie dans le Boucherville agricole, connu sous le nom du 6e rang, a vu défiler près du tiers de l'histoire de Boucherville.

À l'aube de son centenaire, M. Savaria a toujours résidé sur le même rang qui est devenu aujourd'hui la rue De Lorraine.

Marié à Antonia Dubois Savaria, décédé en mars 1973, celui qui aura 100 ans l'an prochain a eu trois fils, dont deux résidant à Boucherville et le troisième à Varennes. Agriculteur toute sa vie, M. Savaria a laissé sa terre à 78 ans pour prendre une retraite bien méritée.

À l'occasion de ses 99 ans, nul doute que le maire et les députés François Beaulne et Marcel Danis lui feront parvenir leurs meilleurs voeux puisque celui-ci éprouve des ennuis de santé. La Seigneurie se joint à tous les Bouchervillois pour lui souhaiter bon anniversaire.



HABITAT HL LOGICONCEPT

Fabricant d'armoires
Logiconcept Habitat enr.

- Rénovations résidentielles
- Cuisine, salle de bains
- Armoires mélamine, stratifiée, chêne massif

PLUSIEURS MODÈLES ET COULEURS AU CHOIX

SPÉCIAL
Comptoir moulé
14,99$ le pied linéaire, installation incluse

845 François Demers
BOUCHERVILLE

NOUVEL ATELIER DE FABRICATION:
3258 BUTTE AUX RENARDS, VARENNES 652-2323
M. PIERRE DESAULNIERS



MARCEL DESLOGES

membre APCHQ Montréal métropolitain
PERMIS DE LA RÉGIE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION DU QUÉBEC

ÉVALUATION GRATUITE
641-3893
si absent: répondeur

L'École des Gens créatifs



INSCRIPTIONS
26 août 1991
de 16h à 20h30

SESSION
9 septembre 1991

INSCRIPTIONS TARDIVES
4 septembre de 18h à 20h

- Cours débutant, intermédiaire, avancé
- Cours de lingerie
- Cours de tailleur
- Cours de technique avancée
- Cours pour adolescents(es) le samedi

Pour informations
641-3475
449-5758
Technique
Haute couture

Permis du ministère CP0177
Reconnu par le ministère de l'Éducation.

ÉCOLE DE COUPE ET COUTURE
ELISABETH
5 DE GRANDPRÉ, 2e ÉTAGE, BOUCHERVILLE

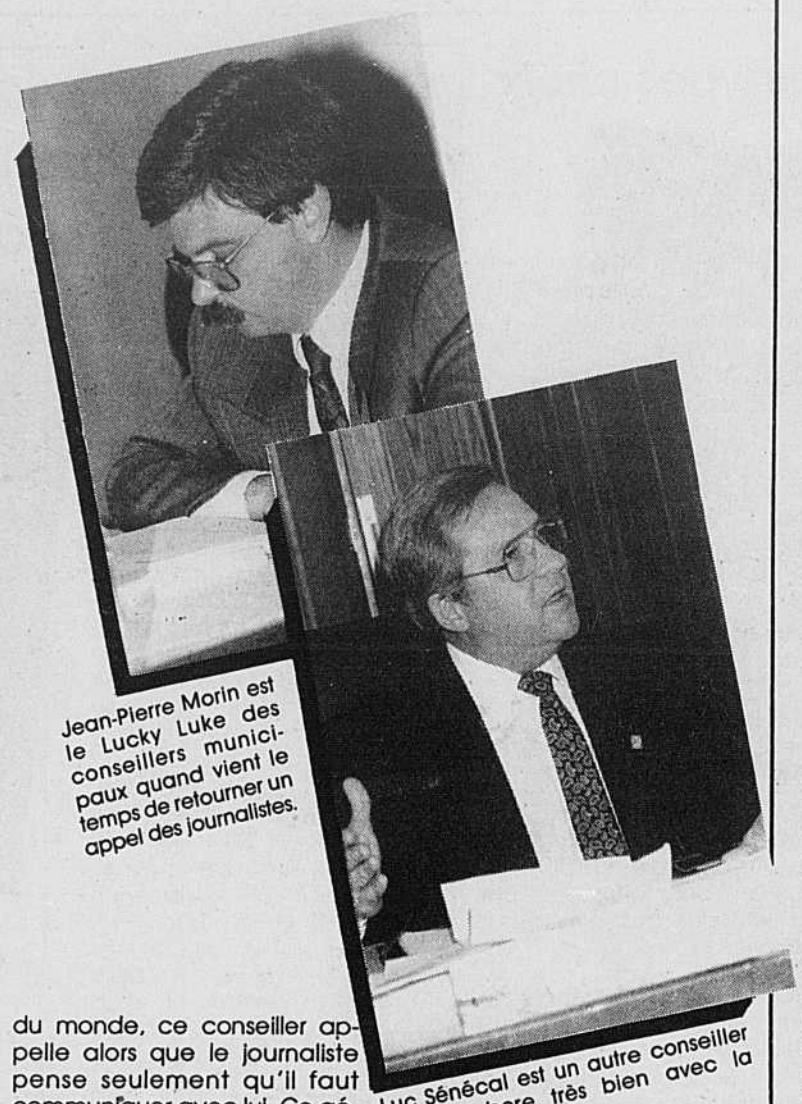
Les conseillers les plus rapides sur la gachette

JEAN-MARC BOUCHARD

Les journalistes, métier oblige, doivent souvent communiquer avec les élus. À Boucherville, la presse doit recourir au cabinet du maire pour rejoindre les membres du conseil.

Qui sont les plus rapides à dégainer le récepteur pour retourner les appels. Le plus rapide, digne descendant de Lucky Luke qui composait plus vite que son ombre, est certes le conseiller Jean-Pierre Morin. Souvent, dans la minute qui suit l'appel logé, le conseiller du quartier quatre communique avec l'auteur de ces lignes. Son collègue Luc Senecal fait aussi diligence de ce côté. René Delisle est aussi rapide sur la détente. Une autre qui fait vite, c'est la conseillère Chantal Sirois. À preuve, jeudi dernier, c'est à l'ombre du Rocher Percé où elle séjourne en vacances, que celle-ci a retourné l'appel de votre humble serviteur. La moins rapide du conseil municipal est Louise Cardinal qui oublie parfois de rejoindre la presse. Il faut croire que celle-ci a des activités professionnelles qui l'accaparent beaucoup.

Pour ce qui est des maires, Jean Robert et Hugues Aubertin sont de véritables francs-tireurs et rappellent souvent en un temps record. Mais le fin du fin, le Carl Lewis du téléphone, se trouve à Varennes. Franc tireur, tireur d'élite, recordman du monde, ce conseiller appelle alors que le journaliste pense seulement qu'il faut communiquer avec lui. Ce génie lit dans les pensées de notre collègue Pierre Laverdure. Devinez qui?



Jean-Pierre Morin est le Lucky Luke des conseillers municipaux quand vient le temps de retourner un appel des journalistes.

Luc Sénécal est un autre conseiller qui collabore très bien avec la presse.

"Le groupe-conseil a fait un rapport objectif"

- Jean Robert



Le maire Jean Robert estime que le groupe-conseil dont il faisait partie a réalisé un rapport objectif même si les opposants au projet brillaient par leur absence.

"C'est vrai qu'il n'y avait pas de gens qui s'étaient prononcés contre le projet. Cependant, je suis convaincu que nous avons travaillé de façon objective. C'est évident que si nous avions constaté que les sites n'étaient pas sécuritaires, qu'ils étaient mal gérés, ou que les installations étaient mal perçues par les autorités municipales ou les populations environnantes, on n'aurait pas recommandé Soligaz au gouvernement."

Par ailleurs, le maire Robert a indiqué que le référendum pourrait être annulé si le conseil en décide ainsi. " Les deux niveaux de gouvernements doivent se prononcer vers la mi-septembre sur le projet. Si tout est positif, le conseil pourrait alors décréter, par vote majoritaire, l'annulation du référendum."

5 ANS - 100% DE GARANTIE

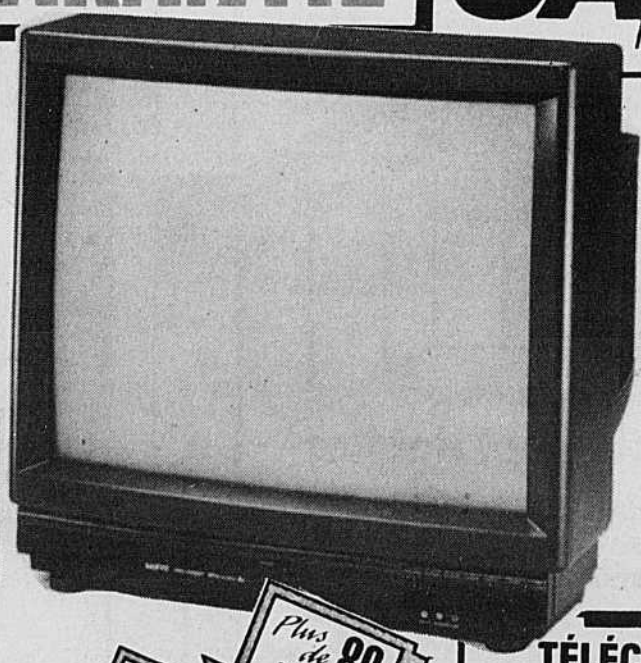
SANYO



TÉLÉCOULEUR-MONITEUR STÉRÉO 28 po. 699.95$

Le AVM 2851 est un télécouleur-moniteur à grand écran comportant une gamme complète de caractéristiques, y compris le son MTS stéréo, une télécommande, des prises d'entrée audio-vidéo et des prises de sortie audio variable.

- Décodeur MTS/dbx stéréo/SAP
- Syntonisateur à synthétiseur numérique câblocompatible 177 canaux
- Menu d'installation à l'écran
- Affichage à l'écran
- Télécommandes toutes fonctions 25 touches
- Programmation automatique des canaux avec ajout et effacement manuels
- Système Digicon et réglage automatique
- Commande de tonalité
- Prises d'entrée audio-vidéo
- Prises de sortie audio variable
- Minuterie de mise hors circuit
- Mise hors circuit automatique
- Touche de coupure du son
- Support facultatif (STD 295)



Le AVM 405. Son grand écran et son image à haute définition extraordinaire, combinés au son MTS stéréo ete ambiophonique, transforment votre salon en véritable salle de cinéma! Une gamme complète de prises d'entrée et de sortie permet au AVM 405 de faire partie intégrante de votre chaîne audio-vidéo. De plus, la télécommande universelle multimarques, très commode, peut aussi contrôler la plupart des magnétoscopes et des convertisseurs de câblodistribution (y compris ceux de marque différente) - le tout sans programmation.

• Image à haute définition (560 lignes) • Peigne-filtre • Son ambiophonique • Décodeur MTS/dbx stéréo/SAP et quatre haut-parleurs • Télécommande universelle multimarques • Prises d'entrée audio-vidéo (y compris prises frontales et S-VHS • Prises de sortie audio-vidéo • Prises de sortie audio variable • Menu d'installation à l'écran • Affichage à l'écran • Syntonisateur à synthétiseur numérique câblocompatible 177 canaux • Minuterie de mise en/hors circuit • Support facultatif (STD 400)

Plus de 80 MARCHANDS PARTOUT AU QUÉBEC

Plus de 80 TECHNICIENS-SPÉCIALISTES INSTALLATION ENTRETIEN RÉPARATION

TÉLÉCOULEUR-MONITEUR STÉRÉO 33 po. 1650$

SPEC ELECTRONIQUE

Le Spécialiste en audio-vidéo

TÉLÉRAMA

VENTE ET RÉPARATION

2194 MARIE-VICTORIN, VARENNES

652-2755

Les spécialistes en électronique...

Certains appareils illustrés peuvent différer légèrement des modèles en inventaire

SOLIGAZ

Deux rapports ouvrent la porte toute grande au projet Soligaz

PIERRE LAVERDURE

Si le rapport du BAPE avait jeté une douche d'eau froide sur les partisans de Soligaz le printemps dernier, la réalisation du projet apparaît maintenant comme imminente suite au dépôt des rapports du groupe-conseil et du comité d'experts qui en sont arrivés tous deux à des conclusions positives.

À la lumière de ces derniers documents, le ministre de l'Environnement Pierre Paradis fera part de ses recommandations au conseil des ministres d'ici la mi-septembre. Tout indique qu'il appuiera le projet à moins d'un autre revirement de situation inattendu. On ne sait jamais, le dossier Soligaz est une véritable boîte à surprises...

SÉCURITAIRE

Le groupe-conseil, formé d'une dizaine de personnalités publiques dont le maire Jean Robert et le député de Bertrand François Beaulne, avait été mandaté par le conseil des ministres pour visiter quatre sites similaires à ce que serait celui de Soligaz à Varennes et d'en livrer leurs observations sur le plan de la sécurité publique. Les endroits choisis étaient St-Louis aux Etats-Unis, Killingholme en Angleterre, Lavera et Vexin en France.

Le rapport remis au conseil des ministres comporte une quinzaine de conclusions dont celles-ci : - le risque d'accident n'est pas rattaché au stockage souterrain;- la probabilité d'accident se situe surtout dans le transport du produit mais des méthodes de manutention appropriées atténuent largement les risques;

- il est préférable de favoriser la centralisation des activités de stockage, de transbordement et de transport sur un même site, on écarte ainsi toute confusion dans l'exercice des responsabilités;

- la formation du personnel et les mécanismes bien articulés de gestion, plans d'opération et d'intervention sur le site, ainsi que le plan d'organisation des mesures d'urgence doivent répondre aux préoccupations de sécurité des travailleurs et du public.

Le groupe-conseil recommande donc au gouvernement d'accepter le projet Soligaz, convaincu que les risques associés à l'entreposage souterrain, au transport et au transbordement des LGN sont acceptables et que le projet peut être réalisé de façon sécuritaire conformément aux standards internationaux les plus performants.

EXPERTS

Le comité d'experts, mandaté par le ministre Paradis pour "compléter" l'enquête menée par le BAPE, a de son côté évalué l'aspect technique du projet Soligaz.

Or, après avoir effectué le tour du dossier, le comité arrive à la conclusion que l'implantation de Soligaz à Varennes n'augmentera pas de façon significative le niveau de risques existants dans ce secteur.

Contrairement au BAPE, le comité présidé par Bernard Coupal affirme que Soligaz a utilisé une méthodologie qui lui a permis de choisir le meilleur site possible.

Parmi ses recommandations, le comité indique qu'il sera nécessaire de construire une bretelle de raccordement à l'autoroute 30.

Qui sont les signataires des deux rapports?

Tous s'entendent sur le fait que les deux derniers rapports rendus publics cette semaine viennent pratiquement, de par leurs conclusions positives, confirmer la réalisation du projet à Varennes dans un avenir rapproché.

Toutefois, il est bon de rappeler qui sont les signataires de ces documents.

GROUPE-CONSEIL

Le groupe-conseil était composé des personnes suivantes: Pule Leduc, président de la Société montérégienne de développement et président du groupe, François Beaulne, député de Bertrand, Yvan Bordeleau, député de l'Acadie, Charles messier, député de St-Hyacinthe, Jean Robert, maire de Varennes, Louis Archambault, président du comité exécutif de la Fondation québécoise en environnement, Jean-Pierre Brunet, président de l'Ordre des ingénieurs du Québec, Jean-Guy Frenette, conseiller politique de le FTQ, Claude Diamant, secrétaire-adjoint du développement économique, et Michel Ouellet, conseiller cadre du Secrétariat à l'aménagement, au développement régional et à l'environnement.

Il est à noter que la majorité des membres du groupe-conseil s'étaient déjà prononcés en faveur du projet Soligaz. Aucun d'entre eux ne s'y était opposé. La facture du voyage effectué par ce groupe mandaté par le conseil des ministres s'élève à 60 000$.

EXPERTS

Par ailleurs, l'étude commandée par le ministère de l'Environnement a été réalisée par un comité d'experts composés des gens suivants: Bernard Coupal, ingénieur chimiste, M. Bernard De Fondeville, ingénieur français, et James Lewis, ingénieur américain.

"Le ministre Paradis est prêt à sacrifier 15,000 personnes au profit de la pétrochimie" - Manon Brunet

Selon la conseillère Manon Brunet, le ministre de l'Environnement Pierre Paradis a cédé aux pressions des promoteurs pour se commander une étude qui de toute évidence, était pour être favorable à Soligaz.

"Ces rapports confirment la victoire des lobbyistes pro-Soligaz sur les environnementalistes. Les promoteurs ont acheté les politiciens avec du lobbying et non avec une étude d'impact faite dans les règles de l'art."

Amèrement déçue de la tournure des événements, Mme Brunet tire à boulets rouges sur Pierre Paradis. "Le ministre de l'Environnement est prêt à sacrifier la population de Varennes au profit de la pétrochimie. Quand on considère que Soligaz a fourni des documents au comité d'experts qui ont été cachés au public pendant les audiences publiques, on est en droit de se demander dans quelle sorte de démocratie l'on vit!"



Manon Brunet

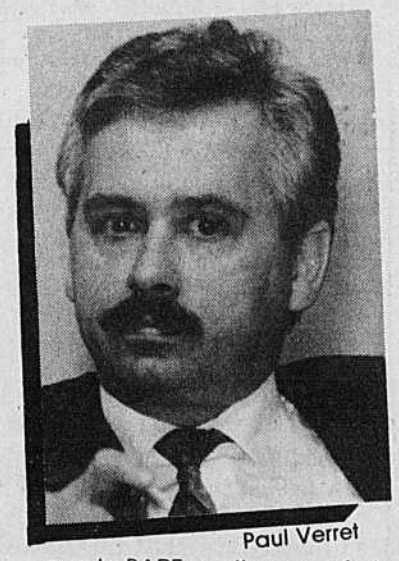
Paul Verret demande l'annulation du référendum

Le conseiller Paul Verret jubilait après avoir pris connaissance des rapports livrés par le comité d'experts mandaté par le ministère de l'Environnement et par le groupe-conseil dont faisaient partie le député de Bertrand François Beaulne et le maire Jean Robert.

Suite aux conclusions positives de ces rapports qui affirment que le projet Soligaz peut être réalisé de façon sécuritaire, Paul Verret demande rien de moins que l'annulation du référendum consultatif prévu pour le 29 septembre prochain. Selon lui, le sujet doit maintenant être abordé rationnellement en mettant de côté tout l'aspect émotif qui a brûlé tant d'énergies à Varennes depuis deux ans. L'annulation du référendum éviterait du même coup une dépense de 100 000$ à la ville.

"Le débat sur le projet Soligaz a fait des ravages à l'intérieur du conseil. La campagne référendaire va provoquer les mêmes déchirements au sein de la population. Va-t-on faire exprès pour diviser les Varennois pour un projet qui va de toute façon se réaliser?"

Celui qui a défendu le projet plus souvent qu'à son tour au sein du conseil a toujours cru que le BAPE avait manqué de crédibilité dans ce dossier. "Les derniers rapports confirment ce que j'ai toujours pensé, les membres de la commission avaient pour mission de démolir Soligaz. Je suis content aujourd'hui que les faits soient rétablis. Et dire qu'à l'époque on m'avait accusé de ne pas connaître le dossier! Chose certaine, beaucoup de municipalités aimeraient bien compter sur un projet comme Soligaz dans leur cour... mais c'est à Varennes qu'il sera implanté."



Paul Verret

Pâtisserie Rose

En exclusivité:
les bleuets enrobés de chocolat des pères trappistes sont de retour.

BUFFET CHEZ SOI
TRAITEUR DE DISTINCTION

401 Samuel De Champlain, Boucherville
655-6571 655-5051

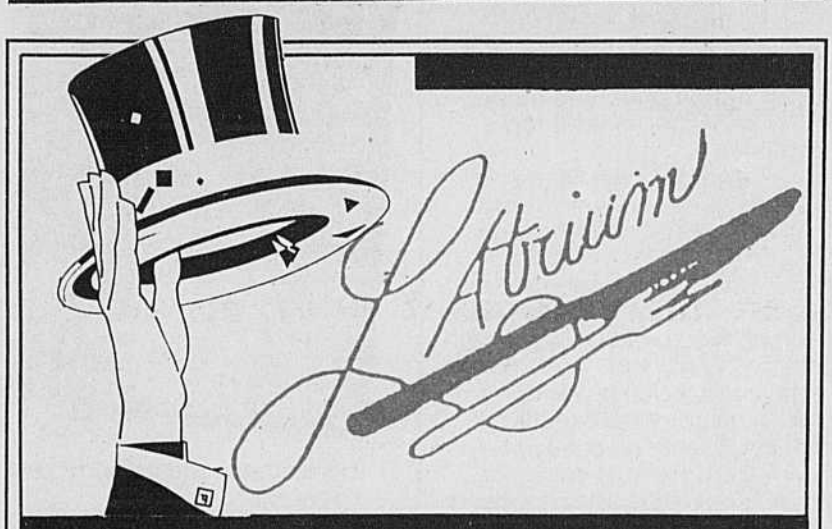
FENESTRATION BOUCHERVILLE ltée
661 CHEMIN DU LAC
Boucherville
À votre service depuis 1970

Portes • Patio • Contre-portes • En acier • De garage

Fenêtres • À battants • Serres • Coulissantes • En baie

Aluminium • Corniche • Gouttières

VENTE
SURPLUS D'INVENTAIRE
Premier arrivé! Premier servi!
655-9572



AU PROGRAMME

Tous les vendredis soir à partir du 6 septembre
BUFFET DANSANT
• POTAGE DU JOUR • SALADES COMPOSÉES
• PLATEAUX DE CHARCUTERIES ET PÂTÉS
• MARINADES • COEURS DE PALMIER
• CUISSES DE GRENOUILLES • MOULES MARINIÈRES
• RÔTI DE BOEUF AU JUS • AUTRES PLATS CUISINÉS
• FROMAGES ET PÂTISSERIES ASSORTIS
17,95$/ pers. (taxes et service en sus)

Tous les samedis soir à partir du 7 septembre
BUFFET GASTRONOMIQUE
• HOMARD À VOLONTÉ • CREVETTES GÉANTES
• SAUMON FUMÉ • SAUMON EN BELLEVUE
• ASSORTIMENT DE POISSONS FUMÉS
• FRICASSÉE DE FRUIT DE MER
• CUISSES DE GRENOUILLES • SUPERBE CÔTE DE BOEUF
• AUTRES PLATS CUISINÉS
• FROMAGES ET PÂTISSERIES ASSORTIS
28,95$/ pers. (taxes et service en sus)

Tous les dimanches
BRUNCH DU DIMANCHE
14,95$/ pers.

12,95$/ Aînées (es)
Enfant moins de 10 ans: **7,95$**
Enfant moins de 4 ans: **GRATUIT**
(taxes et service en sus)

Tous les dimanches soir à partir du 8 septembre
BUFFET ITALIEN
• CHARCUTERIES • BAR À SALADE • 4 CHOIX DE PÂTES
• 6 CHOIX DE SAUCES • DESSERTS À VOLONTÉ
9,99$/ pers. (taxes et service en sus)

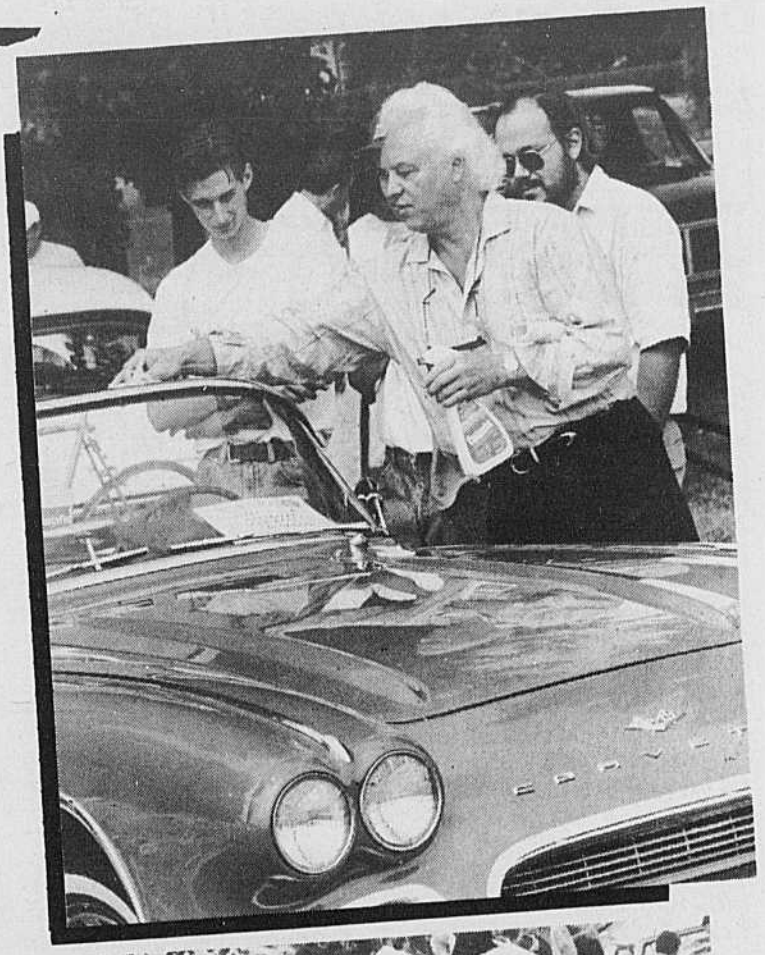
ACCOMPAGNÉ PAR NOTRE PIANISTE ROBERT BRISEBOIS

ROUSSILLON LONGUEUIL
Les Hôtels Senneville
900, rue St-Charles Est
Longueuil

RÉSERVEZ
DÈS MAINTENANT
646-8100

Malgré la pluie, une foule encore plus nombreuse pour admirer les voitures anciennes

JEAN-MARC BOUCHARD



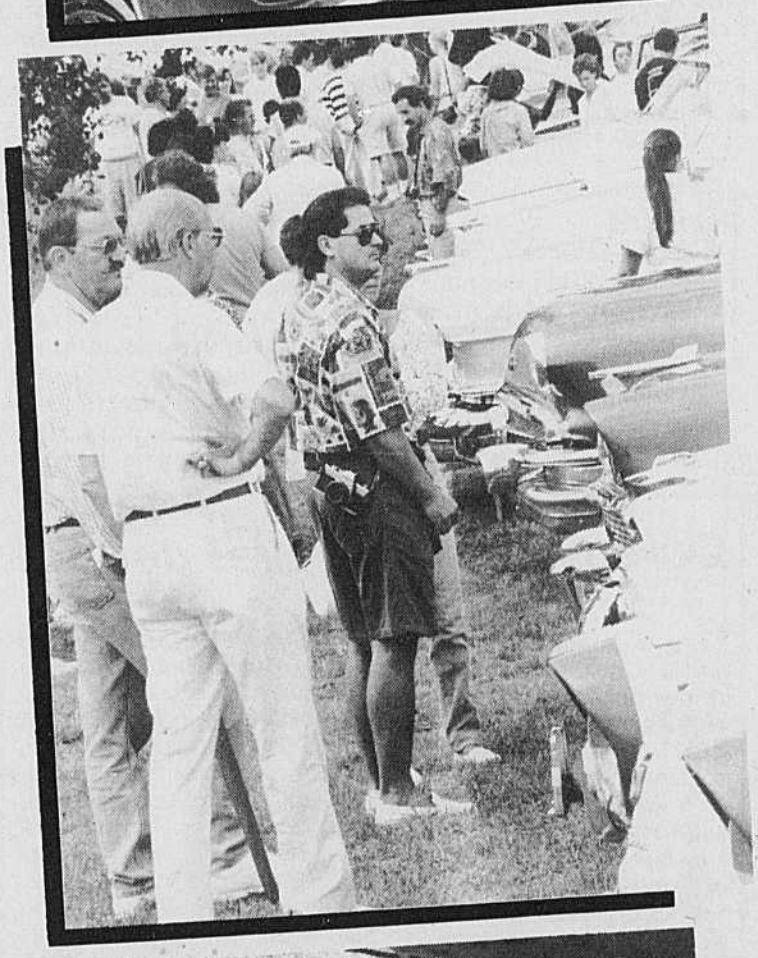
Le concours Élégance de voitures anciennes a attiré un public plus nombreux que l'année dernière malgré les caprices de la température.

La journée a mal commencé par d'abondantes averses qui ont fait faire marche arrière à plusieurs propriétaires de voitures anciennes. Résultat, le concours qui avait réuni 340 voitures l'été dernier en rassemblait 285 dimanche dernier. Le public, lui, n'a pas boudé aussitôt le ciel plus clément. Organisateurs, policiers sont unanimes, l'affluence a été plus imposante que lors de la première édition qui avait attiré 20 000 visiteurs.

Dimanche dernier, les organisateurs n'ont lancé aucun chiffre mais affirment que le cap des 20 000 a été largement dépassé.

En après-midi, le site était envahi par des milliers et des milliers de curieux en admiration devant les belles d'autrefois. Autre signe révélateur, les kiosques et cantines ont été pris d'assaut permettant ainsi aux organismes du milieu de se partager au moins 3 000$.

Le concours, à cause de la température, s'est déroulé en une matinée seulement avec une foule record.



Pas de retour l'an prochain

Après s'être tenu à Boucherville deux années consécutives, le concours d'élégance ne sera pas de retour en 1992. Le concours se déroulera à Montréal qui célébrera son 350e anniversaire.

À la place, Boucherville accueillera une nouvelle activité: la découverte du Vieux Boucherville à bord de voitures anciennes.

Voilà certes une initiative qui promet puisque, après les avoir admirées en deux occasions, les visiteurs pourront monter à bord de ces superbes voitures pour se lancer à la découverte du patrimoine.



La Bambinerie de Boucherville, vous connaissez?

Contrairement à ce que vous pouvez croire, La Bambinerie de Boucherville n'est pas une garderie: c'est un endroit où les enfants d'âge pré-scolaire et leurs parents se rencontrent une fois par semaine pour jouer, bricoler et bouger! De plus, des sorties très intéressantes y sont organisées à un coût minime.

Si vous désirez en savoir davantage, on vous invite à venir voir sur place de quoi il s'agit lors de notre Journée «Portes ouvertes» mardi, le 27 août, à l'école Boucherville Elementary, locaux 6 et 7, de 14h à 16h et 18h à 20h. C'est l'occasion idéale pour visiter les lieux avec vos enfants, et d'y poser toutes vos questions. Vous saurez enfin ce qu'est vraiment La Bambinerie!

INSCRIPTIONS

Vous pourrez inscrire votre famille lors de la soirée d'inscriptions, le mardi 3 septembre, à 19h, au gymnase de l'école Boucherville. Élementary. Important: veuillez noter que chacune des familles qui désire s'inscrire à la Bambinerie doit absolument être représentée, donc, chaque personne présente à la soirée d'inscriptions ne pourra inscrire qu'une seule famille. Cepedant, une famille pourra être représentée par une personne qui n'est pas un parent de cette famille.

Viens chanter avec nous!

Chanter est un rêve que tu désires réaliser? Alors rejoins l'Ensemble Vocal André Beaumier. Chaque mardi les choristes de l'EVAB se réunissent à la Maison L.-H. Lafontaine, à Boucherville, pour y chanter en harmonie, sous la direction d'André Beaumier, chef fondateur de cette chorale.

Un beau et grand projet pour l'été 1992; une tournée de concert en France.

Des auditions auront lieu à la Maison L.-H. Lafontaine les 3 et 4 septembre à 19h30. Invitation spéciale aux ténors et alti. Pour information: Cécile Gagnon au 655-6671 ou Lise Robert au 449-0947.

Vente de garage du Cercle des Amis du Vin de Varennes

Enfin cet automne un club de dégustation de vin. Venez y apprendre l'histoire du vin, la vinification, la dégustation, etc. C'est dans un climat de détente que nous pourrons déguster plusieurs vins. Qui sait quelles découvertes vous y ferez? On vous y invite.

Pour plus d'informations: M. Charles Millet au 652-0388, M. Alain Laliberté au 652-5081, M. Ronald Gagné au 652-3620. Venez nous voir lors de la vente de garage à l'aréna de Varennes samedi le 24 août, nous serons heureux de vous offrir une bonne aubaine et de vous parler «vin». À la prochaine.

L'école de danse et la Ruche Magique s'unissent pour permettent aux jeunes mamans de faire de l'exercice

Pas toujours facile de trouver une gardienne à qui confier de jeunes enfants. Durant la journée, c'est encore plus difficile puisque la majorité sont au travail ou aux études. Sans compter le salaire à payer qui limite souvent les activités.

Dans le but de faciliter l'accès à des cours de danse-exercice, l'École de danse de Boucherville s'associe avec la Ruche Magique de façonà permettre aux mamans de pratiquer une activité grandement bien-faisante tout en assurant le bien-être et la sécurité des tout-petits. Alors que maman «jazz-exercice» sur le plancher de danse, les petits dorment ou s'amusent dans un local voisin, sous l'oeil vigilant de gardiennes responsables et expérimentées.

De la même façon, l'école de danse tente de répondre aux besoins de toutes clientèles. Pour les 5-6 ans etles 7-8 ans, on a mis sur pied la danse combinée pourpermettre aux jeunes d'explorer plusieurs formes de danse. Au cours de l'année, l'élève se familiarise avec des éléments de ballet classique, de danse créative et de jazz. Ce cours a connu un grand succès l'an dernier. Les inscriptions ont lieu à l'école Marguerite-Bourgeois, du 26 au 30 août et du 3 au 6 septembre de 19h à 21h. On peut aussi s'inscrire par la poste: toutes les informations pertinentes se trouvent dans le Programme des loisirs récemment distribué par la Ville. Pour tous renseignements, communiquez avec Hélène Maltais au 449-0976.

ERRATUM

Dans l'édition du 17 août 1991 en page A-6, l'annonce aurait dû se lire comme suit: Boucherie La Gourmandise, spéciaux en vigueur du 19 au 31 août 1991. Nous nous en excusons auprès de la clientèle.

641-1564

Une fine cuisine au charme irrésistible vous attend...

MAINTENANT OUVERT

578, rue St-Charles
Vieux Boucherville

YVON LAVIGNE, chef propriétaire

Laurence

Dîner gens d'affaire

Fine cuisine Québécoise

Le leader européen du vêtement pour enfant

Z EST ARRIVÉ

MAGASIN Z - SAINT BRUNO
Les Promenades Saint Bruno

DES PRIX FANTASTIQUES D'OUVERTURE

UN CHOIX INCROYABLE

PANTALON JOGGING
Acrylique
Du 6 au 18 mois..... $ 5.00

SWEAT SHIRT
Acrylique
Du 6 au 18 mois..... $ 6.50

PANTALON VELOURS
85% coton - 15% polyester
Du 6 au 18 mois... $ 11.50

COMBINAISON DE NEIGE
Polyester - Coton
Du 6 au 18 mois... $ 26.00

PANTALON JOGGING
Acrylique
Du 2 au 5 ans..... $ 6.50

SWEAT SHIRT
Acrylique
Du 2 au 5 ans ..... $ 8.00

BLOUSON FANTAISIE
Polyamide
Du 2 au 5 ans ..... $ 26.00

PANTALON JOGGING
Acrylique
Du 6 au 16 ans ..... $ 8.00

SWEAT SHIRT
Acrylique
Du 6 au 16 ans .... $ 10.50

BLOUSON FANTAISIE
Polyamide
Du 6 au 16 ans .... $ 34.00

La mode des Z enfants de 0 à 16 ans

MAGASIN Z

LES PROMENADES SAINT BRUNO
1, bd des Promenades
SAINT BRUNO - QUEBEC

J.H.R. 1991
Dans la limite des stocks disponibles

BOUCHERVILLE

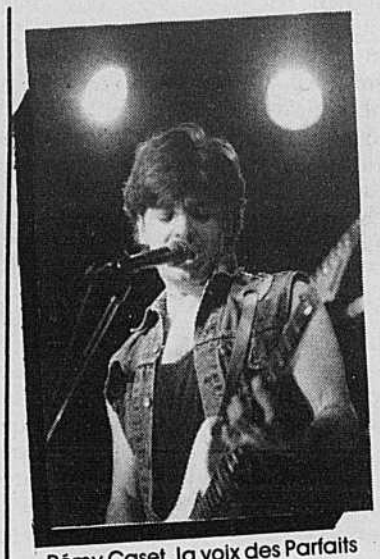
Boucherville ne rock pas...

Décidément, les Bouchervillois ont le rock en horreur.

Malgré un effort surhumain du comité organisateur qui a fait des pieds et des mains pour orchestrer un party rock and roll fort valable, les groupes invités ont dû se contenter de jouer devant un maigre public de 200 personnes environ, composé en grande majorité de parents et amis des musiciens.

Pourtant tout était en place pour accueillir plus d'un millier d'amateurs sur le site extérieur du centre sportif Pierre-Laporte avec ses kiosques de bière, de jus et de blé d'Inde et une scène dotée d'un système sonore très adéquat. Mais la visite tant attendue ne s'est jamais pointée. Peut-être que les organisateurs auraient connu plus de succès avec un Festival de la Lambada...

Peu importe, les groupes au programme ont offert une prestation plus qu'honorable compte tenu des conditions difficiles. On peut qualifier de professionnelle la prestation des Parfaits Salauds qui ont joué comme s'ils étaient au Forum. Ils ont enchaîné une quinzaine de pièces en un peu plus d'une heure en livrant une performance impeccable, pleine d'énergie.



Rémy Caset, la voix des Parfaits Salauds.

Le chanteur Rémy Caset fut égal à lui-même tandis que le sax de Luc Thibodeau et la guitare de François Duranleau ont volé la vedette à plusieurs occasions. SOS fut nettement la chanson la plus appréciée de la maigre foule.

The Other pop avait bien entrepris le bal avec un Rock à trois accords extrêmement rythmé. Méphitis Méphitis a souffert quelque peu d'une défaillance au niveau de la console alors que la musique enterrait complètement la voix des chanteurs Pierre Larose et Philippe Gendreau. Leurs chansons, toutes francophones, comportaient une recherche musicale intéressante mais manquaient un peu d'entrain pour un tel Festival. Toutefois le blues interprété par Gendreau valait le déplacement. Les Suspects ont terminé la soirée en offrant une performance honorable.

Le parrain du Festival, Lucien Francoeur, est venu saluer le public avant l'entrée en scène de Méphitis. Il a fait l'éloge du comité organisateur qui a travaillé d'arrache-pied pendant des mois pour faire une soirée de rock francophone.

Cependant, quand on observe le peu d'encouragement qu'ils ont reçu du public bouchervillois, on est en droit de se demander où ils prendront leur motivation pour récidiver l'an prochain...



Méphitis Méphitis, une performance énergique.

Boucherville aura un spectacle heavy métal en juin prochain

À défaut de rocker, les jeunes Bouchervillois donnent peut-être dans le «heavy metal». On le saura l'an prochain alors qu'un jeune Bouchervillois projette d'organiser un spectacle heavy métal à l'intérieur de l'aréna.

Rien n'est encore décidé. Ce sera non, s'il n'en tient qu'au conseiller Luc Senécal, qui n'a pas craint d'affirmer que les Bouchervillois ne veulent rien entendre de cette musique. Son collègue, Jean-Pierre Morin, diffère d'opinion et croit que tous les genres de musique ont droit de cité à Boucherville. Le conseiller a même offert son appui au jeune promoteur dans l'organisation du spectacle heavy, prévu en juin prochain.

Il faut dire que le promoteur, Marc-André Gagnon est pour le moins déterminé. Durant deux mois, il s'est plié à toutes les demandes des élus pour s'assurer que son projet ait l'aval des autorités tant au niveau des loisirs que de la police.

Au début de l'été, le même jeune homme avait organisé un party impromptu sur un terrain privé. Plus de 200 personnes, en majorité de Montréal, s'était déplacé pour assister à la prestation de son groupe heavy métal. Lew spectacle, on s'en doute, a fait beaucoup de bruit au grand dam des citoyens aux abords.

Mieux encadré, mieux organisé, Marc-André Gagnon veut récidiver l'an prochain à l'intérieur de l'aréna avec l'assurance que le heavy metal a un public nombreux à Boucherville. Par cette manifestation, il entend en faire la preuve.

MICHEL DARCHE

LES SAISONS
se bousculent,
LES FEMMES
changent...

MICHEL DARCHE
DEMEURE!

SAINT-BRUNO
1567, rue Montarville
653-8413

SAINT-LAMBERT
217, Woodstock
466-8555

La rationalisation du transport en commun était inévitable, Hugues Aubertin

JEAN-MARC BOUCHARD

Si les usagers du transport en commun dans l'ensemble sont rassurés sur la rationalisation du plan de transport qui sera en vigueur en avril 1992, l'envers de la médaille veut qu'il y aura un prix à payer.

Cela signifie que les municipalités devront payer plus de même que les usagers. La rationalisation, Hugues Aubertin n'a pas craint de l'affirmer, a été obligée pour contrer la hausse des coûts, la capacité de payer des citoyens et pour conjurer les 18 millions pelletés par le ministre Ryan dans la cour des municipalités.

Inquiets de voir disparaître ou diminuer le service, les usagers du transport en commun ont envahi il y a quelques jours la salle du conseil municipal. Le maire de Boucherville a eu tôt fait de rassurer ses citoyens en expliquant que le nouveau plan de transport relevait davantage d'une rationalisation que de «coupures» dans le service. En avril prochain, la desserte de Boucherville sera transformée pour diminuer les coûts, une rationalisation qui permettra à la STRSM d'économiser 900 000$ pour Boucherville seulement et jusqu'à 10$ millions sur l'ensemble du réseau desservi par la compagnie de transport sur la Rive-Sud.

RATIONALISATION

De l'aveu même de Hugues Aubertin, la situation qui prévaut actuellement ne pouvait plus perdurer. Pour étayer ses arguments, le maire a fait valoir le prix qu'il en coûtait pour desservir la zone industrielle. Bien plus que le prix de l'usager, un passage dans le parc industriel coûte 15$ à la STRSM pour chaque usager en raison du manque d'affluence.

Les sept villes, membres de la STRSM, n'ont donc pas d'autre choix que de revoir en profondeur le plan de transport. À Boucherville, la situation sera loin d'être catastrophique, assure le maire, puisque le nombre de circuits et la fréquence des autobus seront maintenus, exception faite des fins de semaine où les départs et les arrivées seront moins fréquents. Le nouveau plan de transport prévoit aussi une correspondance pour les usagers qui voyagent à destination du centre-ville. À la place, certains usagers qui se rendent à Montréal devront changer d'autobus (correspondance) autour de l'hôtel de ville pour monter à bord de véhicules articulés qui gagneront la métropole. Autre changement majeur, l'abandon du circuit de l'autobus 7 qui sillonnait la Rive-Sud jusqu'à Brossard. À compter d'avril prochain, les autobus se rendront au métro Longueuil d'où les usagers devront emprunter un autre bus pour se rendre à destination de l'hôpital Charles-LeMoyne ou le Mail Champlain par exemple.

Le parc industriel sera desservi d'une façon différente. Ainsi le moyen retenu ne sera plus l'autobus mais bien le taxi (qui sera moins coûteux). Pour le même tarif, les voitures-taxi iront d'arrêt en arrêt (d'autobus) pour faire monter et descendre les usagers. Voilà pour l'essentiel ce que réserve le nouveau plan de transport à Boucherville.

Un prix à payer

Le redressement de la STRSM, la restauration de la flotte, la diminution de la contribution du gouvernement du Québec se repercuteront directement dans le prochain budget de Boucherville.

Deux choses sont inévitables: la quote-part des municipalités augmenteront de même que les tarifs pour les usagers. Dans le cas de Boucherville, sa participation financière pour le transport en commun risque de passer de 3,5 à plus de 6$ millions, a révélé Hugues Aubertin. Les élus se sont penchés sur le prochain budget et ont entrepris de sabrer dans les dépenses.



LA FÊTE AU FORT ça s'en vient!!!

Les Boutiques FORT ST-LOUIS

650 boulevard FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Plus de 12,000 résidences déjà reliées par un télé avertisseur d'incendie et d'urgence Microtec

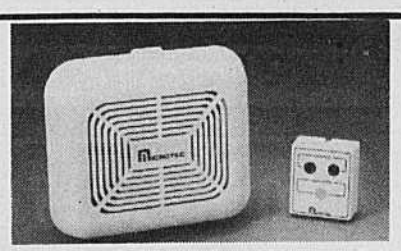
ADHÉREZ

C'EST URGENT!



EN TOUTE SÉCURITÉ

RÉSIDANTS(ES) DE BOUCHERVILLE ET DE SAINTE-JULIE



Dans le cadre de la campagne nationale de prévention des incendies de MICROTEC tous les résidants(es) des municipalités de Boucherville et Sainte-Julie seront contactés afin de relier leurs résidences ou commerces avec leur Services de Sécurité Publique tant au niveau de l'incendie que l'urgence via les centres de télésurveillance MICROTEC.

Lorsque vous serez appelé pour le Programme Vigilance, Répondez OUI, c'est urgent!

TÉMOIGNAGE...

Une casserole oubliée sur le feu déclencha un début d'incendie dans ma maison. Nous étions tous absents. Heureusement, ma maison était munie d'un télé avertisseur d'incendie MICROTEC.
L'alarme a été transmise immédiatement aux pompiers et ceux-ci sont arrivés à temps...
Ma maison, mes souvenirs, rien n'a brûlé grâce à mon télé avertisseur Microtec. Le feu, c'est la pire chose qui peut arriver.

M.R. Durand
Neufchâtel

TÉMOIGNAGE...

Ce matin là, mon mari démontrait des signes inquiétants d'embolie. J'essayais de le calmer lorsqu'il me dit vite à l'hôpital . J'ai aussitôt porté mes doigts sur le bouton d'appel d'urgence Microtec. Quelques secondes plus tard, l'opérateur de la centrale nous contacte et appelle pour nous l'ambulance. Dans des moments semblables on est toujours très nerveux. C'est bon d'avoir un tel service. Nous avons dû utiliser notre système d'urgence Microtec à deux autres occasions durant l'année, chaque fois, tout à bien fonctionné.

Mme C.E. Verret
Charlesbourg

PRENEZ LE TEMPS DE SURVIVRE
La rapidité de la transmission d'une alarme au service d'incendie a une influence directe sur le délai d'intervention des pompiers.
Les pompiers arrivent à temps... quand ils sont prévenus à temps.

SERVICE DE PRÉVENTION MICROTEC
CHEF DE FILE EN SYSTÈME DE SÉCURITÉ
630 Curé Labelle, Bureau 200, Laval

Pour information sur le Programme Vigilance contactez: 681-8808

Programme actuellement disponible à Boucherville, Longueuil, St-Bruno, St-Hubert et Sainte-Julie

Le Potager



FORT ST-LOUIS

SPÉCIALISTE EN FRUITS ET LÉGUMES

CÉLERI
PRODUIT DU QUÉBEC
.45¢ ch.

LAITUE EN FEUILLES
PRODUIT DU QUÉBEC
3/.99¢

PAIN BIOLOGIQUE
BLÉ ENTIER ET 9 GRAINS
1,39$ ch.

BLÉ D'INDE DES ÎLES DE BOUCHERVILLE
2 COULEURS
PRIX SPÉCIAL POUR ÉPLUCHETTE

SPÉCIAUX DU LUNDI AU DIMANCHE

CANTALOUP
PRODUIT DU QUÉBEC
GROSSEUR 15
.79¢ ch.

PANIER DE RAISINS BLEUS
PRODUIT DE L'ONTARIO
2,29$ Panier 2 L.

GRATUIT
6 ÉPIS DE MAÏS
AVEC TOUT ACHAT DE
10$ ET PLUS
DE FRUITS ET LÉGUMES
N.B. ACHAT DU MAÏS EXCLUS DU 10$

540 FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

Samedi au mercredi: 9h à 19h
Jeudi, vendredi: 9h à 21h30

Ça sonne toujours à la Corporation de développement économique

Récession ou pas, le téléphone sonne toujours au bureau de la Corporation de développement économique de Boucherville. Les deux principaux intervenants, Jean Groulx et Luc Chartrand s'empressent de fournir toutes les informations et données concernant le parc industriel.

Les appels sont multiples provenant de promoteurs, d'agents ou industriels qui veulent en savoir plus long sur le prix des terrains, la superficie qui doit être construite et le fardeau fiscal. Certains s'informent sur les terrains disponibles ou encore les bâtiments en location. À l'heure actuelle, une cinquantaine d'espaces de superficies multiples sont disponibles dans la zone industrielle.

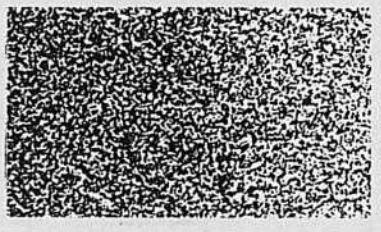
Par ailleurs, la Corporation est toujours en pourparlers pour des projets d'envergure mais il y a loin encore de la coupe aux lèvres. Comme on s'en doute, l'activité a été au ralenti durant la période estivale et ne reprendra pas avant septembre.

Finalement, rappelons que la Corporation tiendra un séminaire d'information à l'automne à l'intention des industriels. Organisée en collaboration avec la Banque fédérale de développement, la rencontre portera sur la planification. **(JMB)**

Après les hot dogs, un concert de thermopompe

Excédés par la vitesse excessive sur les rues De Montbrun et De Mortagne, des citoyens avaient invité en juin dernier les élus à venir constater la situation ... en savourant des hot dogs.

Il y a quelques jours, un autre citoyen, M.Laurent Leblanc a invité les élus à un concert de thermopompe, cette fois. Dérangé à toute heure du jour par le bruit d'une thermopompe, défectueuse ou mal installée, M.Leblanc a ouvert la porte de sa demeure aux élus pour qu'ils viennent constater que le bruit de l'appareil se répercutait jusqu'à l'intérieur. À de multiples reprises, il a tenté de convaincre son voisin de prendre les mesures qui s'imposent, rien n'a fait. Ce citoyen incommodé a même offert à son voisin de payer des travaux pour corriger la situation. En désespoir de cause, le citoyen s'est tourné vers le conseil municipal. Le maire a promis d'envoyer un intermédiaire pour tenter de trouver une entente à l'amiable puisque le bruit dégagé par la thermopompe ne dépasse par les 50 décibels, le seuil toléré par le règlement municipal.**(JMB)**



POUR LES AMANTS DE LA NATURE!!!

SUPER VENTE
DE 2 JOURS
Samedi le 24 aout et dimanche le 25 aout 91

50%
sur tous nos végétaux
Bonzaï, spiral, conifère, fruitiers, etc.

DE PLUS NOTRE SPÉCIAL

30%
sur arbres, arbustes, conifères

SE POURSUIVRA DURANT LA SEMAINE

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR

• Plans personnalisés • Service d'aménagement paysager • et tout pour bien le faire vous-même

LA PÉPINIÈRE ET CENTRE-JARDIN JEAN DAIGNEAULT INC.
477, rue Principale, Saint-Amable (Québec) J0L 1N0 Téléphone : (514) 649-0125

ASPIRATEUR CENTRAL
BEAM & SMART

Notre plus BAS PRIX depuis des années

3 prises de raccordement
MODÈLE 167 ou 251
398.$



DÉPASSÉ ÈRE MODERNE

GRATUIT: un vidéo expliquant comment faire l'installation soi-même

LES SYSTÈMES D'ASPIRATEUR **BEAM** S'INSTALLENT DANS N'IMPORTE QUELLE MAISON EN CONSTRUCTION OU DÉJÀ CONSTRUITE

Beam du Canada inc. 08/91 ●●

(Le prix peut varier chez les détaillants participants)

ASPIRATEUR CENTRAL DE VARENNES enr.
2023 MARIE-VICTORIN
VARENNES
652-3292

MasterCard
VISA

La rentrée scolaire à l'école secondaire De Mortagne

Les journées d'accueil pour la rentrée scolaire 1991-1992 des élèves qui fréquenteront l'école scolaire De Mortagne sont prévues aux dates suivantes: vendredi, le 30 août 1991 - 5e secondaire; mardi, le 3 septembre 1991 - 2e secondaire - 4e secondaire et cheminements particuliers; mercredi, le 4 septembre 1991 - 1re secondaire et 3e secondaire.

SPORT-ÉTUDES

L'accueil des élèves de l'unité sport-études aura lieu le mercredi 4 septembre 1991 de 13h à 16h pour tous les secondaires.

Tous les élèves de l'école recevront une lettre confirmant ces dates et donnant les informations pertinentes pour ces journées d'accueil.

RENCONTRES D'INFORMATION SUR LES OBJECTIFS DE PROGRAMMES D'ENSEIGNEMENT

Ces rencontres auront lieu à l'école secondaire De Mortagne à 19h selon les journées définies: mercredi, le 28 août 1991: 1re et 2e secondaires, cheminements particuliers; mardi, le 3 septembre 1991: 3e, 4e et 5e secondaires et tous les secondaires de l'unité du sport-études.

La rentrée à l'école Père-Marquette réunira capitaine et matelots

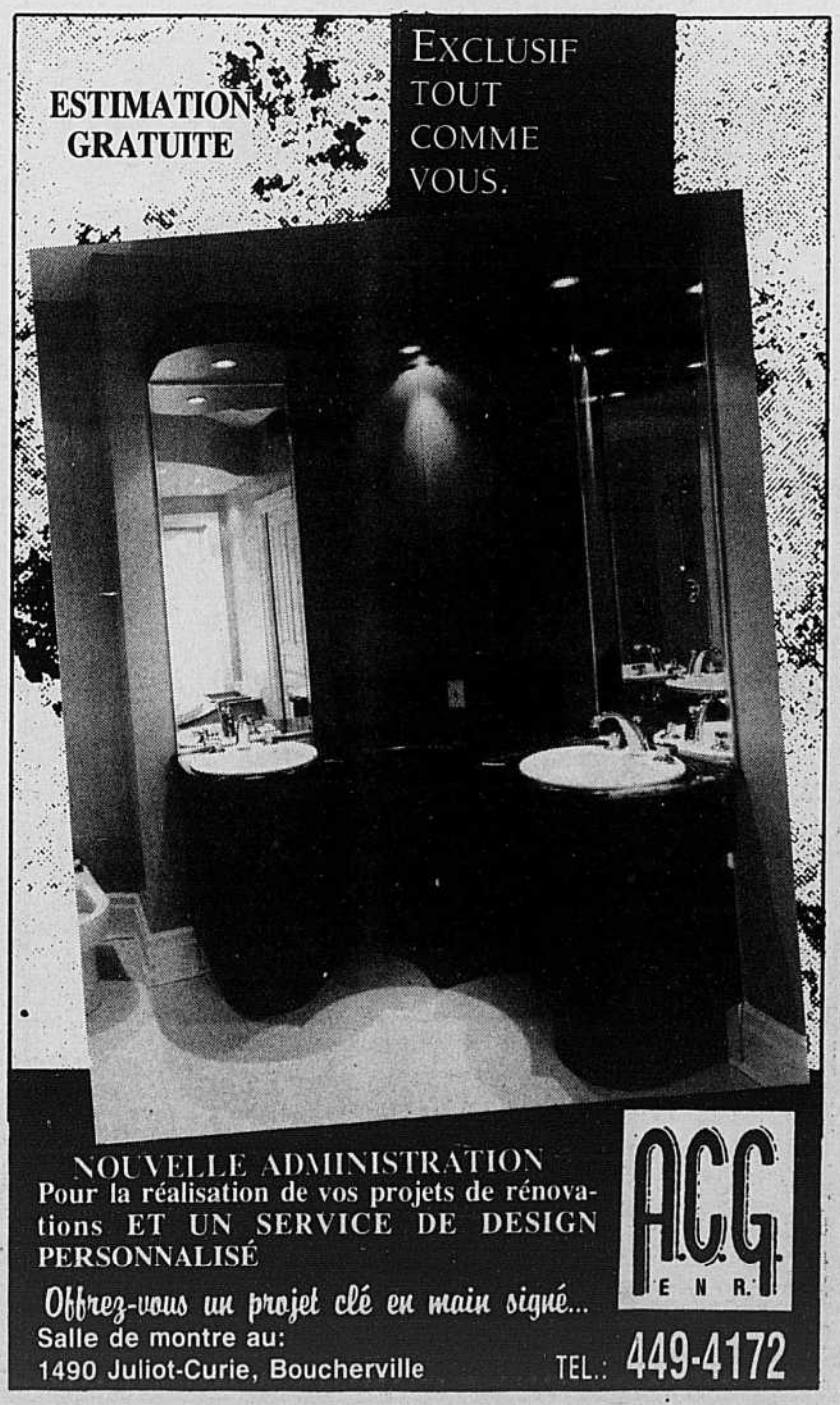
Sur un air de vacances, le personnel de l'école Père-Marquette (capitaine et matelots) accueilleront tous les élèves (créatures de la mer) dès 9h, le matin du 30 août.

Étoiles et papillons de mer, espadons, hippocampes, homards et pieuvres se retrouveront dans le grand fond marin du gymnase de l'école.

Les élèves sont invités à s'habiller de blanc et de bleu (si possible) et à apporter leur serviette de plage.

À noter, les élèves se présentent en matinée seulement, les cours réguliers commencent le 3 septembre à 8h45. Pour les amis de la maternelle, l'accueil se fait les jeudi et vendredi, 29 et 30 août; l'horaire vous sera communiqué à cette occasion.





À quelqúes semaines de la rentrée...
Êtes-vous à la recherche d'un collège privé?

Collège français

peut vous aider à résoudre vos problèmes!

185 Fairmount Ouest, Montréal

POUR INFORMATION: 495-2581

Aux parents qui auraient bien voulu inscrire leur enfant dans un établissement privé, mais n'ont pas trouvé de place et se sont résignés; à ceux qui ont pris une décision tardive, de dernière heure, par suite de circonstances diverses, changement de domicile, analyse des derniers résultats scolaires, retour de l'étranger ou venue à Montréal, le Collège Français, dans les campus de Montréal ou de Longueuil, a peut-être une solution pour eux.

LES INSCRIPTIONS PEUVENT SE FAIRE ENCORE:

-En MATERNELLE: il reste 15 places dans une classe ouverte en juin à Montréal.
-Au PRIMAIRE: il reste surtout des places à Montréal.
-Au SECONDAIRE: ouverture d'une NOUVELLE classe de SECONDAIRE 1, (jusqu'au 5 sept.) à Montréal et à Longueuil.
-Au COLLÉGIAL: En SCIENCES PURES et APPLIQUÉES
-SCIENCES de la SANTÉ
-SCIENCES ADMINISTRATIVES.
-SCIENCES HUMAINES.
-LETTRES - LANGUES

NB important: • Selon Maître Robert Archambault, tout premier élève du Collège Français en 1959, aujourd'hui avocat senior, procureur du Collège, le débat sur la cote Z est un «faux débat», dans la mesure où il ne s'agissait absolument pas, au dire des responsables de l'Université de Montréal, d'un classement des collèges, comme aurait pu le laisser croire la présentation qui en était faite, sous forme de tableau, par les médias écrits ou visuels. Ce débat vieux de quelques mois, que tout le monde a encore présent en mémoire ou dans le subsconscient et où l'ensemble du Collège Français semblait visé, appelle pour lui et beaucoup d'anciens, qu'il a consultés, les conclusions ou réflexions suivantes:

- La cote Z ne concerne, ni le PRIMAIRE, toujours aussi recherché, ni le SECONDAIRE, qui obtient toujours d'excellents résultats... soit un ensemble de plus de 4 000 élèves.
- La cote Z qui s'applique seulement au COLLÉGIAL, n'est ni un clasement des collèges ou CÉGEPS, encore moins un PALMARÈS... comme aurait pu le laisser croire un tableau figuratif, qui comportait un numérotage des collèges.
- L'Université de Montréal, s'est expliquée là-dessus et a fait remarquer qu'il ne s'agissait pas de classement. D'ailleurs la cote Z modifiée de l'UM, ne concerne, pour l'inscription, que les quelques facultés contingentées. Jusqu'à présent elle ne concernait ni Polytechnique, ni HEC, les facultés les plus fréquentées par les étudiants du Collège Français.
  À noter aussi que les élèves du collège, s'inscrivent actuellement dans une dizaine d'autres universités, dont Mc Gill, l'UQAM, Concordia, Sherbrooke, Laval, Ottawa, des universités américaines (Cornell, Texas, Californie et même Harward) ou françaises. Il est difficile dans ces conditions, à partir d'un pourcentage réduit, de porter un jugement objectif sur tel ou tel collège, en particulier sur le Collège français.
- Comme l'a laissé entendre M. Fernand Boucher, auteur présumé de la cote Z, il se pourrait que l'année prochaine, il soit tenu compte de la clientèle spéciale du Collège Français: élèves réguliers, mais aussi sportifs et immigrants... qui sont dans des conditions moins favorables. Il serait en effet, plus juste d'après lui d'établir une cote Z, DIFFÉRENCIÉE, selon ces groupes.
- Maître Robert Archambault, a subi autrefois les épreuves écrites et orales du baccalauréat français, n'hésite pas à préconiser où plutôt à suggérer un EXAMEN GÉNÉRAL, commun à tous les CÉGEPS privés ou publics, pour un véritable classement de ces établissements, et non pas seulement un examen de français, où malgré la qualité de ses professeurs de Lettres, le C.F. a de la difficulté, aussi paradoxal que cela puisse paraître, à faire progresser autant qu'on le souhaiterait en un an ou deux de collégial, des élèves venant de l'extérieur. De 1959 à 1970, le COLLÈGE FRANÇAIS a connu, avec le baccalauréat français, ce genre d'examen et a obtenu des succès assez extraordinaires.
- Toujours à la demande de Maître Archambault, et au nom des anciens élèves qu'il représente et qu'il a consultés, depuis la parution des articles... le Collège Français est prêt à publier, cette année, les résultats officiels du Ministère en SECONDAIRE IV et V... dès qu'ils seront connus, afin de permettre à la population de juger en meilleure connaissance de cause.
- Depuis plus de 30 ans, depuis 1960 exactement, le Collège Français a envoyé à l'UM ou ailleurs, de brillants sujets qui font aujourd'hui sa renommée et qui occupent une place de choix, pour ne pas dire enviable, dans la société québécoise (avocats, docteurs, hommes politiques, spécialistes des médias, professeurs d'université, Laval Montréal, économistes...).

Maître Archambault ne voudrait surtout pas que le Collège Français renonce à sa vocation Internationale et à l'intégration des immigrants ou allophones. De plus, cette institution apporte sa large contribution à l'oeuvre d'éducation et à la diffusion de la langue française au Québec.

La première communion à la paroisse Saint-Louis

La paroisse Saint-Louis vous a fait parvenir durant le mois de juin par la poste un dépliant vous faisant part de son programme de préparation de votre enfant au premier pardon et à la première communion.

Étant donné le peu de réponses qui nous ont été retournées, nous utilisons la presse locale pour être notre intermédiaire auprès de vous.

Votre présence, sans votre enfant, est indispensable à la soirée d'information et d'inscription, qui se tiendra au Centre communautaire, 220, rue Claude-Dauzat à 19h30, le lundi 9 septembre pour les paroissiens résidant au nord du boulevard de Mortagne et à l'ouest du boulevard De Montarville; le mercredi 11 septembre pour les paroissiens résidant au sud du boulevard e Mortagne et à l'ouest du boulevard De Montarville.

Le calendrier ci-dessous vous aidera pour l'inscription de votre enfant. Ce dernier cheminera dans un des 4 groupes et devra assister à deux rencontres préparatoires pour chacun des sacrements.

Groupes jours Pardon	Dates	Heures	Célébrations	Dates	Heures
A Samedi	26 oct. et 2 nov.	10h à 11h30	Dimanche	17 nov.	19h
B Samedi	26 oct. et 2 nov.	13h à 14h30	Dimanche	17 nov.	19h
C Samedi	23 nov. et 30 nov.	10h à 11h30	Dimanche	8 déc.	19h
D Samedi	23 nov. et 30 nov.	13h à 14h30	Dimanche	8 déc.	19h
Eucharistie: (Première communion)					
A Samedi	8 fév. et 15 fév.	10h à 11h30	Samedi	21 mars	17h
B Samedi	8 fév. et 15 fév.	13h à 14h30	Dimanche	22 mars	10h45
C Samedi	7 mars et 14 mars	10h à 14h30	Dimanche	29 mars	9h30
D Samedi	7 mars et 14 mars	13h à 14h30	Dimanche	29 mars	12h

Pour recevoir ces sacrements nous rappelons que votre enfant doit être baptisé, et qu'il ait suivi 2 années complètes d'enseignement religieux à l'école.

Tout renseignement complémentaire peut-être obtenu en téléphonant au 655-2964.

Au cégep Édouard-Montpetit j'y cours!

et je me perfectionne...

en
Administration
Anglais
Arts
Espagnol
Français
Gérontologie
Informatique
Mathématiques
Philosophie
Psychologie
Sciences humaines

Dernière chance pour s'inscrire

Lieu et dates d'inscription
Collège Édouard-Montpetit
Campus Longueuil, Local B-105
945, chemin de Chambly, Longueuil (Québec)
(514) 463-1840

- **26 août de 17 h 30 à 20 h 30**
- **27 août de 17 h 30 à 20 h 30**

ÉDUCATION DES ADULTES

CARNET COMMUNAUTAIRE

Le tournoi de golf O'toole amasse 2,500$ pour la lutte contre la toxicomanie



Le premier tournoi du Pub-restaurant O'toole de Boucherville s'est déroulé lundi dernier au Club de golf de Napierville. Les gros nuages noirs qui flottaient dans le ciel de la Rive-Sud n'ont pas empêché un bon nombre de golfeurs de prendre le départ. Serge Trépanier a inscrit le meilleur pointage chez les hommes avec une carte de 72 tandis que Suzy Dagenais a roulé un 92 pour mériter les honneurs chez les femmes.

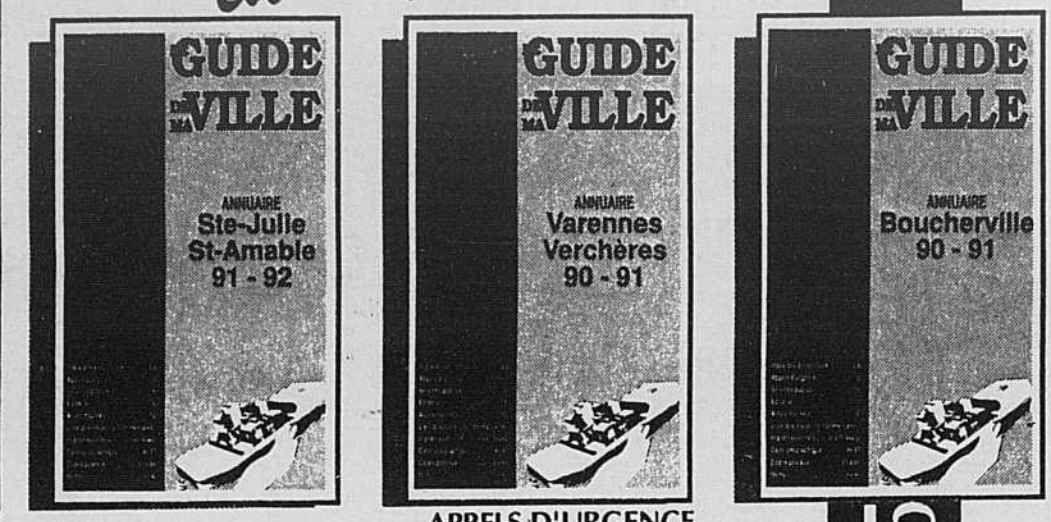
Les organisateurs de ce tournoi étaient heureux d'annoncer que cette première a permis d'amasser une somme de 2 500$ qui sera investie pour lutter contre la toxicomanie sur le territoire de Boucherville. Le Président d'honneur était nul autre que M. Gilles Baril, directeur général du Pavillon du Nouveau Point de vue et animateur à CKAC 73.

On aperçoit sur la photo M. Serge Trépanier, vainqueur chez les hommes, M. Denis Fraser,co-organisateur de l'événement chez O'toole, M. Gilles Barril, Président d'honneur du tournoi, Suzy Dagenais, gagnante chez les dames, et M. Alain Teasdale du restaurant pub O'toole de Boucherville.

LA FÊTE AU FORT
ça s'en vient!!!
Les Boutiques FORT ST-LOUIS
650 boulevard FORT ST-LOUIS BOUCHERVILLE

MEUBLEZ VOTRE INTERIEUR
CAUSEUSES
CHOIX DE TISSUS
(ACC. EN SUS — TABLES DISPONIBLES)
599$
mélateck
ÉTAGÈRES MÉLATECK
SPÉCIAL
À PRIX DÉFIANT TOUTE COMPÉTITION
ÉTAGÈRES MÉLATEK
Étagère PRO ATV-B-E, en mélamine avec éclairage. Offerte en blanc, gris, chêne et amande. Léger supplément en noir et cérusé (bleach), 2 unités de 30" et 1 unité de 20".
359$
VOYEZ NOS NOUVEAUX MODÈLES ET ÉTAGÈRES
(ACC. EN SUS — TABLES DISPONIBLES)
399$
Meubles BV Bonne Valeur
Ameublement Roger Allain FILS & FILLE INC.
100, rue De Muy, coin de Montbrun et Fort St-Louis Boucherville
655-0701
Plan de mise de côté
Livraison gratuite
SERVICE DE DECORATION JOHANNE GIROUARD

Un outil indispensable!



APPELS D'URGENCE
SERVICES PUBLICS
CARTE GÉOGRAPHIQUE
CODES POSTAUX
RÉSIDENTS
COMMERÇANTS
PROFESSIONNELS

354-4885

VOS KILOS VOUS PÈSENT SUR LE COEUR?



Des PROFESSIONNELS DIPLÔMÉS protègent votre santé.

KILOCONTROL inc.
AMAIGRISSEMENT - NUTRITION

La seule SOLUTION DÉFINITIVE à vos problèmes de poids, d'alimentation, de cholestérol... et de maintien.

Avec nos PROGRAMMES PERSONNALISÉS offerts exclusivement par nos DIÉTÉTISTES DIPLÔMÉS.

Individuellement ou en petits groupes,... et même au travail.

Laissez-vous traiter par un ami



Anne-Marie Fournier, dtp.

JE SUIS MAINTENANT DE RETOUR...

ANNE-MARIE



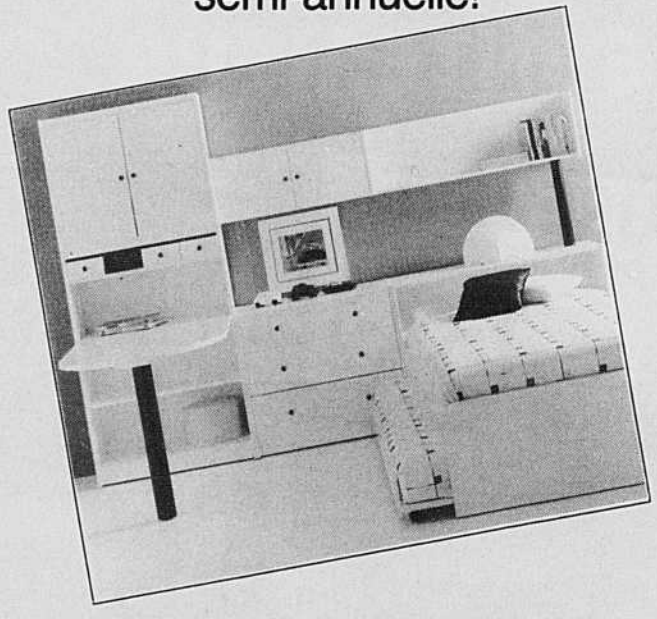
Josée Chaput, dtp.

RENCONTRES D'INFORMATION GRATUITES
TOUS LES MERCREDIS À 20:00
BOUCHERVILLE: 449-4393

LIQUIDATION DE MEUBLES POUR ENFANTS

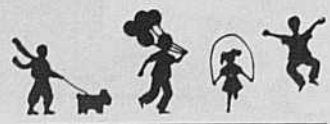
WOW!

T'as vu?
Karnik fait sa vente semi-annuelle!



mobilier de marques renommées
•
couvre-lits
•
accessoires de décoration
•
décorateur sur place

TOUT EST RÉDUIT À DES PRIX FOUS, FOUS, FOUS !!!



Karnik

8888 Sherbrooke est,
Montréal, Qc H1L 1C6
Tél.: (514) 354-1550

Au cégep Édouard-Montpetit j'y cours!

et je choisis une carrière...

en
Bureautique
Électronique
Finance
Gestion du crédit
Techniques administratives
Marketing
Services de garde
Vente de biens immobiliers

Dernière chance pour s'inscrire

Lieu et dates d'inscription
Collège Édouard-Montpetit
Campus Longueuil, Local B-105
945, chemin de Chambly, Longueuil
(Québec)
(514) 463-1840

- **26 août de 17 h 30 à 20 h 30**
- **27 août de 17 h 30 à 20 h 30**

ÉDUCATION DES ADULTES

ESTHÉTIQUE



Le miroir de l'organisme

Je vous entretiens souvent de crèmes hydratantes, de vieillissement cutané. Aujourd'hui je vais vous parler de la peau et des cellules qu'on y retrouve.

La peau est un des organes le plus complexe du corps humain. Selon Katz et Pouken, un cm^2 de peau contient en moyenne 3 vaisseaux sanguins, 10 poils, 12 nerfs, 15 glandes sébacées, 100 glandes sudoripares et 3 millions de cellules. La surface cutanée varie selon la taille et le poids du sujet. Son poids d'environ 3 kilogrammes pour une personne de 75 kg en fait l'organe le plus lourd du corps humain, le foie ne pesant qu'environ 1 500 grammes. La peau constitue une barrière particulièrement efficace contre les agressions extérieures. Elle est considérée à juste titre comme le miroir de l'organisme humain.

COUCHE DE LA PEAU

La peau comporte, de l'extérieur vers l'intérieur, 3 zones distinctes: épiderme, derme, hypoderme. Il faut éviter l'épaississement de l'épiderme car cela est au détriment du derme, donc vieillissement cutané, par un moyen tout à fait simple, l'exfoliation, un soin très kératolytique.

La kératine de la couche cornée est imprégnée de graisses provenant de la sécrétion sébacée, des acides gras, de la sueur et de produits de dégradation des kératinocytes. Ces lipieds, associés à l'eau, forment à la surface de la peau un film hydrolipidique en partie responsable du maintien de l'hydratation et de la souplesse de la peau. Le seuil critique de la teneur en eau de la couche cornée est de l'ordre de 10%. Il faut considérer que ce pourcentage peut varier selon des facteurs tels que l'âge du sujet et le pourcentage d'humidité relative. La couche cornée d'une peau jeune contient environ 13% d'eau et cette teneur diminue avec l'âge jusqu'à environ 7%. Il existe sur le marché une lotion qui s'appelle Hydrafix. C'est une lotion sous forme d'atomiseur à base d'enzymes et de minéraux qui peut être utilisée tous les jours avec sa crème de jour. Vous placez un peu de crème sur la peau sans la faire pénétrer, vous aspergez de lotion hydrafix et vous massez doucement. Ainsi, vous augmentez la teneur en eau de vos cellules. On retrouve dans Hydrafix certaines composantes de même teneur en eau que nos cellules. Un autre moyen qui n'est pas coûteux pour hydrater votre peau.

Je vous reviens la semaine prochaine

Fête des cousins Rondeau

Le 25 août aura lieu à Varennes, à la cabane Ti-Phonse, un rassemblement de cousins Rondeau.

Sont invités à cette fête, tous les descendants de Joseph Rondeau et de Clara Lainesse, accompagnés de leur conjoint. Joseph et Clara se sont mariés le 20 janvier 1900, à Saint-Élizabeth-de-Warwick. Ils sont parmi les premiers mariés du siècle. Leur descendance comprend 17 enfants, 98 petits-enfants, 137 arrière-petits-enfants et environ 200 arrière-arrière-petits enfants. En plus de leurs 17 enfants, ils ont accueilli dans leur foyer un neveu alors qu'il est devenu orphelin. Si on ajoute les conjoints d'une bonne majorité de ces personnes, ça donne une belle grande famille.



Joseph Rondeau et Clara Lainesse en compagnie de leur fille Alice.

Ceux qui font partie de cette belle grande famille se donnent donc rendez-vous le 25 août.

Pour information, Rita à 652-2316.

Programme en bref: 10h: début des festivités; 12h: pique-nique; 1h: jeux et surprises; 5h: souper; 7h30: pièce de théâtre.



SOLIGAZ VOUS INFORME

PUBLICITÉ

Soligaz: un progrès économique en harmonie avec l'environnement

L'emplacement d'un projet industriel doit offrir les conditions essentielles à la faisabilité technique et économique, et répondre aux critères de protection de l'environnement et de la qualité de vie qu'exigent à juste titre les populations. Soligaz s'est conformé à ces trois conditions essentielles dans le choix d'un site pour son projet de stockage souterrain de liquides de gaz naturels (les LGN), de propane et de butane (les gaz de pétrole liquéfiés, ou GPL).

Les conditions de faisabilité technique et économique

Pour être techniquement faisable, ce projet ne peut être localisé qu'en un endroit réunissant des caractéristiques très précises. Ainsi, la géologie du sous-sol doit répondre à des critères stricts d'imperméabilité. Le site doit offrir la superficie requise pour accueillir l'ensemble des installations avec un maximum de sécurité et être suffisamment éloigné des zones résidentielles.

Du point de vue économique, la proximité des entreprises clientes aussi bien que des diverses sources d'approvisionnement (pipeline, transport maritime et réseau ferroviaire) est essentielle à la rentabilité du projet. La possibilité d'exploiter en un seul site les opérations d'approvisionnement maritime et de stockage souterrain représente aussi un double avantage économique et sécuritaire certain.

Soligaz a d'abord considéré 6 sites tous situés dans l'est de l'île de Montréal. Seul le site de Texaco, à Montréal-Est, réunissait de manière satisfaisante l'ensemble des conditions requises. Soligaz obtint de Texaco l'autorisation de mener des forages afin de vérifier la géologie exacte du sous-sol. Plus de 500 000$ ont été dépensé en travaux de reconnaissance géologique et des négociations furent entreprises, qui échouèrent 2 ans plus tard lorsque Texaco décida de conserver son terrain. Soligaz dut alors reprendre à zéro l'étude des sites.

Entretemps, deux nouveaux sites s'étaient ajoutés à la liste, dont celui de Varennes. Il devint rapidement évident que seul ce dernier répondait de manière réellement satisfaisante aux conditions recherchées. La Garde côtière canadienne est d'avis qu'il est nettement préférable du point de vue de la sécurité maritime d'utiliser un quai situé sur la Rive-Sud et réservé à l'usage exclusif des gépeliers (les navires qui transportent les GPL), ce que permet le site de Varennes. Les conditions géologiques y sont idéales pour le stockage souterrain. Le site est situé dans un parc industriel à vocation pétrochimique, isolé des zones résidentielles. Il réunit les conditions permettant de conduire les opérations d'une manière extrêmement sécuritaire, notamment l'existence de mécanismes de collaboration et d'entraide avec les autres entreprises pétrochimiques, et une grande superficie qui permet d'espacer les installations. Enfin, ce site rapproche Soligaz de ses clients et notamment de Pétromont, qui sera de loin le principal acheteur de ses produits.

Les conditions environnementales

Les inconvénients d'ordre environnemental occasionnés par la construction des installations de Soligaz à Varennes sont globalement faibles, surtout lorsqu'on les compare aux bénéfices escomptés non seulement pour Varennes et les clients immédiats de Soligaz mais aussi pour tout le secteur pétrochimique montréalais. Les impacts négatifs qui en résultent peuvent être compensés par des mesures de mitigation adéquates.

La construction des installations portuaires, ainsi que le draguage requis pour l'aire de manoeuvre des gépeliers, entraîne la perte de 8,6 ha d'herbiers submergés. En outre, le dépôt des matériaux dragués entraîne la destruction du benthos sur une superficie additionnelle de 5 ha. Soligaz a voulu vérifier l'importance de la présence de l'Esturgeon jaune dans ces herbiers en utilisant une méthodologie d'échantillonnage élaborée de concert avec le ministère du loisir, de la chasse et de la pêche. Au total, 16 Esturgeons jaunes ont été capturés en l'équivalent de 800 heures de pêche avec un filet. Ce résultat permet de conclure que la baie du Cap Saint-Michel ne constitue pas un site de concentration pour cette espèce et que les travaux prévus ne devraient pas l'affecter significativement.

La perte d'habitat faunique correspond à un dixième de un pourcent (0,1%) des 13,000 ha d'herbiers submergés dans la région de Montréal; elle n'en demeure pas moins réelle. En guise de mesure compensatoire, Soligaz s'est engagé à aménager une frayère articicielle de 5 ha, contribuant ainsi à la reconstitution des herbiers ripariens, un habitat beaucoup plus rare que les herbiers submergés et nettement plus productif sur le plan biologique.

La nature des opérations de Soligaz n'entraîne pas de rejets dans l'atmosphère ni de brut. Les eaux d'exhaure provenant des cavités souterraines ($1m^3/h$, soit l'équivalent de deux boyaux d'arrosage de maison) seront traitées; selon ce qu'il sera convenu de faire après discussion avec le ministère de l'Environnement, Soligaz pourra ou bien les acheminer au fleuve après traitement ou alors les retourner dans les rampes d'accès des cavités.

Enfin, Soligaz est solidaire des représentations menées par la ville de Varennes et les milieux d'affaires dans la recherche d'une solution au problème d'engorgement routier qui freine le développement du parc industriel. Soligaz a effectué des représentations auprès des autorités gouvernementales afin d'appuyer concrètement la demande de l'Association industrielle de Varennes d'aménager la montée de la Baronnie afin de permettre à la circulation industrielle de contourner complètement la ville.

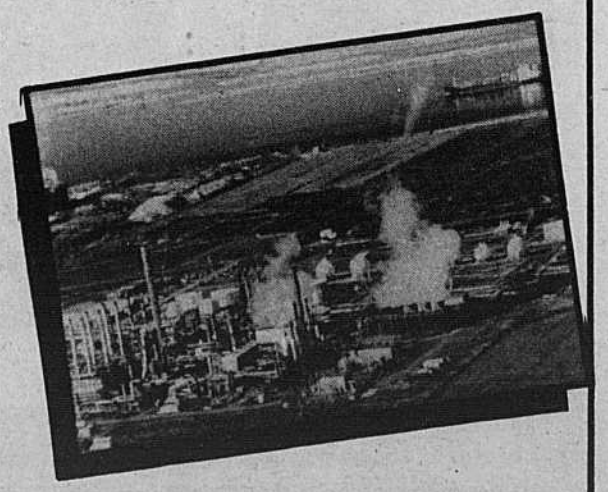
Une industrie en pleine croissance

L'industrie pétrochimique est d'une importance stratégique pour l'économie mondiale depuis plusieurs décennies et cela demeurera vrai encore longtemps. À la multitude de produits dérivés des hydrocarbures que l'on connaît déjà s'en ajoutent sans cesse de nouveaux, essentiels au développement des secteurs de pointe utilisant la haute technologie, tels organes artificiels, pièces pour ordinateurs, automobiles, l'industrie aérospatiale et équipements de télécommunication, etc.

Le projet Soligaz ouvre de nouvelles perspectives d'avenir aux quelque 600 entreprises pétrochimiques de la région de Montréal. En leur assurant un approvisionnement stable et à prix concurrentiel, Soligaz permettra à ces industries de pénétrer le marché de la côte est américaine, situé à moins d'une journée de camion ou de train et beaucoup plus accessible dans le contexte du traité de libre-échange. Actuellement, les 70 millions de consommateurs de ce marché sont desservis par les industries du Texas et de la Louisiane, situées beaucoup plus loin.

Pour l'économie de la région montréalaise, Soligaz entraîne à terme des investissements de plusieurs centaines de millions $ et suscitera la création de plusieurs milliers d'emplois. En vertu de la logique économique, les entreprises qui investiront voudront se rapprocher le plus possible de Soligaz; il est donc permis d'escompter des bénéfices concrets pour Varennes.

Si vous désirez en savoir davantage, veuillez communiquer avec Monsieur Raymond Larocque. Tél.: 392-1433 ou 652-4646.





PROTÉGEZ VOTRE CHEMINÉE
CONTRE LA PLUIE ET
LES MAUVAISES ODEURS
ESTIMATION GRATUITE

LES PROTECTEURS DE CHEMINÉES UNIVERSELS

Manufacturier — Service après vente
Membre de A.P.C.C.S.

PROBLÈMES

Problème de tire — Retour de fumée — Odeurs — Infiltrations & Accumulations d'eau dans la cheminée — Détérioration et fissures de la tête de cheminée

SOLUTIONS:

2 modèles différents — Fait de galvalume — Sur mesure — Ne rouille pas — Écrous en acier inoxydable — Couvercle facile à enlever pour ramonage — Choix de couleurs — Esthétique.

ESTIMATION GRATUITE
NUMÉRO SANS FRAIS

LIONEL DUPUIS
CONSEILLER TECHNIQUE

955-5252

Action bénévole de Varennes à un urgent besoin de chauffeurs

Il y a à Varennes des personnes qui doivent se rendre à l'hôpital ou chez leur médecin pour des examens ou des traitements, et qui n'ont aucun moyen de transport. Action bénévole de Varennes est là pour les dépanner. Mais pour le faire il faut des chauffeurs bénévoles. Notre rôle est de faire le lien entre ceux qui ont des besoins et ceux qui veulent rendre service. Malheureusement l'équilibre de l'entraide est parfois rompu et alors il y a plus de gens qui demandent qu'il y en a qui donnent.

Pour répondre aux demandes de transport qui nous sont faites, il nous faut absolument et immédiatement recruter des personnes de bonne volonté qui ont une voiture, quelques heures libres et le désir d'aider. À ces personnes prêtes à offrir leur temps, ABV rembourse les frais d'essence à raison de 0,25$ le kilomètre. Nous avons aussi une assurance responsabilité, en cas de malchance, vous ne courez donc aucun risque. Pensez-y bien, quelques heures ça se trouve. Écoutez votre coeur, il a souvent raison.

Pour devenir membre de l'équipe des bénévoles de ABV, vous n'avez qu'à téléphoner au 652-5256 pour prendre rendez-vous ou venir directement à notre bureau au centre communautaire au 2016 boul. René Gaultier. Nous vous accueillerons avec plaisir, du lundi au vendredi de 9h à midi. À bientôt.

Cours de danse pré et post natal

Apprendre à pallier les inconforts dus à la grossessse, améliorer ou conserver son état de santé, reprendre sa taille et adapter son corps aux nouvelles exigences créées par le bébé, tels sont les objectifs du nouveau cours mis sur pied par l'École de danse de Boucherville.

D'une durée de 10 semaines, le cours se veut une détente et une source d'information tout en mettant toutefois l'importance sur l'activité physique. Le cours se donne le mardi. Renseignements: Hélène Maltais au 449-0976.

ÉCOLE DE DANSE DE BOUCHERVILLE INC.

Pour le plaisir de danser

Créativité 3 ans 1/2 - 4 ans
Ballet classique
Jazz 9 ans et +, classes spéciales pour adolescents
Classes combinées
(classique, danse créative et chorégraphie)
5-6 ans et 7-8 ans.
Claquettes
Danse exercice pour adulte (garderie sur place)
Danse pré-post natal (session 10 semaines)





GARÇONS ET FILLES

Inscriptions: 26 au 30 août - 3 au 6 septembre 19h à 21h
École Marguerite-Bourgeois
11, rue Louis-H.-Lafontaine

École reconnue est accréditée en danse à Boucherville
Permis du Ministère
de l'éducation: 290579
Spectacle en classique et en jazz

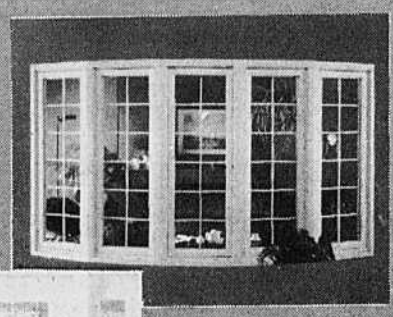
RENSEIGNEMENTS
HÉLÈNE MALTAIS
449-0976

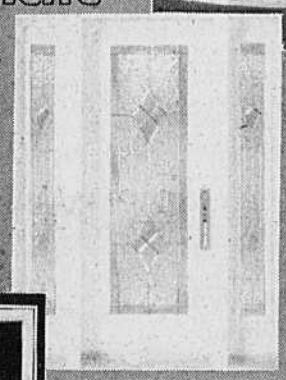
IDÉKA
portes et fenêtres inc.

"On aime le travail bien fait"

Produits A.B.P. inc.

CaloriVerre®







ESTIMATION GRATUITE
461-0979
1-800-465-2659
Salle d'exposition
1701, Montarville, Saint-Bruno

SPÉCIAL 50% DE RABAIS
du prix de détail suggéré du manufacturier
SUR TOUTES LES OPTIONS SUIVANTES:
CALORIVERRE 88, SUPERGLASS,
CARREAUX INTÉGRÉS
ET CARREAUX AMOVIBLES
Jusqu'au 19 octobre 1991

AU MARCHÉ CAMPAGNARD

· Saucissier · Épicerie Fine ·

GRANDE OUVERTURE

JEUDI LE 29 AOÛT 1991

GRATUIT
PAIN DEMI BAGUETTE de la «MAISON COUSIN»
avec tout achat (aux 200 premiers clients)

GRATUIT
1 lb de choucroute à l'achat de 10 saucisses
style européenne «Williams J. Walter»

GRATUIT
OBTENEZ SACHET d'épices
avec tout achat
(aux 200 premiers clients)

POIVRE DES ÎLES
LES 3 POIVRES — UN GOÛT DIFFÉRENT — THE 3 PEPPERS

CAROTTES
2 lbs
.49¢ ch.
+ 1 GRATUIT

CÉLERI
.49¢ ch.
+ 1 GRATUIT

CANTALOUP
gr. 23
.89¢ ch.
+ 1 GRATUIT

SPÉCIAL
BÂTON DE BONBON
«OLD FASHION»
3/1$ OBTENEZ
1 GRATUIT

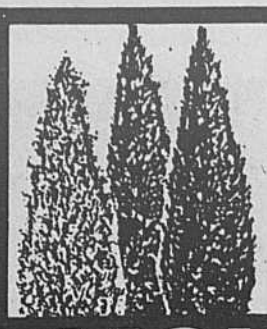
POMMES DU QUÉBEC
3 lbs
1.99$ pqt
+ 1 GRATUIT

LIMITE 1 PAR CLIENT
JUSQU'À ÉPUISEMENT

- Ouvert 7 jours de 9h à 21h
- Venez rencontrer nos mascottes
- Dégustation sur place

TIRAGE D'UN PANIER D'ÉPICERIE FINE D'UNE VALEUR DE 100$
(coupon disponible à la caisse avec tout achat)
Tirage le 29 septembre 1991

95 Quevillon (à côté du Tim Horton) Varennes 652-5046



CÈDRES
À HAIE CULTIVÉS
au prix du
cèdre de champ

LIQUIDATION
DU STOCK DE PÉPINIÈRE -35% à -50%

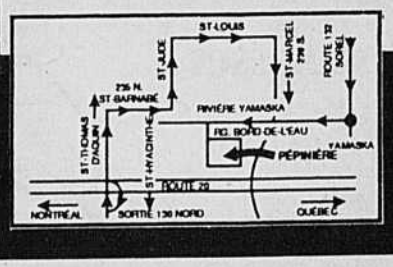
EXEMPLE

	LA CONCURRENCE	NOTRE PRIX
Épinette colorado bleu 6 1/2'	245,00$	150,00$
Épinette hoopsii 4' bleu	150,00$	99,00$
Genévrier Wichita Bleu 40"	59,00$	36,00$
Cèdre piramid "Fastigiata" 42"	39,50$	20,00$
Cèdre piramid Smaragd 48"	55,00$	30,00$
Pin mugo 12"	24,50$	14,00$
Pommetier 2" (dia.)	175,00$	75,00$
Bouleau blanc 2 1/4"à 2 3/4" (dia.)	150,00$	75,00$

150 000 PLANTS DE 1ÈRE QUALITÉ

LIQUIDATION

OSEZ COMPARER
PÉPINIÈRE MICHEL BOUCHARD



111, Rang Bord de l'Eau
Saint-Marcel
1-514-794-2944

Des nouvelles de l'Âge d'Or

Danse: les cours de danse débuteront le 6 septembre prochain. Il faut ajouter que les danses sociales sont aussi au programme. Madame Simard offrira deux cours de danse sociale pour débutants et plus avancés. Pour arriver à faire tous les classements nécessaires, les intéressés sont priés de donner sans tarder leur nom par téléphone à madame Simard, au 655-3812. On doit se rappeler qu'il existe déjà quatre cours de danse de ligne.

Nous continuons toujours à prendre les noms pour notre chorale qui ouvrira à l'automne. Vous vous inscrivez au 31, Pierre Boucher, ou vous rejoignez la responsable, Cécile Morin, au numéro 655-0445.

Aux membres qui déménagent: prière d'aviser le centre de votre nouvelle adresse, de même que de votre nouveau numéro de téléphone.

Dîner-bénéfice au profit de la Fondation de l'Âge d'Or du Québec. Ce dîner aura lieu dimanche, le 15 septembre au Toit-Rouge du Mont Saint-Grégoire (133, Chemin du Sous-Bois) à midi. Le prix est de 15$ et comprend repas et animation. Les personnes intéressées peuvent se procurer leur billet au 31 Pierre-Boucher. Aucun autobus ne sera mis à la disposition de nos membres pour cette occasion. Chacun devra organiser son propre transport.

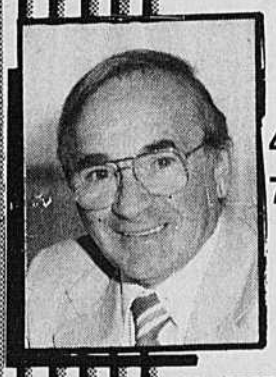
Voyage gastronomique: tous ceux qui sont inscrits pour ce voyage, se rappeler qu'il faut être au rendez-vous jeudi, le 29 août, au 31 Pierre-Boucher; comme le départ de l'autobus se fera à 7h15, alors il sera bon de vous présenter quelque 15 minutes à l'avance. Tenue vestimentaire pour les soupers au Château Frontenac et à l'Astral: le port de jeans, shorts, bermudas et tenue de plage ne serait pas à conseiller; mais Madame peut se présenter en tenue de sortie et Monsieur peut se permettre la chemise sans cravate et sans veston - Pour la visite chez Hostess Frito-Lay, que nous ferons dès notre arrivée à Lévis, certaines règles sont à observer pour la sécurité: le port de la sandale est défendu; on demande un soulier fermé - et pour les dames, aucun bijou pendant; elles devront enlever leurs longues boucles d'oreilles - et enfin aucune photo permise. Responsable: Cécile Morin au 655-0445.

Le jeu de sacs de sable reprendra le premier mardi d'octobre prochain. Les intéressés doivent communiquer avec Pauline Bourdeau, au 655-3318. Responsables: Pauline Bourdeau et Marcel Sénécal.

Avec l'arrivée de l'automne, nous reprendrons nos parties de bingo. La prochaine soirée se fera à l'école Sacré-Coeur, le dimanche, 29 septembre. Comme toujours, l'entrée est gratuite et tous nos membres sont invités. Comme par le passé, le Club Richelieu nous a offert la commandite de ces soirées; nous les remercions. Monsieur Gérard Beaulieu en reste toujours l'organisateur.

DÉCORATION ANDRÉ LAFOND D.I.

«30 ans à votre service»



VERTICAUX
P.V.C.
48"x48"-49$
75"x84"-69$
HORIZONTAUX
RIDEAUX
COUVRE-LITS

CONFECTION MÊME JOURNÉE
655-6237
ESTIMATION GRATUITE

AUTONOMIE LIBERTÉ
IPBS inc.
CENTRE D'INTERVENTION PROFESSIONNELLE DE LA RIVE-SUD

HOMMES & FEMMES 18 ans et plus

- croissance personnelle
- burn out
- dépendance affective
- violence conjugale
- alcool
- médicaments
- drogues

Cure interne de 28 jours
avec suivi de 48 semaines

- psychologue
- sexologue
- acupuncture
- sociologue
- andragogue
- hypno-thérapeute
- massage shiatsu
- Riky

75 Dalpé 583-3323
Verchères 583-6818

Pour
AÎNÉS
AUTONOMES

2 MOIS
GRATUITS
VALIDE TOUT LE MOIS
DE SEPTEMBRE
LOCATION - 1 AN

(Chambres à partir de 825$/mois)

UNE OFFRE EXCEPTIONNELLE

POUR UN STYLE DE VIE À FAIRE RÊVER!

- sécurité 24 heures
- nourriture maison
- service aux tables
- ambiance chaleureuse
- système d'appels d'urgence
- activités adaptées

POUR UNE VISITE ET UN RENDEZ-VOUS,
VOUS N'AVEZ QU'À COMMUNIQUER
AVEC MADAME JOCELYNE LEMAIRE, DIRECTRICE
449-3163

Résidence Montarville

945 MONTARVILLE, BOUCHERVILLE

LES GESTIONNAIRES
1331 avenue Green, Montréal

PROMANAC LTÉE LTD.
933-3646

CENTRE
DE THÉRAPIE
LYSE GEOFFRION N.D.

Vous offre pour votre croissance personnelle ou pour le mal de l'âme thérapie avec l'analyse transactionnelle



NATUROTHÉRAPEUTE DIPLÔMÉE

- analyse des rêves
- imagerie mentale
- hypnose
- méditation

Session de groupe début septembre

INFORMATIONS EN TOUT TEMPS
449-5742



Michael Turcotte à la Chambre de commerce

La Chambre de commerce de la Rive-Sud (CCRS) recevra monsieur Michael Turcotte, premier vice-président, Québec de la Banque Royale du Canada, à sa tribune des midis-contacts. Ce premier événement de l'année se déroulera le mercredi 4 septembre 1991 à midi, à la Place Desaulniers de Longueuil située au 1023 du boulevard Taschereau. Ce midi-contact sera précédé de l'Assemblée générale annuelle de la CCRS prévue à 11h.

La conférence portera sur la qualité totale. Monsieur Turcotte présentera la qualité comme processus d'amélioration continue et comme moteur de l'expansion de nos marchés dans les années 90.

Michael Turcotte est gouverneur de la Jeune Chambre de Commerce de Montréal, du Conseil du patronat du Québec et est un ancien président du comité du Québec de l'Association des Banquiers canadiens.

Pour assister à cette conférence, vous devez réserver car les places sont limitées. Le coût du billet est de 36$ pour les membres et de 41$ pour les non-membres (taxes incluses). Si vous désirez obtenir des renseignements supplémentaires ou pour effectuer votre réservation, téléphonez à Hélène Gauvin au 463-2121.

Des cours de danse avec garderie sur place

Bonne nouvelle pour les jeunes mamans de Boucherville! Afin de leur permettre de s'inscrire à un cours de danse exercice pendant la journée, l'École de danse de Boucherville s'associe avec La Ruche Magique de façon à offrir un service de garde de qualité dans un local adjacent au plancher de danse.

Pendant que maman «jazz-exercice», une éducatrice prend en charge les petits dans un local voisin, spécialement équipé. Le service de garderie est offert pour les enfants de tout âge: on peut accueillir les bébés à partir de quelques semaines jusqu'au bambin d'âge pré-scolaire.

Les cours se donnent les lundis et mercredis de 9h à 10h à l'École Marguerite-Bourgeois où les deux organismes ont leurs locaux et les inscriptions y auront lieu du 26 au 30 août et du 3 au 6 septembre de 19h à 21h. Les 26 et 27 août, une représentante de La Ruche Magique sera sur place.

La Ruche Magique est un organisme à but non lucratif reconnu par l'Office des services de garde à l'enfance. Les responsables reçoivent une formation continue et doivent être accréditées par l'agence. Cet organisme de Boucherville fêtera ses dix ans d'existence l'an prochain.

Cours en arts plastiques

Dessin, peinture, modelage. Enfants - adultes. Jour-soir-samedi. Inscription immédiate à la galerie d'art La Maison Bleue (organisme affilié et accrédité par la Ville de Varennes) Responsable: Mireille Lévesque (maîtrise en arts plastiques) 652-0514.

L'atelier des tout petits

Se poursuit en septembre (anciennement situé à la Maison Saint-Louis). Il reste encore quelques places pour les enfants de 4 ans (avant le premier octobre). Coût: 85$ par mois, transport et matériel inclus. Inscription 652-0514 ou Mme Dussault, Ville de Varennes 652-9888.

Bridge

Tous les amateurs de bridge duplicata sont invités à participer aux sessions du lundi au vendredi à Saint-Lambert.

Les sessions débutent tous les soirs à 19h30; celle du jeudi à 13h. La session du mardi est réservée aux novices (0-20 points). Ceux-ci sont invités à participer à une clinique gratuite à 18h30. Les cours de bridge débuteront dans la semaine du 30 septembre.

Partenaire: Lucy Harris, 465-9503. Renseignement: Roger Boulé, 671-9957.

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la publicité de Boucherie du Domaine dans la Seigneurie du 17 août 1991.
Le coupon de rabais de 5$ devait s'appliquer SEULEMENT à l'achat de 30$ et plus.
Nous nous excusons pour cette erreur.

RESTAURANT PAX deli

MIDI EXPRESS lundi au vendredi
10 spéciaux À PARTIR DE 3,95$
soupe, dessert et café inclus.

DELI & GRILL Super spécial MAISON
entrée de foie haché
steak entrecôte
sandwich viande fumé
salade de chou, cornichon
petite saucisse
tout pour seulement 10,95$

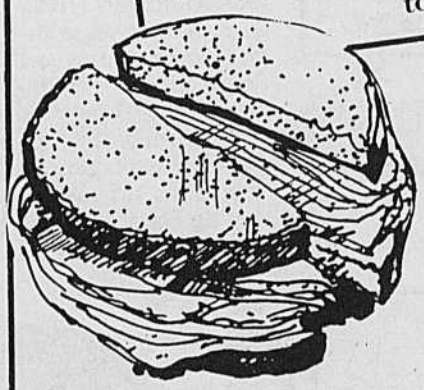


TABLE D'HÔTE
Soupe du jour, Salade César
et Pennini Romanoff inclus

1) Scaloppini de Veau à la Moutarde.....9.95
Servi avec fettuccine à la crème
2 Fettuccine Sauté louisiane.....7.95
(Petites crevettes, piments et sauce aux tomates)
3) Rigatoni avec Viande Fumée.....7.75
4) Filet de Doré Amandine.....9.75
5) Brochette de Filet Mignon.....11.95
6) Escalope de Veau Andalouse.....9.95
7) Fiesta "Pax Deli".....15.95
(Filet mignon 6 oz., filet de poulet Parmesan et 3 crevettes Papillon)

Lundi au vendredi 16h à la fermeture
Samedi-dimanche 14h à la fermeture

DÉJEUNER
7 jours
À partir de
1,95$

HEURES D'OUVERTURE:
lundi au jeudi: 6h à minuit
vendredi de 6h à 1h
samedi de 7h à 1h
dimanche de 7h à minuit

COMPTOIR POUR EMPORTER

LICENCE COMPLÈTE

513, SAMUEL DE CHAMPLAIN
BOUCHERVILLE
TÉL.: 641-3684

CLINIQUE DE DENTUROLOGIE
LUC ST-CERNY d.d.
FABRICATION ET RÉPARATION DE PROTHÈSE DENTAIRES
JOUR et SOIR

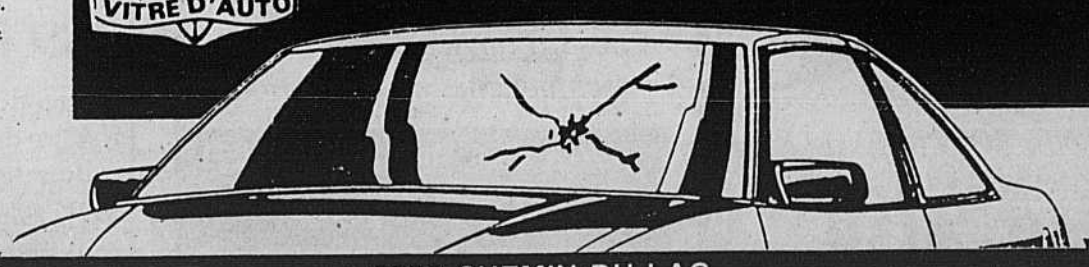
1991 Léonard de Vinci, STE-JULIE — 922-2840
630 Duvernay, VERCHÈRES — 583-5107
666 Sherbrooke Ouest, MONTRÉAL — 951-8996

MasterCard VISA

REMBOURRAGE D'AUTOS LONGUEUIL INC.

ESCOMPTE DE 25$ SUR REMPLACEMENT DE PARE-BRISE

STANDARD VA VITRE D'AUTO



VOITURE DE COURTOISIE

Vitres d'autos, toits ouvrants, toits vinyles, rembourrage, convertibles, autos antiques, Sièges: auto, moto, bateau.

RÉCLAMATION D'ASSURANCE

Tél.: 679-0330
2520 CHEMIN DU LAC
LONGUEUIL
Tél.: 679-4164

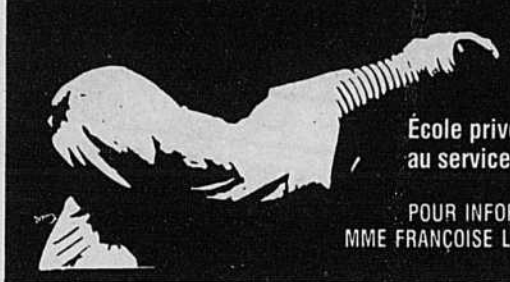
SESSION AUTOMNE
(14 SEMAINES)
DÉBUT DES COURS: DU 9 SEPT. AU 14 DÉC.
INSCRIPTION À PARTIR:
DU 26 AU 29 AOÛT
AUSSI: du 2 au 5 sept.
entre 18h et 21h



- POUR DÉBUTANT À SEMI-PROFESSIONNEL
- TOUS NIVEAUX (TROUPE)

DISCIPLINES: CRÉATIVITÉ
(DANSE PARENT-ENFANT, 2-1/2 ANS À 4 ANS)

JAZZ MODERNE, BALADI, FLAMENCO, TAI-CHI, GYM TONIC, DANSE ANTILLAISE, DANSE SOCIALE, CLASSIQUE
DANSE PARENTS-ENFANTS 2-1/2 - 4 ans
COURS MULTI-DISCIPLINAIRE



- mode de paiement à la leçon, au mois ou par session

École privée reconnu pour sa réputation au service de la clientèle depuis 25 ans.

POUR INFORMATION
MME FRANÇOISE LASSALLE

SPECTACLE FIN D'ANNÉE

LOCAL DISPONIBLE | **3 RUE DE GROSBOIS BOUCHERVILLE**

CHORÉAS Studio de Danse
LE JOUR: (514) 655-0577
LE SOIR: (514) 655-9363

La Société d'histoire visite la région de Terrebonne

Venez ajouter une autre belle journée à votre été en visitant les plus beaux sites de la région de Terrebonne. D'abord un tour guidé de l'Île des Moulins vous fera découvrir un centre d'interprétation historique dont les principaux monuments ont été restaurés en 1974. Le vieux Terrebonne vous sera ensuite raconté au fil d'une promenade au coeur du village historique. L'excursion commentée se poursuivra à Lachenaie et à Mascouche.

Ce voyage organisé par la Société d'histoire des Îles Percées en collaboration avec la Société de développement touristique des Moulins aura lieu samedi le 7 septembre 1991. Le départ est prévu pour 9h devant l'église Sainte-Famille de Boucherville. Le retour se fera vers 17h30. Le coût du voyage, repas non compris, est de 16$ pour les membres et de 20$ pour les non-membres. Nous prendrons le repas du midi dans un restaurant de Terrebonne.

Tous les gens qui désirent participer à cette activité devront communiquer au plus tard le 4 septembre, avec une des personnes suivantes: M. Claude Phaneuf au 655-6077 ou Sylvie Lamoureux au 449-1287.

Cours de navigation de plaisance

Vous avez éprouvé des difficultés au cours de l'été à vous situer sur l'eau... Vous ignorez ce que les bouées veulent indiquer... Vous aimeriez connaître le langage des cartes marines... Comment réagir en cas d'urgence?... Comment naviguer en toute sécurité? Comment réussir un beau noeud marin?... Comment percer les secrets de la météo?...

Eh bien, en venant à notre assemblée d'information et d'inscription des Escadrilles canadiennes de plaisance, le 4 septembre à l'école De Mortagne, vous verrez que nous avons réponse à toutes vos questions. Pour information: Alain Jacques 449-6982, Jacques Duval 679-0942.

Besoin urgent de marraines d'allaitement

Vous avez le goût de partager votre expérience d'allaitement? Le comité d'allaitement (CALM) a besoin de marraines principalement pour les municipalités de Sainte-Julie, Saint-Amable, Verchères, mais aussi pour Boucherville, Varennes et Calixa-Lavallée. Ces marraines sont des femmes qui ont allaité leur enfant pendant au moins quatre mois et qui désirent partager cette expérience avec d'autres mères qui veulent allaiter.

Les femmes qui ont le goût de devenir marraines recevront de CALM une formation sur l'allaitement maternel et sur la relation d'aide. Cette formation leur permettra de donner conseils, encouragement et support à la mère, au couple et à la famille pendant l'allaitement.

Si vous avez besoin de renseignements sur CALM ou si vous êtes intéressées à partager votre expérience d'allaitement avec d'autres femmes, communiquez avec Céline Lafrenière, médecin au CLSC des Seigneuries au 649-0118.

Un souffle nouveau à Boucherville: une chorale

Tu aimes chanter... Tu as une voix juste... Tu veux vivre une aventure musicale... Tu as 20 ans et plus... Bienvenue à bord

Le Capitaine: Lise Pelletier. Première escale: spectacles/concerts aux Festivités du 325e de Boucherville. Destination: Quelques spectacles dans l'année, pratique: le mardi soir. Au menu: Chansons contemporaines (Alain Morisod, Yves Duteil, Nana Mouskouri, etc..) et autres. Billet: Si tu veux ton billet d'embarcation, téléphone du lundi au vendredi à: Suzanne Boisvert (655-9342) entre 19h et 20h et Jeannine Tremblay (655-8673) entre 20h et 21h.

Restaurant
Les Cèdres
455 de Mortagne, BOUCHERVILLE
La cuisine libanaise
GRILLADES — VIANDES CUITES SUR CHARBON DE BOIS
DU LUNDI AU VENDREDI
Spécial du midi à partir de 6.50 Âge d'Or.

Entrées - Hommos
(purée de pois chiches avec huile de sésame)
Baba Ghanouge
(aubergines en purée avec huile de sésame)
Saucisses libanaises
Tabouleh
(salade de persil, tomates et blé concassé)
Fatouches
(salade de légumes frais et de pain)
Khiyar Bi-Laban
(salade de concombres et yogourt)
Salade maison
Yabrak Arish
(feuilles de vignes farcies riz viande)
Yabrak Siami
(feuilles de vignes farcies sans viande)
Falafel
(pâte de pois chiches épicé et frit)
Fatayer Lahem
(tarte à la viande)
Fatayer Sapanech
(tarte aux épinards)
Fatayer Bi-Jibneh
(tarte au fromage)
Kebbeh Akras
(boulettes de viande et de blé concassé farcies)
Grosses crevettes grillées
Poisson du jour
«Assiette spéciale Les Cèdres»
(repas combiné pour une personne)
Viandes - Shih Kebab
(filet mignon mariné et cuit sur charbon de bois)
Shih Taouk
(poulet mariné et cuit sur charbon de bois)
Poulet grillé
(filet de poitrine de poulet cuit sur charbon de bois)
Assiette de cailles grillées
Keftah Kebab
(viande fraîche persil et épices grillée sur charbon de bois)
Kebbeh Nayeh
(viande fraîche crue avec épices et blé concassé)
Assiette de viande grillée
(combiné de keftah - filet mignon - poulet servi frites maison)

- **Danseuse de Baladi vendredi & samedi soir**

Lancez-vous dans une aventure gastronomique découvrez la fine cuisine libanaise.

455, BOUL. DE MORTAGNE, BOUCHERVILLE
LICENCE COMPLÈTE
RÉSERVATIONS 449-7030



NOUVEAU SALON DE COIFFURE À BOUCHERVILLE
COIFFEUR(SE) DEMANDÉ(E)

Anciennement du salon Estémode à Montréal maintenant parmis nous Johanne Beauregard et son équipe.

- *service d'esthétique*
- *pose d'ongles*
- *technicienne en coloration*

JOHANNE BEAUREGARD
449-5100
690 De Montbrun Village de Montbrun

Centre de Yoga
BOUCHERVILLE

YOGA - MÉDITATION
PHILOSOPHIE - RELAXATION

Vous voulez augmenter votre qualité de vie? Être plus heureux. Avoir plus d'énergie et d'efficacité. Être maître de vos émotions. Éliminer les effets nocifs de stress. Accroître votre concentration et votre mémoire. Développer votre intuition et votre créativité.

Le Yoga et ces techniques peuvent vous aider à atteindre vos objectifs.

Leurs bienfaits sont innombrables et ressentis sur tous les plans de l'être: physique, psychologique, émotionnel, intellectuel et spirituel.

SOIRÉE D'INFORMATION ET INSCRIPTION GRATUITE

Mercredi le 28 août à 17h30 à l'amphithéâtre de la Polyvalente de Mortagne à Boucherville.

Pour information et inscription communiquer avec le professeur Madeleine Dufour au: **449-5421.**

mazda Casavant

C'est moins cher sur

le BOULEVARD de L'AUTO

à St-Hyacinthe



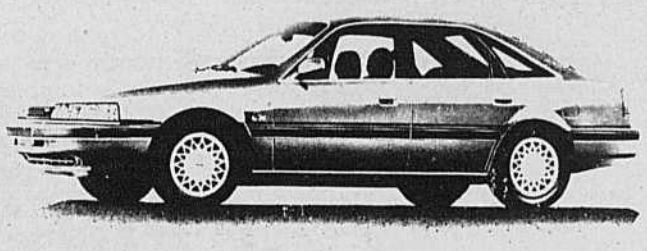
323 hatchback
injection, 5 vitesses,
essuie-glace arrière

à partir de
7995$

De l'espace à revendre

626 LX 5 portes
entièrement équipée climatiseur, roue alliage
vitres, miroirs et serrures électriques

à partir de
14 995$





Pick-up 4X4

à partir de
11 595$

Protégé berline
103 chevaux, 16 soupapes
injection multipoint

à partir de
9995$



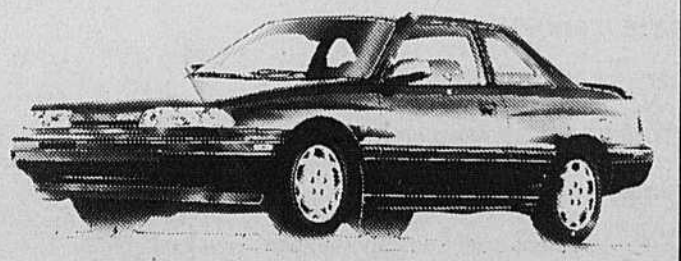


Miata

à partir de
14 995$

MX6 turbo
145 chevaux, entièrement équipée
Jamais une voiture aussi
puissante et équipée n'a
été offerte à ce prix comparez

à partir de
17 995$

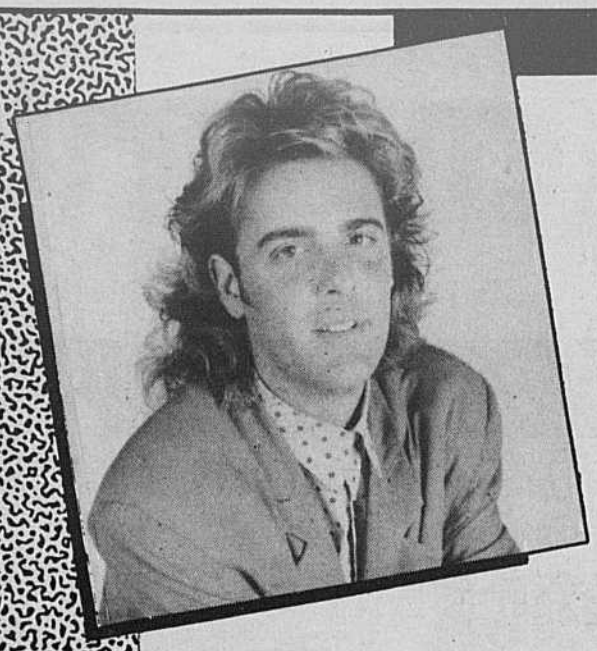


GARANTIE 5 ANS 100 000 KM

SPÉCIAL changement
huile et filtre **14.95$**

3190, coin Casavant et Cusson Saint-Hyacinthe
Sortie 130, autoroute 20 direction est

467-1341
861-5028
774-1345



Michel Vincent coiffeur styliste talentieux et bien connu dans le domaine de la coiffure, s'est joint à l'équipe de l'Institut de beauté de Micheline Garcia.

Michel Vincent travaille depuis plus de 12 ans... Sa formation lui permet d'adapter coupe et mise en plis, suivant la forme du visage tout en respectant la personnalité.

Michel Vincent a récemment participé au Congrès International de Miami en présentant ses créations pour le compte de la maison «Coppola» de réputation internationale.

INSTITUT DE BEAUTÉ Micheline Garcia

La Beauté à votre portée...

534, boul. Marie-Victorin
Boucherville, Qc J4B 1W5
(514) 655-1367

Un premier concours d'excellence journalistique sur le plein air



De gauche à droite, on reconnaît monsieur Jean-Georges Deschenault de Boucherville, directeur de l'Association; madame Line Robidas, franchisée; monsieur André Demers, président du Groupe de Nettoyeurs Chatel et monsieur Jean Ste-Marie, franchisé.

Sous la présidence de monsieur Claude Masson, éditeur adjoint et éditorialiste au quotidien La Presse, ce premier concours s'adresse à tous les chroniqueurs sportifs du Québec et comprend sept catégories: opinion, reportage, actualité, entrevue, photographie, médias électroniques et un grand prix d'excellence journalistique. Les textes, photographies ou émissions devront avoir été diffusés dans un média francophone ou anglophone du Québec entre le 30 septembre 1990 et le 1er octobre 1991. Des prix en argent seront remis aux lauréats de chaque catégorie dont un grand prix de 1 000$ à l'auteur du meilleur reportage. La remise des prix aura lieu le 6 novembre prochain au restaurant Hélène de Champlain.

Depuis 1986, l'Association contribue à promouvoir l'information en vue d'une meilleure exploitation de nos ressources naturelles et d'un développement judicieux de l'industrie du plein air dans le plus grand respect de l'environnement. La popularité du plein air ne fait aucun doute, d'où l'importance pour le Groupe des Nettoyeurs Chatel d'encourager l'excellence de sa diffusion.

Chatel votre nettoyeur inc. est l'un des plus importants franchiseurs de nettoyeurs à sec qui regroupe sous une même bannière, à partir de critères très sévères, plus de 65 établissements à travers le Québec.

«Le Groupe des Nettoyeurs Chatel est heureux de s'associer à la promotion de l'excellence journalistique des gens qui écrivent, parlent ou décrivent les activités de plein air et de tourisme au Québec», de déclarer son président monsieur André Demers. «En primant ceux qui ont su attirer l'attention et captiver les Québécois par la qualité de leur reportage, Chatel désire soutenir les efforts de l'Association de presse de plein air et de tourisme du Québec», d'ajouter monsieur Demers.

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS est donné que le Conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1391-5A
TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant le plan d'urbanisme, de façon à se conformer aux dispositions du règlement no 50 de la Municipalité Régionale de comté de Lajemmerais»

RÈGLEMENT NUMÉRO 1414-61A
TITRE ET OBJET: «Règlement modifiant les dispositions du règlement d'urbanisme no 1414, de façon à se conformer aux dispositions du règlement no 50 de la Municipalité Régionale de comté de Lajemmerais»

Cesdits règlements ont reçu l'approbation de la Municipalité Régionale de comté De Lajemmerais, en date du 8 août 1991.

DATE D'ADOPTION: 7 AOÛT 1991

RÈGLEMENT NUMÉRO 1563

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant les travaux relatifs à la réhabilitation du poste de pompage Jean-Bois et prévoyant un emprunt de 335 000$ nécessaire à cette fin»

Cedit règlement a reçu les approbations requises comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 19 mars 1991
- par le Ministère des Affaires municipales, en date du 9 août 1991.

DATE D'APPROBATION: 6 MARS 1991

Les règlements sont disponibles pour consultation au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
24e jour d'août 1991.

CLAUDE CARON - GREFFIER

VILLE DE BOUCHERVILLE
COMTÉ DE BERTRAND
PROVINCE DE QUÉBEC

Boucherville

AVIS PUBLIC

AVIS est donné que le Conseil municipal de la ville de Boucherville a adopté les règlements suivants:

RÈGLEMENT NUMÉRO 1574

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant les travaux relatifs au prolongement de la rue de Montgolfier et prévoyant un emprunt de 530 000$ nécessaire à cette fin»

Cedit règlement a reçu les approbations requises comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 16 avril 1991;
- par la Municipalité Régionale de comté de Lajemmerais, en date du 11 avril 1991;
- par le Ministère des Affaires municipales, en date du 13 août 1991.

DATE D'ADOPTION: 3 AVRIL 1991

RÈGLEMENT NUMÉRO 1582

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant les travaux relatifs à l'installation des services municipaux sur la rue Duclos-Decelles, étant sur les lots 27-64 et 27-65 du cadastre du Village de Boucherville et prévoyant une dépense de 696 000$ nécessaire à cette fin»

Cedit règlement a reçu les approbations requises comme suite:
- par la Municipalité Régionale de comté De Lajemmerais, en date du 13 juin 1991;
- Ministère de l'Environnement du Québec, en date du 13 août 1991.

DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

RÈGLEMENT NUMÉRO 1584

TITRE ET OBJET: «Règlement décrétant la construction d'une bordure sur les rues De Montarville et Albanel et prévoyant un emprunt de 61 000$ nécessaire à cette fin»

Cedit règlement a reçu les approbations requises comme suit:
- par les personnes habiles à voter lors de la consultation tenue le 18 juin 1991;
- par la Municipalité Régionale de comté de Lajemmerais, en date du 6 juin 1991;
- par le Ministère des Affaires municipales, en date du 13 août 1991.

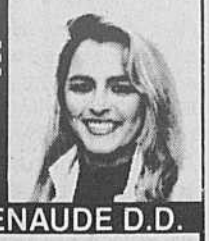
DATE D'ADOPTION: 5 JUIN 1991

Les règlements sont disponibles pour consultation au Service du greffe de la Ville aux heures ordinaires de bureau.

DONNÉ À BOUCHERVILLE, ce
24e jour d'août 1991.

CLAUDE CARON - GREFFIER

CHRONIQUE DENTUROLOGIQUE



PAR DANIELLE PATENAUDE D.D.

UN PARTIEL, OUI MAIS POURQUOI?
(2ème partie)

Bonjour!

Lors de la dernière rubrique, nous avons parlé qu'il y avait des avantages fonctionnels et même esthétiques à porter une prothèse dentaire partielle qui ne remplace que des dents postérieures (pré-molaires, molaires). Cette semaine, nous aborderons l'aspect préventif de conservation d'une bonne santé buccale.

La langue est un muscle

Un problème auquel on ne pense pas souvent: "l'élargissement de la langue". Vous me direz: "On a bien d'autres choses à penser!" Mais pour celui ou celle qui n'a pas porté de partiel pendant de nombreuses années et qui aurait dû, cela devient une préoccupation importante. Je m'explique: les dents postérieures dirigent, entre autre, les aliments vers la vorge. Si vous les avez perdues et qu'elles ne sont pas remplacées par une prothèse partielle, la nourriture va dans les joues, soit un peu partout, et la langue doit alors travailler plus fort pour diriger la nourriture là où il faut. Comme je vous l'ai déjà dit, la langue est un muscle; plus on le fait travailler, plus elle est forte, grosse et "musclée"!

Maux de tête, maux d'oreilles, maux de cou...?

Le jour où pour d'autres problèmes de santé genre maux de tête, maux d'oreilles, maux de cou, pertes d'équilibre etc., le patient décidera d'avoir enfin un partiel, il aura beaucoup plus de difficulté à s'y habituer.

Il aura tendance à se mordre la langue, les joues. La langue étant large et forte, elle lèvera facilement la prothèse. **Le patient arrivera à ses fins s'il est vraiment décidé** car il prendra souvent au-delà d'un mois pour que la langue et les joues reprennent une forme et une dimension plus normales.



Il empêchera le déplacement des dents restantes

Quant il y a extraction d'une ou plusieurs dents, les dents adjacentes à l'extraction auront tendance à bouger pour retrouver les contacts perdus. En ce faisant, elles se déracineront et s'inclineront dans toutes les directions. **Le partiel stabilisera les dents naturelles restantes.**



De plus:

- **Il permet une meilleure digestion;**
- **Il évite l'usure des dents naturelles restantes;**
- **Il réduit les possibilités d'importantes pertes osseuses** dans les régions de trop grandes pressions;
- Il évite l'irritation chronique dans la région antérieure du maxillaire supérieur, irritation habituellement due au frottement de la prothèse supérieure contre le palais (hyperplasie).

Vous êtes sûrement en mesure dorénavant de comprendre l'importance de remplacer la ou les dents manquantes de votre bouche. **Consultez votre denturologiste.**

Sujet de la prochaine rubrique: Conseils d'hygiène

Danielle Patenaude, d.d.
Denturologiste

VOIR PUBLICITÉ EN PAGE B14

OUVERT AU PUBLIC

BOIS TRAITÉ
LIQUIDATION

2" x 4" x 8'	1.49$
2" x 6" x 8'	2.49$
2" x 10" x 12'	6.99$
2" x 10" x 16'	9.50$
4" x 4" x 8'	3.49$
4" x 4" x 16'	7.99$
1" x 6" x 6'	89¢
2" x 2" x 42"	49¢
2" x 2" x 8'	1.05$
1" x 8" PIN	29¢
1 1/4" x 4"	15¢

ASPENITE
7/16" 4.29$
5/8" 6.49$

PLANCHER DE CHÊNE
2 1/4" x 3/4" 69¢
PRÉ-VERNI 1.69$

PARQUETERIE
PRÉ-VERNI 1.59$

BARDEAUX D'ASPHALTE
10 ANS 5.99$
20 ANS 6.99$
95 LBS 6.95$ Le rouleau

ACHETEZ-EN 2 ET OBTENEZ 1 GRATUIT
MÉLAMINE 5' x 6'
MÉLOLITE 4' x 8'
6.95$
TABLETTE 1' x 8' GRAIN DE BOIS 1.99$

MÉLAMINE
4' x 8' BLANC 9.95$ 16.95$

VENTE AU PRIX DU GROS

PLYWOOD 1/2" 11.79$ 5/8" 13.95$

PRÉFINI 4.95$ À 8.95$

PANNEAUX EXOTIQUES 19.95$

TUILE À PLAFOND 2' X 4' 1.79$

BOIS D'ÉPINETTE

	12'	16'
2" x 4"	1.44$	2.10$
2" x 6"	2.50$	3.49$
2" x 8"	3.00$	4.50$
2" x 10"	4.20$	6.59$

2" x 3" x 8'	69¢
2" x 4" x 8'	99¢
2" x 6" x 8'	1.49$
1" x 3" x 8'	32¢
1" x 3" x 12'	48¢
1" x 6" x 6'	59¢

COUPON ESCOMPTE GROSSE COMMANDE L'INFORMATION
300$ et + 2% 500$ et + 5% 1 000$ et + 10%
EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1991. SUR PRÉSENTATION DE CE COUPON.

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION ST-HYACINTHE

10 845 Yamaska
(514) 799-1970

Matériaux imparfaits ou dégradés.
Prix sujets à changement sans préavis.
Prix argent comptant seulement.
En vigueur jusqu'au 31 août 91.

LIQUIDATION AVANT INVENTAIRE

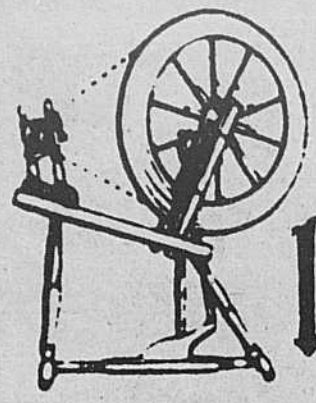
VENEZ VISITER
VENEZ DISCUTER
VENEZ NÉGOCIER

BOUCHERVILLE



Patio 16' x 20' en bois traité avec cottage brique, toit cathédrale, aire ouverte, situé sur un croissant, 3 chambres, foyer, + garage, asp. centrale, système d'alarme, paysagé, pavé uni, beaucoup inclus.

POUR PLUS D'INFORMATION:
RAYMOND IMBEAU 651-5300 - 928-3666
Montréal Trust courtier



Restaurant PLACE DE l'Artisan

VALIDE EN TOUT TEMPS
JOUR ET SOIR

Brochette géante de filet mignon ou Filet mignon 12 onces ou Rib Steak 16 onces incluant: salade verte **9,95$**

Mercredi sorée des dames 50% d'escompte sur table d'hôte ou menu à la carte

MENU ITALIEN POUR 2
Proscutto et melon ou Fettucini Alfredo
Salade césar
• Escaloppe de veau au citron (avec crevettes)
• Escaloppe de veau parmigiana (avec spaghetti aux fruits de mer)
• Spaghetti à la viande ou fruits de mer
Dessert: crème glacée à l'Amaretto ou gâteau génois
Thé ou café
1 litre de vin (rouge ou blanc)
2 cafés flambés à l'Amaretto ou 2 digestifs (Sambouca)
49,95$ pour 2

SUPER ASSIETTE DE FRUITS DE MER
1/2 homard
1/2 lb de crabe
1 coquille de fruits de mer
6 crevettes
3 paires de cuisses de grenouilles
6 moules
4 pétoncles
2 éperlans
19,95$

2 salades vertes ou césar ou fondue au fromage
fondue chinoise ou bourguignonne
fondue au chocolat
1 litre de vin blanc ou rouge
49,95$ (pour 2)

mardi: queues de homard à l'ail
mercredi: crabe à volonté ou filet de sole
jeudi: brochettes de fruits de mer ou moules et frites à volonté
vendredi: coquille de fruits de mer
samedi: brochette mixte de filet mignon et fruits de mer ou Surf & Turf avec 1/2 homard
dimanche: crevettes sautées à l'ail

Tous ces plats sont accompagnés de choix de salade verte ou césar et riz et légumes du jour **10,99$**

TOUTE LA SEMAINE
CHÂTEAUBRIAND ou PLATEAU DU PÊCHEUR ou SURF'N TURF ou CREVETTES
69,95$ (pour 2)
2 apéritifs
2 salades vertes ou césar ou
2 escargots à l'ail
un litre de vin blanc ou rouge
dessert maison
2 cafés flambés

Spécial Brochette
boeuf ou fruits de mer
2 apéritifs
2 salades vertes ou césar
1 litre de vin blanc ou rouge
dessert et café
39,95$ (pour 2)

Tous les mardis et jeudis soirs

Fondue chinoise
à volonté incluant salade verte **6,95$**
DIMANCHE (Fondue)
ENFANTS 0 à 8 ANS GRATUIT

Du dimanche au vendredi
FONDUE CHINOISE
à volonté
incluant salade verte
8,95$

191, BOUL. MORTAGNE, BOUCHERVILLE
RÉSERVATIONS
655-6820 655-1117

Agence de Voyages Sears

LES MEMBRES DU CLUB SEARS PEUVENT ÉCONOMISER JUSQU'À 25% SUR UNE SÉLECTION DE VACANCES EN MER

Les membres du Club Sears peuvent réserver dès maintenant leur croisière d'automne/hiver ou printemps – utiliser leur carte de crédit Sears et – profiter de notre «Plan Spécial de Paiement Voyage».

AUCUN DÉPÔT – NI FRAIS DE CRÉDIT – NI PAIEMENT – AVANT VOTRE DÉPART.

Détails complets à l'Agence de voyages Sears.
L'offre se termine le 9 novembre 1991.

Réservez maintenant et profitez des rabais offerts tant que les places seront disponibles!

ET LES MEMBRES DU CLUB SEARS GAGNENT DE PRÉCIEUX POINTS DU CLUB SEARS AVEC NOS FORFAITS VACANCES AIR/MER SÉLECTIONNÉS.

Si vous n'êtes pas membre – adhérez maintenant! Aucuns frais d'adhésion.

CLUB SEARS
c'est tout à votre avantage
Si vous voulez plus de détails sur notre Club Sears, demandez notre brochure.

Les Promenades St-Bruno 441-6712

NOUS VOUS CONSEILLONS DE PROTÉGER VOS VACANCES AVEC L'ASSURANCE VOYAGE VOYAGEUR

Tous les prix sont donnés par personne, et basés sur une occupation double, sauf sur avis contraire. Les prix et dates indiqués sont ceux offerts au moment de mettre sous presse et sont sujets à changement sans préavis. Les prix peuvent changer selon la date de départ et l'hébergement choisi. Les voyages sont sujets aux modalités et conditions contenues dans la brochure du fournisseur. Les prix ne comprennent pas toutes taxes applicables, T.P.S., surcharges, tous frais de service et toutes dépenses de nature personnelle. Ces offres ne sont pas valables en conjonction avec d'autres offres ou rabais sur réservations anticipées, proposés par d'autres fournisseurs ou Agences de voyages Sears. NOTE AUX VOYAGEURS: Les voyageurs doivent savoir que différents niveaux, modes de vie, coutumes et conditions, en respect à l'approvisionnement des utilités, services et hébergement, peuvent exister en dehors du Canada.
© Copyright 1991 Sears Canada Inc. Toute reproduction sans le consentement écrit de Sears Canada Inc. est interdite.

SEARS
vous en avez pour votre argent...et plus
Détaillant d'un permis du Québec

Yoga prénatal

Cet atelier s'adresse aux couples désirant intégrer à leur démarche de paternité et de maternité: de la relaxation physique, des techniques de mise en forme et préparatoire à l'accouchement ou tout simplement de l'introspection favorisant une attitude d'écoute active de soi et de l'enfant.

Pour tout renseignement, veuillez appelez au 646-1029.

Assemblée générale du groupe Scouts-Guides de Varennes

Après avoir vécu de bons moments au camp d'été, les louveteaux et jeannettes sont maintenant prêts à reprendre leurs activités et cela avec des animateurs qui leur réservent beaucoup de plaisir et d'innombrables surprises.

Nous sommes aussi à former une nouvelle troupe d'éclaireurs et compagnie guides. Avec une équipe d'animateurs dynamiques ils prépareront des activités: apprendre diverses techniques, faire des campements d'hiver et d'été, et apprendre à y faire sa bouffe. L'âge requis est de 12, 13 et 14 ans.

Pour ce faire, une soirée d'information se tiendra le 27 août à 19h30, au local Scouts et Guides situé au Parc Prévert. Nous invitons tous les parents des membres actifs et ceux nouvellement inscrits, ainsi que toutes personnes intéressées à ce mouvement de se joindre à nous.

Pour plus d'informations, veuillez contactez Lise Mercure au 652-3433.

Rêves d'enfants

La Fondation canadienne Rêves d'Enfants est un organisme à but non lucratif, qui s'est donné comme mission de combler les rêves d'enfants atteints d'une maladie incurable dont l'issue menace leur vie.

Nous sommes présentement à la recherche de bénévoles à Boucherville et Varennes, les personnes intéressées devront communiquer avec le président, M. Pierre Robert, au numéro de téléphone suivant: 441-9177 ou Lyne Deslières au 653-2261.

Sautez sur l'occasion en faisant partie de notre grande famille et aidez un enfant malade à réaliser son rêve.

COURS DE MUSIQUE
POUR TOUS, DÉBUTANTS INCLUS
-DE LA MATERNELLE À L'ÂGE D'OR-
PIANO-GUITARE

-MÉTHODE NOUVELLE QUI SAURA VOUS RENDRE HEUREUX-
ENSEIGNEMENT PRIVÉ, PERSONNALISÉ DANS:
L'INTERPRÉTATION, L'ACCOMPAGNEMENT, L'ARRANGEMENT,
L'IMPROVISATION ET LA COMPOSITION.
à l'aide des règles musicales Cournoyer-
médaille d'or, bruxelles 75

1-800-363-9394
VERCHÈRES
ET SA RÉGION

L'ÉCOLE DE MUSIQUE COURNOYER

Manoir Rouville-Campbell
Hôtellerie

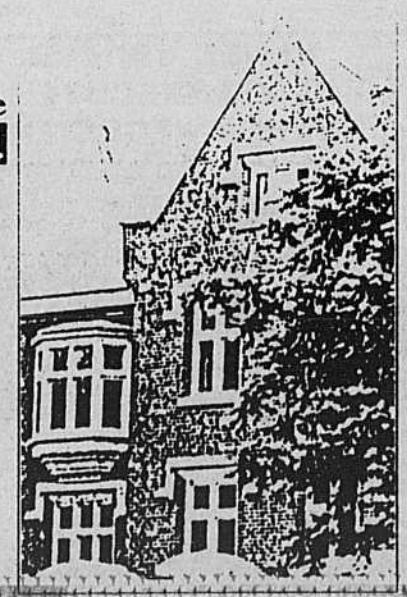
Les midis et soirs du manoir...

La table d'hôte du midi
POUR AUSSI PEU QUE 11.50$ À 17.50

La table du soir
NOTRE CARTE VOUS REND MAÎTRE DU CHOIX... ET DU PRIX ★ ★ ★ ★

Pour un beau dimanche
À 19.50$ UN BRUNCH SI DIFFÉRENT QUI VOUS DÉVOILERA SA SURPRISE !
A VOUS DE DÉCOUVRIR

125, chemin des Patriotes Sud
Mont-Saint-Hilaire (Québec)
446-6060
Télécopieur 446-4878



Canadian Tire égalise la série semi-finale!

Faisant face à l'élimination, l'équipe de Canadian Tire a rebondi, dimanche dernier, avec une victoire aux dépens de Métro Sabrevois par la marque de 10 à 8.

Le match s'est déroulé dans des conditions difficiles, les vents forts rendant la vie des voltigeurs particulièrement périlleuse. En 4e manche, alors qu'il menait 3 à 2, l'équipe de Métro Sabrevois y est allée d'une poussée de 4 points pour prendre les devants 7 à 2. Le match et la série semblaient terminés en faveur de Métro, mais Canadian Tire ne l'entendait pas ainsi. À leur retour au bâton, Canadian Tire est allé d'une poussée de 4 points grâce au circuit de 3 points de Maurice Dumont dans le champ gauche. Le compte était de 7 à 6, mais Canadian Tire n'avait pas fini. À la manche suivante, ils marquèrent 3 autres points pour prendre les devants 9 à 7 grâce à un simple de deux points de Louis-Paul Bordeleau. Par la suite les deux équipes se sont échangé un point et la marque finale a été de 10 à 8 en faveur de Canadian Tire. Maurice Dumont a été la vedette à l'attaque avec 2 en 3 et 3 points produits en plus d'être le lanceur gagnant. Canadian Tire s'est également signalé en défensive avec une série de catchs spectaculaires particulièrement à l'entre-champ.

La série est maintenant égale 1 victoire de chaque côté, et le match décisif sera joué dimanche prochain le 25 août au parc des Jeunes découvreurs.

Dans l'autre série, qui confronte Ameublement Simard à la Banque Laurentienne, la deuxième partie sera reprise dimanche prochain puisque le dernier match a du être arrêté en deuxième manche à cause de la pluie. Rappelons que la Banque Laurentienne mène cette 1 à 0.

CLASSEMENT SÉRIE A

	VIC.	DÉF.	PTS
Canadian Tire	1	1	2
Métro Sabrevois	1	1	2

CLASSEMENT SÉRIE B

	VIC.	DÉF.	PTS
Ameublement Simard	0	1	0
Banque Laurentienne	1	0	2

Des moments palpitants à l'A.F.B.B.

L'A.F.B.B. vit des moments époustouflants depuis deux semaines et les arbitres tiennent leur bout.

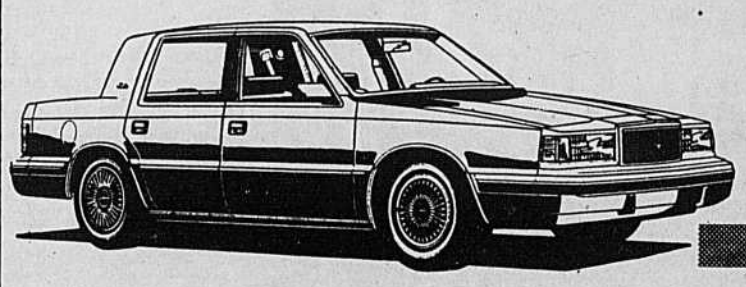
Pour la catégorie Junior, dimanche le 8 août, il y a eu deux parties qui ont été la remise du 5 août. La première partie avait lieu à 19h, mais Savon Crème Milan ont pu arriver en première position, car les Gris ont perdu par défaut (manquant trop de joueuses dans leur équipe). Et la deuxième partie de 21h, Claber ont eu une belle victoire de 7 à 4 contre les Bleus.

Avec ces 2 parties, la saison s'est terminée avec les positions suivantes: 14 points pour Savon Crème Milan, 12 points pour Claber, 10 points pour les Bleu et 8 points pour les Gris. Et pour les séries, les Juniors font un round robin (chaque équipe se rencontrent et les deux meilleures se font face). Le début des séries a commencé le 19 août. À 19h, les Gris ont gagné 19 à 16 contre Savon Crème Milan et à 21h, Claber ont remporté une victoire de 11 à 1 contre les Bleus. Soulignons, Carole Levasseur de l'équipe Savon Crème Milan qui a fait un beau catch au champ gauche et qui a bien frappé. Et sans oublier deux filles de l'équipe Claber, Sylvia Thériault qui a fait un beau triple et leur lanceuse, Martine Gauthier qui a fait un triple et qui a produit 12 retraits sur prises. Et soulignons aussi le beau triple de Diane Dulong de l'équipe des Gris.

Pour la catégorie Sénior, les séries se font un 2 de 3 parties. Nous sommes déjà rendus à la deuxième partie des séries. Mardi le 13 août, il y a eu deux belles parties. L'équipe Citadelle a gagné contre Pub Vieux Village et Protec a connu une belle victoire contre Métro.

VOUS NE POUVEZ ACHETER...

SANS NOUS VISITER!



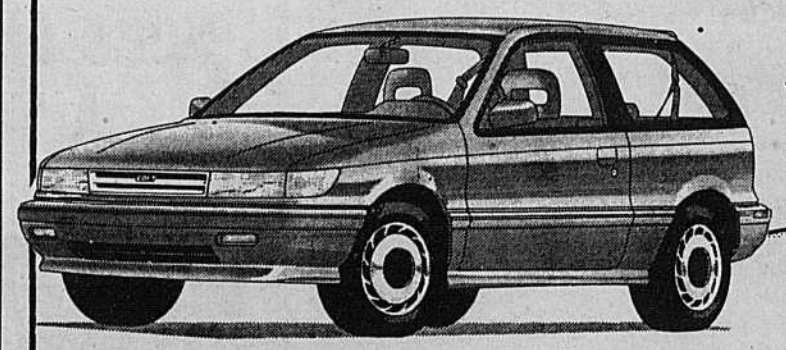
SUR SHADOW, SPIRIT, DYNASTY

50 29 21 EN INVENTAIRE

FINANCEMENT 7,9% (48 MOIS) +500$ DE RABAIS

OU 1500$ DE RABAIS (48 MOIS)

DURÉE LIMITÉE



39 16 14

COLT 200 GT

noir, blanc rouge, bleu

VASTE CHOIX DE CARAVANE

RABAIS DE FINANCEMENT SUR LOCATION CLÉ D'OR

LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTÉE

770, Saint-Charles Ouest, Longueuil

☎ 674-1571 • 966-5791

Toujours présent

Les 4 glaces

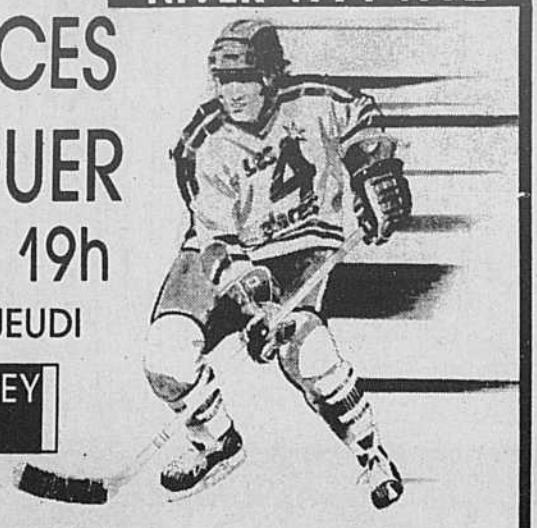
HIVER 1991-1992

GLACES À LOUER

À COMPTER DE 19h

• LUNDI • MARDI • JEUDI

POUR LIGUES DE HOCKEY ADULTES ETABLIES



* AUSSI GLACES DISPONIBLES SAMEDI PM. *

PREMIER ARRIVÉ... PREMIER SERVI

462-2113

Ringuette: juvénile C à l'honneur



La formation Juvénile C de Boucherville a remporté le titre de «Équipe émérite classe «C» lors du dernier Gala de la Fédération».

Une première... La Fédération sportive de Ringuette du Québec tenait dernièrement son Gala de mérite sportif au Mont Sainte-Marie à Maniwaki.

La ringuette de Boucherville était à l'honneur puisque son équipe Juvénile C a été choisie «Équipe émérite classe C», pour l'année 1990-91.

Cinq joueuses de cette formation ont fait le voyage pour représenter le juvénile C, soit Christiane Allard, Anne Gauthier, Mireille Turgeon, Sylvie Cloutier et Lise Philibert. Félicitations aux joueuses et bravo pour cette marque émérite.

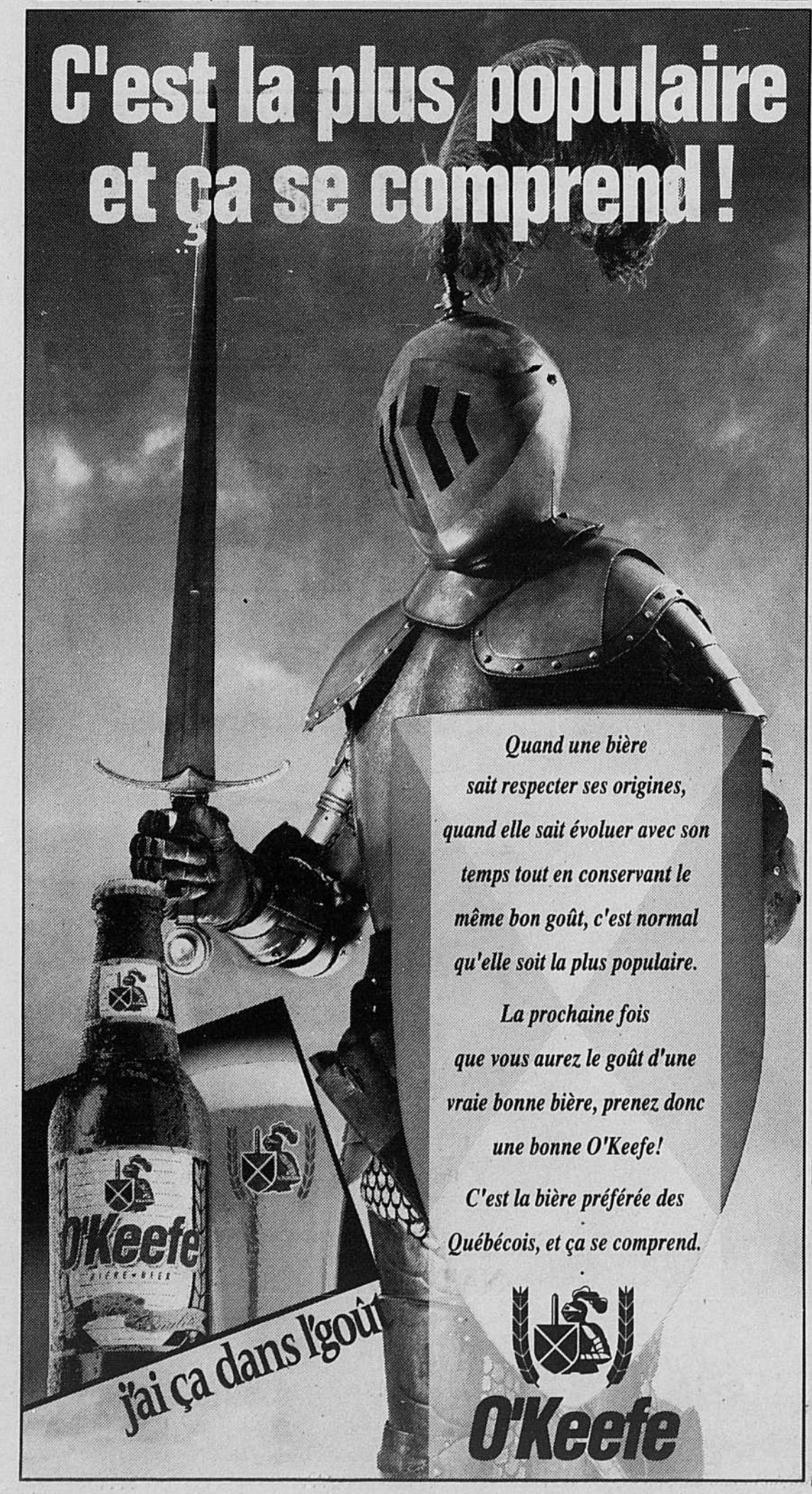
INSCRIPTION

Le formulaire d'inscription pour la prochaine saison de l'Organisation Ringuette de Boucherville est maintenant disponible à l'aréna Charles-Bruneau du centre sportif Pierre-Laporte. Le coût est de 75$ pour la première fille d'une famille et de 55$ pour les autres membres de la même famille.

Attention... Une vente d'équipements usagés aura lieu le 24 août 1991 de 9h à midi à la salle paroissiale Sainte-Famille. Vous pourrez y acheter des équipements de ringuette à bon compte.

Michelle Langevin

C'est la plus populaire et ça se comprend !



Quand une bière sait respecter ses origines, quand elle sait évoluer avec son temps tout en conservant le même bon goût, c'est normal qu'elle soit la plus populaire.

La prochaine fois que vous aurez le goût d'une vraie bonne bière, prenez donc une bonne O'Keefe!

C'est la bière préférée des Québécois, et ça se comprend.

O'Keefe

DÉPOSITAIRE KENWOOD



RADIO PRO d'AUTO

Robert Brunelle 641-2609

Vente Service Installation

652-A, Ch. du Lac, Boucherville

Conservatoire d'Études Musicales

644, Marie-Victorin
Boucherville, Québec
J4B 1X8

NOUS SOMMES LES SEULS À VOUS OFFRIR...

- test d'aptitudes musicales, gratuit
- prêt d'instruments gratuit, dans les programmes spécifiques
- évaluation complète de l'élève
- cours d'initiation à la musique à partir de 3 ans
- cours de clavier nouveau et unique
- 3 orchestres d'étudiants;
- plus de 100 ans d'expérience conjointe en enseignement;
- location de saxophone disponible

LES COURS DE GROUPE DÉBUTANT AU COÛT DE $7.00/HEURE

POUR UNE VÉRITABLE EXPÉRIENCE MUSICALE:

641-3052

Touch-football: Joe Cambria récolte deux touches dans une victoire de Métro Sabrevois

Les maillots gris du Métro Sabrevois ont bien entrepris la saison 1991 de touch-football à Boucherville en expédiant les porte-couleurs du Vieux Village par la marque de 26-0.

Bien qu'il s'agissait d'un match expérimental pour les deux formations, le groupe Métro a clairement démontré ses couleurs en dominant cette première dispute.

Dès le premier quart, Métro utilisait ses deux premières possessions pour marquer des touchés qui devaient leur assurer le gain. Sous un ciel couvert de nuages menaçants, Joe Cambria accepta une passe de 30 verges du quart Alain Maheu pour porter la marque 6-0. Puis, sous une douche froide offerte par un orage qui dura toute la première demie, ce même Cambria capta une autre passe de 30 verges, au même endroit, pour doubler l'avance des gris.

Progressivement, le Vieux Village a repris des forces pour effectuer quelques bonnes poussées vers la zone adverse. Mais, la défensive grise a toujours su effectuer le bon jeu au bon moment pour préserver son blanchissage. Pascal Pépin s'est aussi illustré pour Métro Sabrevois en marquant son premier touché de la saison, tout en complétant une transformation de deux points.

Dans l'autre match, disputé sous un soleil matinal radieux (plutôt frustrant pour certains trempés de l'autre match), les champions défendants Esso Savaria ont bien entrepris la défense de leur titre en disposant du Canadian Tire par la marque de 20-6.

Le quart Denis Turpin a très bien fait lors de son baptême bouchervillois en complétant deux passes de touché, tout en marquant un autre. Le groupe Esso a réussi 20 points sans réplique, grâce aux réceptions d'Éric Pellerin et Yves Ranger. Toutefois, Canadian Tire éliminait toute chance de blanchissage pour ses rivaux lorsque Alain Leduc complétait une longue bombe du quart Gilles Bouchard, tard dans le match.

Le classement après une joute est donc très simpliste à construire. Métro Sabrevois et Esso Savaria ont deux points, alors que le Vieux Village et Canadian Tire en ont aucun.

Dimanche matin, les deux clubs invaincus tenteront de conserver leur fiche parfaite lorsque Esso se mesurera au Vieux Village, alors que Métro Sabrevois affrontera Canadian Tire. Les joutes vont débuter à neuf heures et elles seront présentées au parc d'Argenson.

André Dorion



Les 4 glaces

HIVER 1991-1992

GLACES À LOUER

À COMPTER DE 19h

• LUNDI • MARDI • JEUDI

POUR LIGUES DE HOCKEY ADULTES ETABLIES



* AUSSI GLACES DISPONIBLES SAMEDI PM. *

PREMIER ARRIVÉ... PREMIER SERVI

462-2113

En toute franchise!

Nous vous offrons l'un des concepts de franchise parmi les plus performants sur le marché
Si vous êtes de ceux qui veulent se lancer en affaires et demeurer autonome tout en s'entourant d'une équipe solide et professionnelle.

nous vous offrons:

Un nouveau concept de franchises exclusif en Amérique du Nord.

•

Un projet clé en main.

•

L'aide au démarrage et une assistance permanente

•

Une possibilité de financement jusqu'à 80%

•

En somme, tout pour bâtir une entreprise performante et profitable

Certaines régions de la province de Québec sont encores disponibles

Passez a l'action et contactez-nous dès maintenant au

(418) 656.1725



LIQUIDATION DES MODÈLES 1991 ET DES DÉMONSTRATEURS

EXCEL 1991

CHEZ HYUNDAI CORÉE LONGUEUIL CE SONT LES PRIX QUI EXPLOSENT

VENEZ VOIR NOS MODÈLES 1992



SCOUPE 1991



LE TRIPLE DÉFI DE HYUNDAI

1. Prix 2. Qualité 3. Équipement

SONATA 1991

Garantie 5 ans
100 000 km

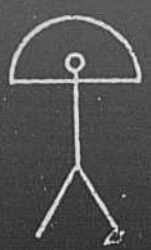
HYUNDAI: UN ACHAT INTELLIGENT!



«Fabricant automobile de l'année»
-Émission «Driver's Seat» du réseau anglais de Radio-Canada

HYUNDAI CORÉE LONGUEUIL

1680, boul. Marie-Victorin, Longueuil Tél.: 524-3137 ou 670-2080



Angèle Bédard
MEMBRE DE L'AEDEPGH
INFORMATION INSCRIPTION (APRES 18h)
655-0523

GYMNASTIQUE HOLISTIQUE

La GYMNASTIQUE HOLISTIQUE consiste en une série de mouvements, d'allongements et d'étirements pour remettre la structure corporelle à sa place. Des instruments simples: balles, ballons, coussins, bâtons, viennent masser une zone, supporter une partie du corps et faciliter l'exécution du mouvement. La respiration ne sera pas éduquée, au contraire elle sera libérée. Cette gymnastique redonne du tonus à la musculature et plus d'énergie à la personne qui la pratique. Les cours de GYMNASTIQUE HOLISTIQUE s'adressent à tous, hommes et femmes, et les femmes enceintes en tireront le plus grand profit avant et après la naissance de leur enfant.

DÉBUT DES COURS:
10 et 11 septembre 1991

Soccer féminin: défaite crève-coeur pour l'Express

Une victoire à cette partie du tournoi de Coupe du Québec aurait apporté une presque domination de l'Express de Boucherville dans la ligue de soccer midget féminin inter-cité. Toutefois, la défaite encaissée face au Mistral de Sherbrooke samedi dernier ne fait qu'apporter des doutes dans l'esprit des locaux au cours de ce tournoi. En effet, le match disputé au parc des Gouverneurs de Boucherville s'est soldé par une défaite de 4-1 aux mains des Sherbrookoises malgré le support constant des nombreux spectateurs.

Le début de la partie a été le théâtre de la domination quasi-complète des visiteuses. N'eut été de l'excellente tenue de la gardienne bouchervilloise, Martine Hébert, Sherbrooke aurait pris les devants tôt dans le match. En effet, les défenseures de l'Express ont fait d'être embouteillées dans leur zone et d'accorder plusieurs tirs au but.

Incidemment, la pression exercée par le Mistral a porté fruit. Au cours de la vingt-cinquième minute de jeu de la première demie, Sherbrooke s'est inscrit au pointage, concrétisant leur supériorité. Toutefois, Dominique Belley de l'Express a provoqué l'égalité à la toute fin de cette première demie. Malgré ce bel effort, les visiteuses ont doublé leur avance en marquant alors qu'ils restait moins qu'une minute de jeu.

La seconde demie n'a été que la continuité de la domination du Mistral. Encore une fois, Hébert de l'Express, a tenu son équipe dans le match en complétant les arrêts-clé et en favorisant une possible remontée de ses coéquipières. Pour une seconde fois dans le match, Sherbrooke a augmenté son avance en marquant au moment où le plus fort de la pression était sur Boucherville.

Le manque d'agressivité des locaux a paru au moment où le Mistral a percé leur défensive et marqué ce qui s'avérait leur quatrième et dernier but de la rencontre. Ce but à la toute fin de la seconde demie scellait donc l'issue du match.

«On n'a pas assez contrôlé le ballon; on a tenté le gros but tout en oubliant les jeux de base» a conclu l'entraîneur-adjoint de l'Express, Charles-Henry Joseph, «Il nous reste beaucoup de travail à faire». Il a toutefois précisé que l'Express détenait une gardienne de but très forte en la personne de Martine Hébert.

La prochaine partie locale de l'Express aura lieu le mardi 3 septembre au parc des Gouverneurs. En ce qui concerne la seconde partie du tournoi de la Coupe du Québec, elle se déroulera le 24 août à Sherbrooke contre le Mistral.

Concours hippique

L'Association Équestre Régionale Rive-Sud Métropolitaine vous invite à venir encourager les cavaliers et leur monture les 1er et 2 septembre au Concours hippique Ferme La Chabraque, route 132, Verchères. Pour plus d'information, contacter Serge Carignan au 583-3816.

Nouvel horaire pour le patinage... adulte

Le club de patinage «Les Délassés» est heureux de vous informer que dorénavant les cours de patinage pour adultes pourront se donner de 18h30 à 19h30 tous les mercredis à partir de septembre. Pour information: Francis Falcao au 655-6962.


DODGE SHADOW 1988 #1103-131A — 4 995$


PONTIAC T-1000 1985 60 000 km, automatique, #1103-112 — 2 995$


DODGE COLT 1988 #1103-129A — 4 995$


FORD AÉROSTAR 1987 #1103-88A — 7 495$


HONDA CIVIC 1984 #1118-75A — 2 995$


LINCOLN TOWN CAR 1984 #1018-95B, 72 000 km — 6 995$


DYNASTY LE 1988 #1011-05A — 10 500$


JEEP CHEROKEE LTD 1988 #1118-140A, 50 000 km, SUPER... — 15 995$

Dodge Ram D 150 #1114-03A	6 995$
Dodge Ram Van B250 1987 #1018-95A	7 995$
Mercury Sable 1987 #1111-03B	6 900$
Dodge Caravan 1990 #1118-68A	14 725$
Dodge Caravan 1990 #1118-66A, 29 000 km, air cond.	14 495$
Plymouth Voyageur 1990 #1007-08B	17 495$
Daytona Shelby 1985 tout équipée #1118-134A	4 499$
Pontiac Firefly 1989 #1100-76A	5 495$
Aries 1986 #1110-49A	4 995$
New Yorker 1983 93 000 km	2 ?99$

MOINS DE 2 800$
DODGE OMNI 1987 #1103-117A • FORD ESCORT 1983 #1100-66A
CHRYSLER NEW YORKER 1983 #1110-56A

CONSULTEZ NOTRE EXPERT: ROGER GIROUARD

LONGUEUIL DODGE CHRYSLER LTEE
770, ST-CHARLES OUEST, LONGUEUIL - 674-1571 • 866-5791

SPORT VARENNES RIVE-SUD INC.

SOYEZ PRÉVOYANT... PENSEZ À VOTRE SOUFFLEUSE!

MOINS DE 2 000$

VOUS OFFRE
6.9%
DE FINANCEMENT SUR

TRACTEUR
SOUFFLEUSES
TONDEUSES
ACCESSOIRES DE TRACTEURS
MOTOCULTEURS

- aucun acompte
- sujet à l'approbation du crédit
- offre valable sur contrat de 6, 12, 18 ou 24 mois



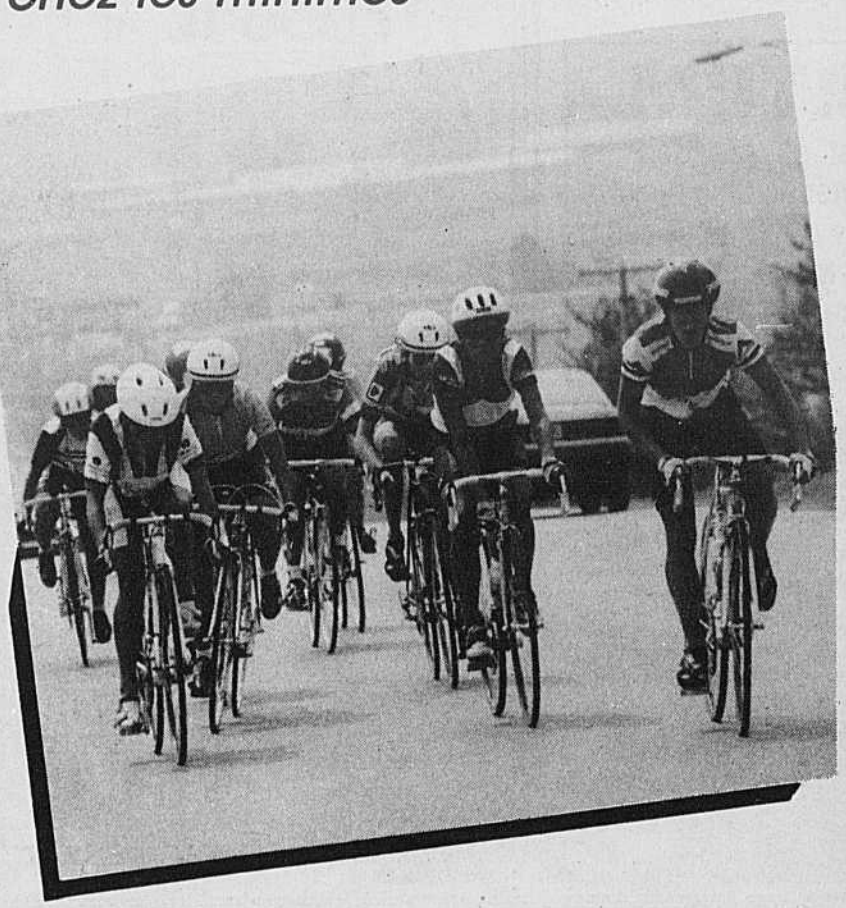
MODÈLE EN MAGASIN SEULEMENT

COLUMBIA Des gens de service

Plan de financement sur place
Mise de côté

Comme d'habitude, on est les moins cher!
VENTE et SERVICE - Prés.: René Collette
4740 MARIE-VICTORIN, VARENNES - 652-2405

Cyclisme: Bruno St-Jacques, champion québécois chez les minimes



Bruno St-Jacques, 12 ans de Boucherville, a terminé la saison '91 en beauté en enlevant les honneurs de la course contre la montre aux Championnats québécois de cyclisme qui se sont déroulés en fin de semaine dernière à Gatineau.

En remportant ce titre québécois chez les minimes devant des rivaux plus vieux et plus expérimentés, Bruno a prouvé hors de tout doute que la saison de rêve qu'il vient de connaître n'était pas attribuable à la chance; il est nettement le meilleur! Cette victoire était toutefois sa plus importante de l'été puisqu'il faisait face à la crème du cyclisme québécois dans le cadre d'une compétition consacrée uniquement au cyclisme.

Il s'est également illustré dans la course sur route de 36 km en récoltant la médaille de bronze sur un parcours digne des plus belles montagnes russes... Bruno aura la chance de remporter la "double couronne" l'an prochain puisqu'il roulera encore chez les minimes.

Sa soeur Sophie a elle aussi connu d'excellents championnats en méritant deux médailles de bronze dans la catégorie cadet-filles. Elle fut particulièrement brillante dans la course de 48km sur route alors qu'elle s'est tenue dans le peloton de tête jusqu'au fil d'arrivée. La victoire était à sa portée lorsqu'elle s'est fait devancée dans les derniers mètres. Sophie, qui est membre du programme Sport-études à de Mortagne, a également terminé troisième dans le 10km contre la montre.

Par ailleurs, d'autres Bouchervillois du Club Vélo Montérégie ont bien fait lors de cette compétition. Bruno Lépine s'est classé 17e sur un total de 75 participants dans la course sur route chez les cadets-garçons tandis que Eric Véronneau, également chez les cadets, a décroché une 11e place dans la course contre la montre.

Le Tour de la montagne! Le grand jour est arrivé!

Voilà déjà l'événement tant attendu, la 2e édition du Tour de la montagne, dimanche, 2e événement cycliste le plus important au Québec après le Tour de l'Île.

C'est devant l'hôtel de ville, à 10h, qu'a lieu le grand départ pour tous. Nous conseillons à tous les participants d'arriver 45 minutes minimum avant le départ. Nous vous rappelons que vous pourrez vous procurer des chiens chauds, grillés sur le gril, à la halte-lunch, à Saint-Basile, si vous désirez faire la paresse et ne pas préparer de lunch, à vous d'en profiter.

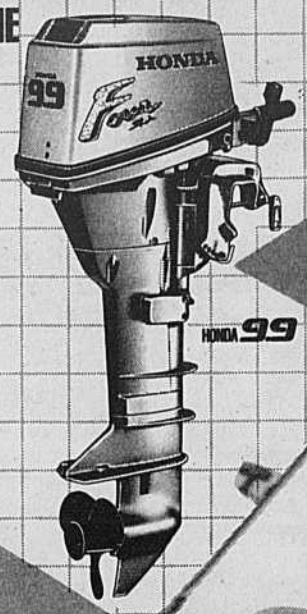
Une bonne nouvelle pour les grands déçus, il n'est pas trop tard pour vous inscrire. Vu la grande demande, nous acceptons les inscriptions le matin même, à compter de 8h, jusqu'à concurrence de 5 000 participants. Les frais sont de 12$ par personne.

Beau temps, mauvais temps le Tour aura lieu. Si «Galarneau» manque à l'appel, prévoyez un imper ou un «kiwi» dans votre sac à dos sinon une casquette ou des verres fumés. N'oubliez pas votre gourde que vous pourrez remplir d'eau de source, à chaque halte, et veillez au bon ordre de votre vélo.

Alors soyez prêt, en pleine forme, toute l'équipe vous attend avec le sourire. Pour info: 922-4433.

HONDA
Produits
Mécaniques

QUELQUES MODÈLES DE TONDEUSE ENCORE DISPONIBLES À PRIX D'AUBAINE



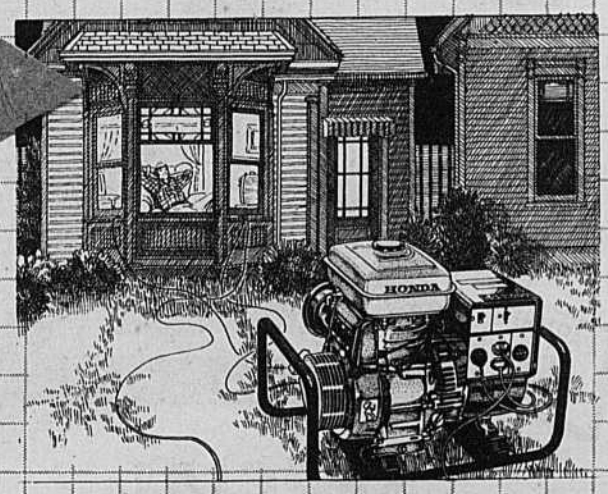
HORS BORD Moteur quatre temps silencieux et économique d'essence. Le moteur écologique de demain disponible aujourd'hui

HR173PDC: 17" coupe sac arrière, 49 lbs, boîtier polymère, régulier: **549$ SPÉCIAL**
399$



H4A215SCX traction, sac arrière 4.5 h.p. idéal pour ramasser les feuilles
Régulier **809$**
SPÉCIAL
649$

GÉNÉRATRICE Riposter à l'imprévu idéal pour la chasse ou la maison de 350 à 6500 watts de puissances courant AC-DC ou 110-220



GARANTIE DE DEUX ANS

RIENDEAU
SPORTS, VARENNES
• ventes • pièces • services
1855, rue du Souvenir
Varennes 652-3984

OUVERT
Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi, vendredi 9h à 21h
Samedi (en août) FERMÉ

Sherwood défait Boucherville en supplémentaire



On reconnait ci-dessus Gene Cloutier, Stéphane Quintal, Pat Lavoie, Sylvain Couturier, Michel Quintal et Daniel Shank.

La formation étoile de la Ligue Sherwood qui regroupe plusieurs hockeyeurs professionnels et quelques bons éléments de la Ligue junior majeure du Québec a dû patienter jusqu'en supplémentaire avant de décrocher une victoire de 8-7 face aux Etoiles de Boucherville dimanche dernier au Centre Gilles-Chabot. Le but vainqueur fut marqué par Serge Thériault sur un jeu de Daniel Shank, un gros joueur d'avant appartenant à l'organisation des Red Wings de Détroit. Christian Tanguay et Pierre Alain ont aussi connu un bon match pour la Ligue Sherwood piloté par le vénérable joueur-entraîneur Gene Cloutier. Le sexagénaire a toutefois été avare de ses présences sur la patinoire au cours de cette partie chaudement disputée.

Dans le camp bouchervillois, Stéphane Quintal s'est fait valoir à la ligne bleue, particulièrement vers la fin du match où il a relancé plusieurs attaques dangereuses dans le territoire défendu par le gardien Dominic Roussel. Nicolas Beaulieu, Eric Pinard, Eric Therrien , Nicol Cloutier et Louis Brinkmeier ont été parmi les meilleurs pour Boucherville.

TOUS LES PROFITS DE CETTE PARTIE ONT ÉTÉ VERSÉS À LEUCAN

D'après les rumeurs qui circulaient auprès de bonnes gens bien informées pendant le match, la confrontation Sherwood-Boucherville se répéterait l'an prochain. Il est même question que les formations de la Ligue Sherwood viennent disputer quelques parties de leur calendrier régulier au Centre Gilles-Chabot. C'est à suivre...

ERRATUM

Une erreur s'est glissée dans la publicité de Promenac Ltée du journal La Seigneurie du 17 août 1991. On aurait dû lire. Madame Jocelyne Lemaire, directrice **449-3163 au lieu de 449-2986.**

FISSURE DE BETON
DRAIN FRANÇAIS

Monsieur FISSURE «LA SEULE SOLUTION»

- RÉPARATION DE FISSURE A L'ÉPOXY
- EFFONDREMENT DE SOL
- RÉFECTION DES PLANCHERS DE GARAGE

L'UNIQUE le VRAI et le SEUL



5 SUCCURSALES POUR MIEUX VOUS SERVIR
RIVE-SUD **656-8356**
(Nous acceptons les frais d'appel)

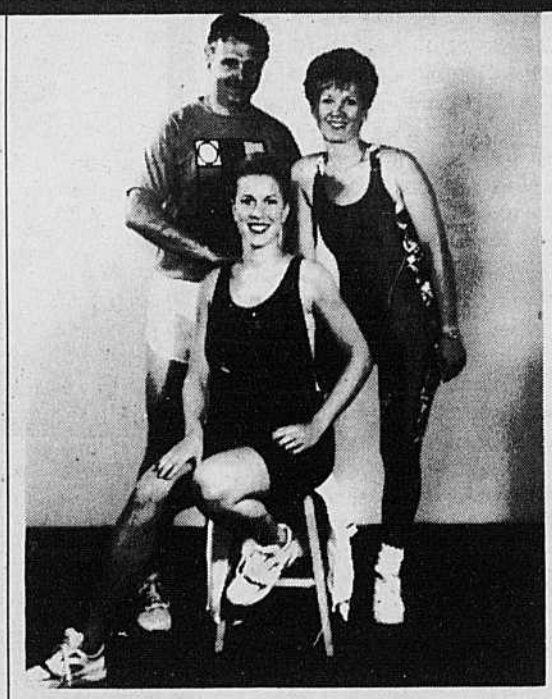
SPECIAL DE LA SEMAINE



1989 OLDSMOBILE DELTA '88 BROUGHAM
4 portes, automatique, équipement complet, garantie GM
12 995$

acces Chevrolet Oldsmobile inc.
1727 route 132, VARENNES (angle Chemin du Petit Bois) **652-3793**

L'ÉVASION PORTE UN NOM...



L'aérobie

- Des classes sécuritaires et diversifiées
- Des horaires variés et des cours selon vos besoins
  - ◆ Aérobie-Brûle-Calorie (ABC)
  - ◆ Cardio-Tropique
  - ◆ Midi-Workout
  - ◆ Workout
- Début 1ère session d'automne : 3 septembre '91
- Inscription en tout temps
- Abonnement annuel ou à la session

Le Nautilus

- Des appareils Nautilus et une section cardio-vasculaire (Type VO_2 max)
- Un personnel dynamique et qualifié
- Possibilité d'un essai gratuit (appelez-nous pour prendre rendez-vous)
- Ouvert 7 jours par semaine
- Abonnement annuel ou pour 3 mois
- *Aussi aérobie*

Nautilus Action
BOUCHERVILLE • BROSSARD

▶ *Misez la carte santé et pigez une réduction de* **30** *à* **60%**
sur les frais d'adhésion (abonnement annuel) Nautilus et/ou Aérobie

Membre du réseau Nautilus Max

BOUCHERVILLE
1601 Montarville
(Sortie 95, autoroute 20)
641-1667

BROSSARD
7777 Marie-Victorin
(Sortie 52, 53 route 132)
671-5915

sani sport

PROBLÈME DE FISSURES ?...
Problème de drain français?

- Effondrement de sol
- Réfection de plancher de garage
- injection d'époxy

CUMULE PLUS DE 25 ANS D'EXPÉRIENCE
LA MAJORITÉ DES TRAVAUX GARANTIE 5 ANS

les pros de la FISSURE
YVON AUBERT construction inc
DRAIN RIVE-SUD

PARTOUT dans la RÉGION
Travail professionnel

SPÉCIAL
Jusqu'au 30 septembre, 5 ans de garantie supplémentaire, sur réparation de fissure seulement

GROUPE TECHNI-FOND INC.
599, Le Breton, Longueuil

Appelez **679-6034** Estimation gratuite

LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE
LE GRAND BALAYAGE

Seray 1991

FINANCEMENT

EXCEL .L.
RABAIS 1 500$.
5 995$

SONATA
RABAIS 3 500$
9 995$

SONATA
RABAIS 5 000$
13 995$

SCOUPE LS-ES
RABAIS 2 500$
12 500$

AIR- TOIT-
MAGS- TOUTE ÉQUIPÉE

*Période de financement à déterminer, TPS et TFP en sus.

% OU ESCOMPTE

HYUNDAI
UN ACHAT INTELLIGENT

Seray CHAMBLY

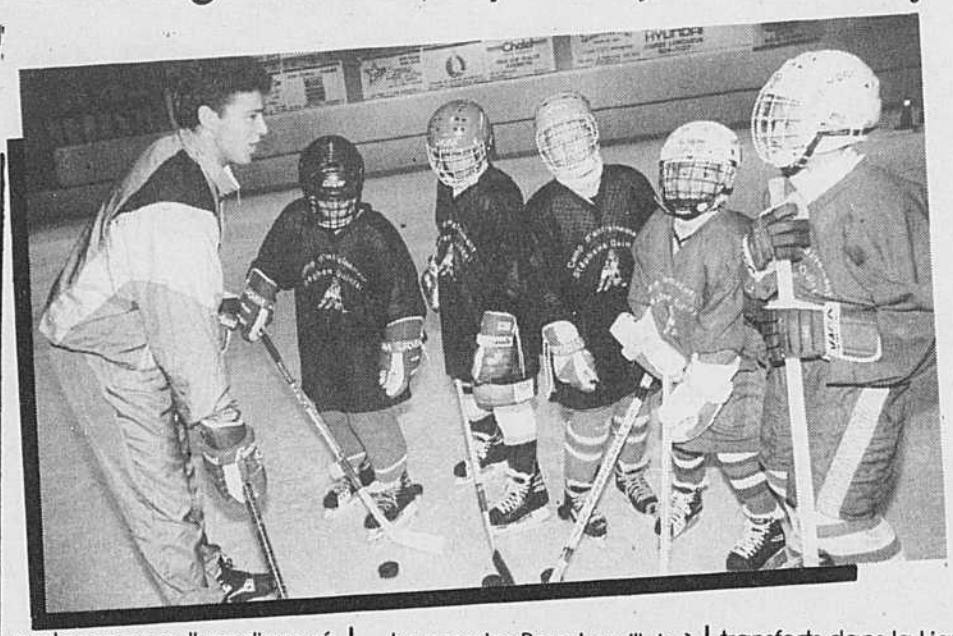
730, boul. Périgny, Chambly

658-4482 443-8557

C LIN D'OEIL SPORTIF

Stéphane Quintal enseigne le hockey à de jeunes Français

PIERRE LAVERDURE



Plus de 140 joueurs de hockey dont 68 jeunes Français participent au camp d'entraînement Stéphane Quintal qui se déroule en ce moment au Centre Gilles-Chabot de Boucherville.

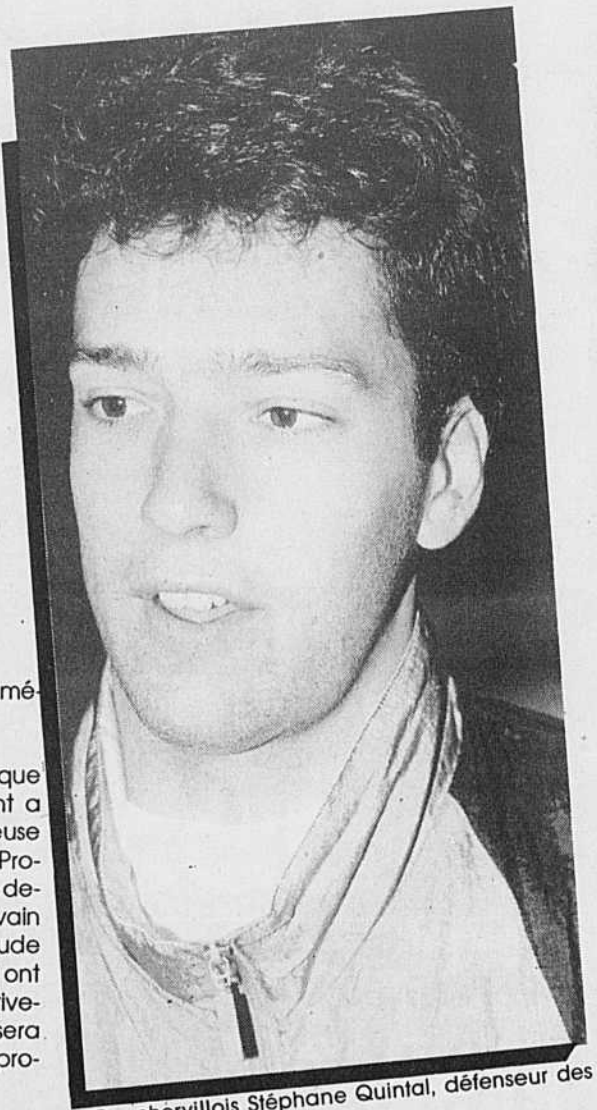
Il s'agit de la première école de hockey dans la région qui réunit autant d'Européens que de Bouchervillois. Les joueurs sont répartis en six groupes supervisés par des entraîneurs compétents. Toutefois, le but premier du camp est d'amuser les jeunes et non de former des futures vedettes de la Ligue Nationale. C'est pourquoi le programme déborde largement l'enseignement technique du hockey puisque les joueurs ne passent que trois heures par jour sur la glace. En retour, ils font du conditionnement physique chez Nautilus, jouent au baseball, au soccer et autres activités extérieures.

Pour sa part, le défenseur des Bruins de Boston est omniprésent à cette nouvelle de hockey internationale qui porte son nom. Il prodigue régulièrement ses conseils aux jeunes en prenant soin de faire le tour des six groupes dans la même journée.

Stéphane Quintal se dit surpris du calibre de hockey pratiqué par les Français et par leur connaissance du hockey de la Ligue Nationale. "Je ne croyais pas qu'ils suivaient autant les activités de la LNH. Ils connaissent beaucoup de joueurs, plus que je ne l'aurais imaginé."

Le premier Bouchervillois à percer les rangs de la Ligue Nationale est complètement rétabli d'une blessure à la cheville qu'il a subi en quart de finale contre Hartford. Il se rendra au camp d'entraînement des Bruins en début septembre, confiant de débuter le calendrier régulier à Boston et d'y rester jusqu'à la fin de la saison. D'ailleurs, son agent négocie actuellement un contrat "one way" qui mettrait pratiquement fin aux transferts dans la Ligue Américaine.

Finalement, signalons que ce camp d'entraînement a été réalisé avec la précieuse collaboration de Gilles Provost qui évolue en France depuis plusieurs années. Sylvain Quintal, Guy Provost, Claude Provost et Michel Quintal ont également contribué activement dans ce projet qui sera sûrement de retour l'an prochain.



Le Bouchervillois Stéphane Quintal, défenseur des Bruins de Boston.

VENTE 10e ANNIVERSAIRE

Financement réduit sur tous les véhicules neufs en inventaire

FOX-GOLF-JETTA-PASSAT
CABRIOLET-CORRADO

6,9% POUR 48 MOIS OU 8,9% POUR 60 MOIS

Financement maximum 10 000$

Financement maximum 14 000$

VIALLE AUTOMOBILES LTÉE
400 ROLAND-THERRIEN, LONGUEUIL, 679-0890

BRASSERIE
RÉAL MASSÉ
Spécialités: steak - brochettes et fruits de mer
1001, De Montarville, Boucherville 641-1236
(Située aux Promenades Montarville)

FESTIVAL DE BROCHETTES
(débutant lundi 3 juin)
- Brochette de poulet
- Brochette de filet mignon
- Brochette de pétoncle
- Brochette de Sish Kebab
- Brochette de poulet et crevettes

Incluant:
- soupe
- bar salade
- pain chaud

7,95$

SPÉCIAL JEUDI SOIR (4 choix) 7,95$
DÎNER D'HOMMES D'AFFAIRES
(Lundi au samedi)
- 3 spéciaux 3,25$
- 10 super spéciaux 4,65$ à 7,95$

INCLUANT:
- Soupe
- Dessert
- Thé, café

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI
Souper dansant

LUNDI SOIR
50% de rabais sur le prix du menu à la carte

MARDI
Soirée pour les dames
2 pour 1 sur le prix du menu à la carte

MERCREDI SOIR
Hamburger steak
Spaghetti à volonté
Pour aussi peu que 2,99

L'irrigation automatique pour une GESTION EFFICACE de l'eau

Orbit ®
SYSTEME de SPRINKLERS
AUTOMATIQUE SOUTERRAIN

DRIPMASTER ™
SYSTEME D'ARROSAGE GOUTE A GOUTE SOUTERRAIN

WATER MASTER ™
CONTROLEURS ET VANNES POUR L'IRRIGATION

SUNMATE ®
PRODUITS D'ARROSAGE DOMESTIQUE

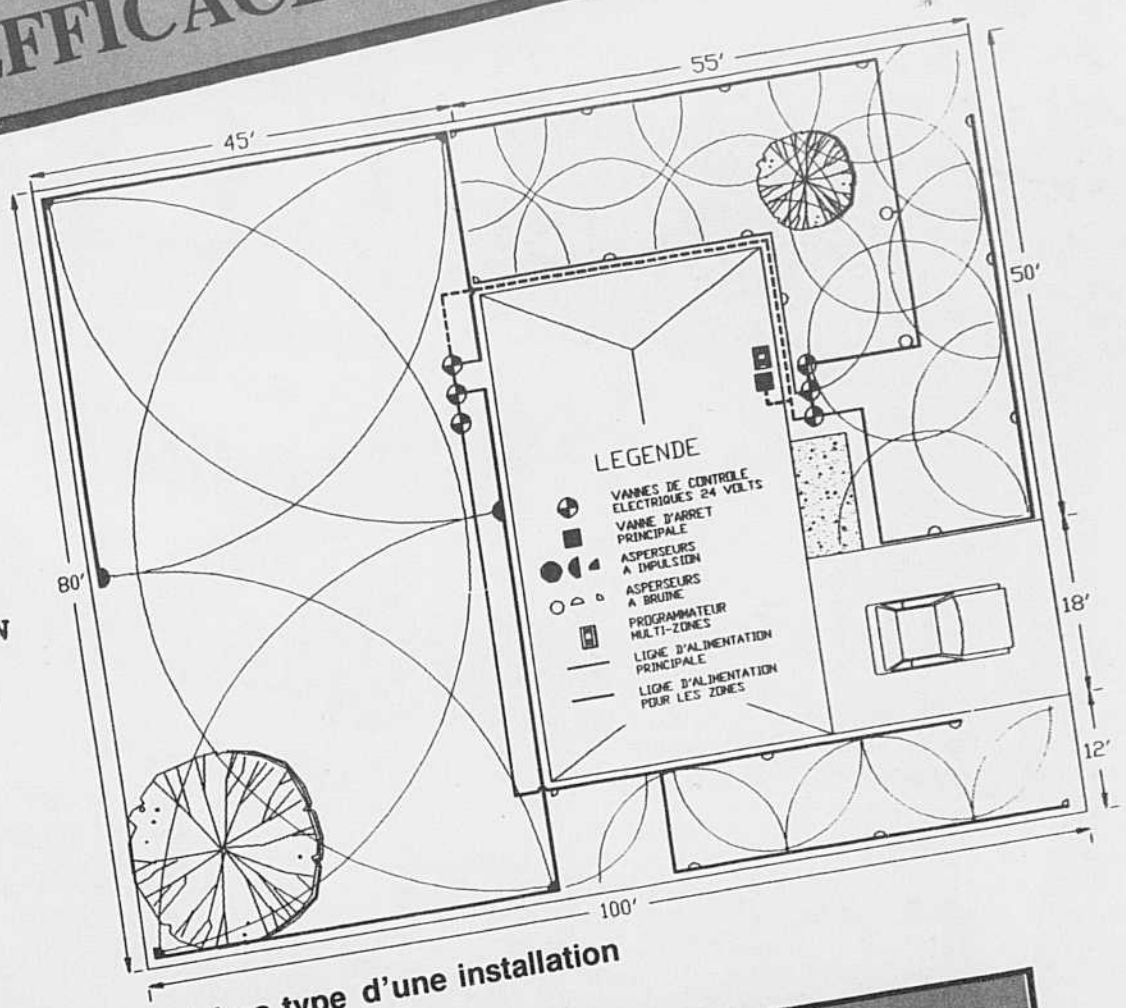


Schéma type d'une installation

VOUS AVEZ MIS DU TEMPS A BATIR VOTRE COIN DE PARADIS, POURQUOI PRENDRE CELUI QUI RESTE A L'ENTRETENIR? LES HEURES QUE VOUS CONSACREZ A ARROSER VOTRE AMENAGEMENT NE PEUVENT-ELLES PAS ETRE MIEUX CONSACREES?

COMBIEN DE FOIS VOUS EST-IL ARRIVER D'OUBLIER D'ARROSER VOTRE PELOUSE OU VOS ARBUSTES? N'ETES-VOUS PAS TANNE D'AVOIR A SORTIR ET A DEROULER VOTRE BOYAU D'ARROSAGE A CHAQUE FOIS?

DONNEZ DE LA VALEUR A VOTRE PROPRIETE EN Y FAISANT INSTALLER UN SYSTEME D'ARROSAGE AUTOMATIQUE. NOUS VOUS PROPOSONS UNE CONCEPTION ET UNE INSTALLATION QUI NE VOUS COUTERAS PAS LES YEUX DE LA TETE.

*** NOUS GARANTISSONS LES PRIX ***
*** LES PLUS BAS ***

CAR AVEC NOUS, VOUS NE PAYEZ PAS POUR LES FRAIS DE PUBLICITE, D'ENTREPOSAGE, DES FRAIS DE GESTION ET AUTRES QUE NOS COMPETITEURS VOUS IMPUTE. TOUS NOS SYSTEMES SONT GARANTIS 2 ANS PIECES ET MAIN D'OEUVRE.

NOUS VOUS OFFRONS UN SERVICE DE PREMIERE QUALITE. EN EFFET, NOUS FERONS L'ETUDE DES BESOINS D'ARROSAGE DE VOTRE AMENAGEMENT, NOUS FOURNIRONS UN PLAN INFORMATIQUE DETAILLE DE VOTRE INSTALLATION.

NOUS POUVONS VOUS FOURNIR TOUT LE MATERIEL ET L'EXPERTISE POUR QUE VOUS REALISIEZ VOUS MEMES L'INSTALLATION OU NOUS LA FERONS POUR VOUS. DE PLUS, NOUS VOUS OFFRONS L'OUVERTURE ET LA FERMETURE DE VOTRE INSTALLATION.

ENFIN SUR LE MARCHE

Les SPRINKLERS de l'EST du CANADA EST LA SEULE COMPAGNIE QUI PEUT VOUS OFFRIR D'INTEGRER A VOTRE INSTALLATION D'ARROSAGE SOUTERRAIN LE SYSTEME DRIPMASTER. LE GOUTTE A GOUTTE SE VEUT LE SYSTEME D'ARROSAGE DU FUTUR.

EN EFFET, LE DRIPMASTER REDUIT LA CONSOMMATION DE L'EAU DE L'ORDRE DE 70% EN ARROSANT VOS PLANTES DIRECTEMENT A LA BASE. EN PRINCIPE AUGMENTE LA PROGRESSION DE VOS ARBUSTES ET PLANTES DE 49%.

LE SYSTEME DRIPMASTER A LA PARTICULARITE D'ETRE LE SEUL SYSTEME A POUVOIR ETRE SOUS-TERRAIN ET A S'INSTALLER A POUVOIR ETRE SOUS-D'IRRIGATION ORBIT OU MEME NOTRE SYSTEME INDEPENDANT. COMME SYSTEME

VOS ARBUSTES, DU AUX BESOINS DIFFERENTS D'ARROSAGE DE FOURNISSANT UN DEBIT POUVANT VARIER DE 0 A 30 GALLONS PAR HEURE. DRIPMASTER VA S'AJUSTER EN

*** DRIPMASTER EST LA SOLUTION ***
*** A LA GESTION EFFICACE DE L'EAU ***
*** ET AUX COUTS D'ARROSAGE. ***

Sprinklers Est Canada

Pour information
Stéphane Carey
au 449-6889

RÉSERVEZ DÈS AUJOURD'HUI
ET NOUS PAIERONS
(514) 449-6889
— LA TAXE FÉDÉRALE (TPS)
— LE PERMIS D'ARROSAGE DE LA VILLE POUR UN AN.
APPLICABLE SI RÉSERVÉ AVANT 31 OCTOBRE 1991.

Bibliothèque
et Archives
nationales
Québec

La Seigneurie

Pages 35 à 51
Voir
« B. Cahier habitat
plus »

Prix en vigueur
du 9 août au
28 septembre 1991

Quantités limitées

HORAIRE D'ÉTÉ
Jusqu'au 31 août 1991
Lun. Mar. Merc. 9h30 à 17h30
Jeu. et Vend. 9h30 à 21h
Samedi 9h à 16h30

LA BOUTIQUE KIT A*TOUT

L'endroit du décor

DE LA
SPÉCIAL RENTRÉE



A- Pupitre et huche Québéko en mélamine blanche. **129,95$**

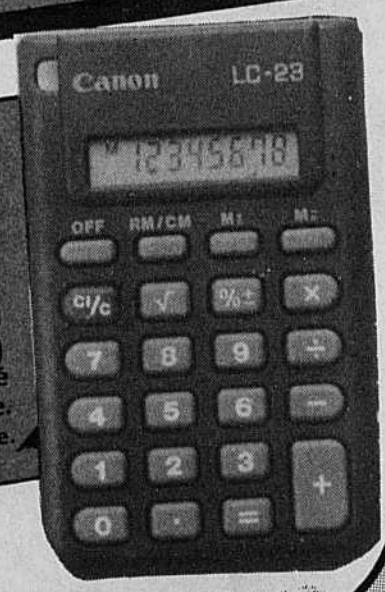
B- Fabriqué par Québéko, pupitre en mélamine blanche (61 cm x 120 cm). **99,95$**

C- Bureau d'ordinateur en mélamine blanche (61 cm x 61 cm x 101 cm) fabriqué par Québéko. **89,95$**

D- De Québéko, pupitre et bibliothèque (122 cm x 51 cm x 74 cm) en mélamine blanche. **89,95$**

GRATUIT!

Obtenez gratuitement une calculatrice Canon LC-23 à l'achat d'un bureau Québéko (A, B, C ou D) tel qu'illustré dans cette page. Quantité limitée.



LA BOUTIQUE KIT A TOUT
Filiale du commerce de Grands Centres inc.

BOUTIQUE KIT A TOUT
506 ALBANEL, BOUCHERVILLE
655-0769



Lynda Lemay